



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
24 September 2010
Russian
Original: Arabic

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех
форм дискриминации в отношении женщин**

Пятый периодический доклад государств-участников

Иордания*

* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–6	3
II. Информация, относящаяся к статьям 1–16 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.....	7–316	4
Часть I	7–105	4
Статья 1.....	7–9	4
Статья 2.....	10–64	5
Статья 3.....	65–69	24
Статья 4.....	70–81	26
Статья 5.....	82–93	31
Статья 6.....	94–105	34
Часть II	106–122	39
Статья 7.....	106–116	39
Статья 8.....	117–119	43
Статья 9.....	120–122	44
Часть III	123–293	46
Статья 10.....	123–153	46
Статья 11.....	154–200	55
Статья 12.....	201–247	73
Статья 13.....	248–260	88
Статья 14.....	261–293	92
Часть IV.....	294–316	102
Статья 15.....	394–300	102
Статья 16.....	301–316	104
Справочные материалы.....		111

I. Введение

1. Настоящий пятый периодический доклад Иордании по осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин представляется в соответствии с выполнением Иорданием ее международных обязательств и согласно положениям статьи 18 Конвенции. Подготовку данного доклада осуществляла Иорданская национальная комиссия по положению женщин (ИНКЖ). В нем рассматриваются нижеследующие вопросы:

- прогресс Иордании в направлении ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех областях, включая образование, здравоохранение, занятость, а также экономическое и социальное развитие. В целом ряде областей, охватываемых Конвенцией, данный прогресс был существенным: в соответствии с Конституцией были приняты законодательные и другие меры, направленные на достижение гендерного равенства и укрепления положения женщин. Эти меры в настоящее время действуют во всех регионах страны, городских и сельских районах, а также в полузасушливых областях;
- усилия Иордании по включению гендерного аспекта в ее планы и стратегии;
- деятельность различных организаций и учреждений с соответствующими статистическими показателями, относящаяся к прогрессу женщин. В обсуждениях, предшествовавших подготовке данного доклада, принимал участие целый ряд как правительственных, так и неправительственных органов, которые занимаются вопросами положения женщин. В дополнение к этому для обсуждения проекта доклада проводился целый ряд семинаров.

2. В настоящем докладе последовательно рассматриваются статьи Конвенции и даются ответы на заключительные замечания, сделанные Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в ходе его обсуждения с делегацией Иордании после представления объединенного третьего и четвертого периодических докладов 2 августа 2007 года. Он также дает ответы на общие рекомендации Комитета и подготовлен в соответствии с документом 2003 года, озаглавленном «Компиляция руководящих принципов в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками международных договоров в области прав человека» и Пекинской платформой действий. Другими словами, в данном докладе суммируются действия Иордании по осуществлению нескольких статей Конвенции и рассказывается о прогрессе, которого она достигла между июлем 2005 и ноябрем 2009 годов в улучшении гражданского, политического, экономического, социального и культурного положения женщин.

3. Иордания представила три доклада Организации Объединенных Наций о мерах, принятых по выполнению Пекинской платформы действий, самый последний из которых – Пекин + 15 – был представлен в мае 2009 года. Иордания привержена делу осуществления политических, экономических и социальных реформ и программ развития, несмотря на локальные, региональные и международные вызовы и достигла существенного прогресса во многих областях, охватываемых Конвенцией.

Оговорки Иордании к Конвенции

4. Иордания сняла свою оговорку к пункту 4 статьи 15 Конвенции, стремясь выполнять свои обязательства по Конвенции в рамках своей национально-правовой базы, включая публикацию Конвенции в Официальном вестнике.

5. Нам хотелось бы обратить внимание Комитета на рекомендацию, принятую в ноябре 2008 года консультативным комитетом, учрежденным Палатой депутатов для рассмотрения роли парламента в применении международных конвенций. Данный комитет рекомендовал проведение обзора оговорок Иордании с целью их снятия, там, где это возможно.

Факультативный протокол

6. Относительно рекомендаций и замечаний Комитета по объединенному третьему и четвертому периодическим докладам, сделанных на его тридцать девятой сессии, следует отметить, что по ратификации Факультативного протокола к Конвенции никакого решения пока еще принято не было. Данный вопрос по-прежнему рассматривается. Вместе с тем Иордания изучает свою позицию по другим своим оговоркам. В своем ежегодном докладе за 2008 год Национальный центр по правам человека рекомендовал осуществить ратификацию Факультативного протокола.

II. Информация, относящаяся к статьям 1–16 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Часть I

Статья 1

7. Усилия Иордании по предоставлению возможностей иорданским женщинам осуществлять свои права и выполнять свои обязанности соответствуют принципам Конституции страны, статья 6 которой предусматривает полное равенство всех граждан в правах, обязанностях и возможностях. Позитивная дискриминация на благо женщин провозглашена в положениях закона, где говорится, что, там где необходимо, могут приниматься специальные меры для трудоустройства женщин и молодых лиц и что государство несет обязанность обеспечить всем иорданцам работу, образование, общественный порядок и равенство возможностей. Кроме того, Национальная хартия предусматривает, что все иорданцы, как женщины, так и мужчины, являются равными перед законом без каких-либо различий в отношении их прав и обязанностей. Инициатива 2006 года «Мы все иорданцы» подтвердила обязательство страны в соответствии с международными договорами и другими международно-правовыми документами, относящимися к положению женщин.

8. Иордания ратифицировала многие международно-правовые документы в области прав человека, предусматривающие недискриминацию по признаку пола, включая Конвенцию, которая была опубликована в Официальном вестнике 1 августа 2007 года и тем самым стала неотъемлемой частью внутреннего права Иордании, обладающей верховенством над другим законодательством по статье 24 Гражданского кодекса, где говорится: «Положения предшествующих статей

не применяются, если они вступают в противоречие с любым из положений специального законодательного акта или международного договора, действующих в Иорданском Хашимитском Королевстве». Все государственные органы и учреждения обязаны осуществлять ее положения, которые имеют законную силу в решениях иорданских судов по делам, к которым они имеют отношение. Рассмотрение их в качестве не имеющих силу или же отказ их осуществлять равнозначны правонарушению, наказуемому законом. Эти положения последовательно соблюдаются в судебной практике. В качестве примера можно привести решение Кассационного суда № 818/2003, в котором суд постановил, что: «Международные договоры и конвенции обладают верховенством над внутренним правом и имеют приоритет в применении при возникновении какой-либо коллизии. Никакое из положений внутреннего права не может иметь верховенства над положениями какой-либо международной конвенции».

9. В соответствии с Пекинской платформой действий, которая предусматривает равенство перед законом, недискриминацию и укрепление прав женщин, иорданская Национальная стратегия в интересах женщин на 2006–2010 годы уделяет значительное внимание законодательным актам. В дополнение к этому проводится работа по внесению поправок в существующее законодательство, с тем чтобы привести его в соответствие с международно-правовыми документами и ликвидировать насилие по признаку пола.

Статья 2

Статья 2 (а)

10. В том что касается рекомендации № 14 Комитета о принятии всеобъемлющего закона о гендерном равенстве, то Иордания подчеркивала в предшествующих докладах, что в соответствии с Конституцией все иорданцы без каких-либо различий равны перед законом и что многие положения действующих законов и норм четко и ясно провозглашают, что женщины и мужчины являются равными и что дискриминация по признаку пола является незаконной. В качестве примеров можно сослаться на Закон о выборах в Национальное собрание и его определение термина «иорданец», Трудовой кодекс 2008 года, Закон 2006 года о Национальном центре прав человека, Положение о гражданской службе 2007 года и другие законодательные акты.

11. Правительство приняло План социально-экономического развития на 2004–2006 годы и в 2005 году поручило задачу по подготовке национальной программы руководящему комитету, учрежденному в соответствии с королевским декретом и состоящему из представителей всех секторов. Он разработал цели на предстоящее десятилетие 2006–2015 годов и затем объявил данную Программу в рамках инициативы «Мы все иорданцы» в качестве долгосрочной стратегии. В целях реализации этих двух документов правительство подготовило исполнительную программу развития на период 2007–2009 годы, за чем следует другой вариант программы на период 2009–2011 годы с привлечением широкого круга участников среди институтов гражданского общества и экспертов в области прав человека и улучшения положения женщин. Данная программа предусматривала в качестве одного из главных элементов включение Целей развития тысячелетия и соответствующих показателей, в частности, Цели 3 «Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин» в целях обеспечения положения, когда женщины будут способны осуществлять все свои права без дискриминации. Было принято новое законодательство, а существующее законодательство подверглось поправкам в целях

приведения его в соответствие с положениями Конвенции. Для внедрения методов составления бюджета с учетом гендерных аспектов к 2011 году был разработан план подготовки методов составления бюджета с учетом гендерных факторов и включен в программу подготовки руководящих кадров Иордании старшего и среднего уровня.

12. В отношении рекомендации № 18 Комитета об информировании парламента и общественности относительно важности ускорения реформ законодательства ИНКЖ объединила усилия с организациями гражданского общества для подготовки списка требований на 2007 год. Данному списку предшествовало заявление о значении быстрого продвижения к цели осуществления реформы законодательства, а вслед за ним излагались целая серия предлагаемых поправок в целом к 12 законодательным актам, касающимся положения женщин, и проекты предложений нового законодательства. Он был распределен среди всех членов Национального собрания и Совета министров. Цель данной инициативы состояла в том, чтобы действовать в сотрудничестве и координации с членами Национального собрания для обеспечения принятия поправок и проектов законов, когда они будут представлены Собранию. В некоторые законы были внесены поправки, включая Трудовой кодекс, Уголовно-процессуальный кодекс, Уголовный кодекс, Закон о пенсиях государственных служащих и Закон об ассоциациях 2009 года. Были приняты и новые законы, в том числе Закон о муниципалитетах 2007 года, Закон о правах лиц с ограниченными возможностями 2007 года, Закон о защите от бытового насилия 2008 года и Закон о предотвращении торговли людьми 2009 года.

13. Кроме того, была учреждена группа мониторинга, состоящая из членов Палаты депутатов и членов ИНКЖ, в целях проведения совместного обзора законодательных актов, содержащих дискриминационные положения в отношении женщин, и роли Собрания в применении Конвенции. В Сенате (верхняя палата парламента) в 2008 году был учрежден комитет по семейным вопросам, на который возложена ответственность за изучение предложений и законодательных проектов, касающихся семей и семейных дел, международных договоров и конвенций, а также обсуждение и изучение политики и декретов, имеющих отношение к семейным проблемам. В 2008 году Национальный совет по делам семьи создал техническое бюро по связи с Сенатом и Палатой депутатов для укрепления роли парламентариев в обсуждении и анализе общей политики, касающейся семейных вопросов.

Статья 2 (b)

14. По рекомендации № 17 Комитета следует сказать, что Иордания продолжала принимать законодательные и другие меры, подтверждая решимость страны проводить реформу законодательства. Статья 208 Уголовного кодекса с поправками (Закон № 49 2007 года) была изменена для приведения ее в соответствие со статьей 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 2006 года. В соответствии с поправками к статье 208 любой акт, связанный с причинением боли или пытки, основанный на дискриминации любого рода, или с подстрекательством любого другого лица к совершению подобного акта, представляет собой уголовное правонарушение. Данный закон требует строгого наказания лиц, совершающих такие правонарушения, предусматривая, что «суд не может применять отсрочку предусмотренного наказания за такого рода правонарушения или заменять его на более мягкие меры».

15. В соответствии со статьей 29 закона 2008 года, вносящего поправки в Трудовой кодекс, сексуальное домогательство является правонарушением. По статье 77 лица, нарушающие положения статей главы, относящейся к правам женщин и детей, могут подвергаться более суровым наказаниям. Данный Кодекс предусматривает, что применение принудительного труда является противозаконным, как это предусмотрено международными конвенциями, и что нарушители подвергаются более строгим наказаниям, если они совершают такое правонарушение вторично.

16. В соответствии с законом № 51 2006 года Национальный центр по правам человека принимает жалобы и рассматривает любые посягательства на права человека или их нарушение путем собственного решения таких дел или же передачи их в компетентные исполнительные или судебные органы для обеспечения прекращения такого незаконного поведения и устранения его последствий. В целях поддержания прав и свобод населения была создана отдельная комиссия. В нее входят два подразделения, одно из которых следит за последующими мерами по случаям нарушения таких прав, а второе рассматривает представленные жалобы. В 2008 году поступило 176 жалоб, относящихся к правам женщин, в том числе 128 в области гражданских и политических прав и 48 в области экономических, социальных и культурных прав. В том же году 209 женщин получили помощь, в том числе 140 из них, кто представил жалобы, касающиеся их гражданских и политических прав, и 69, кто представил жалобы в отношении их социально-экономических прав. Центр организовал рабочую группу по наблюдению и слежению за ходом исполнения дел, связанных с административным задержанием, и расхождением между положениями закона и международными гарантиями в области прав человека и справедливого правосудия. Подразделение жалоб и юридических услуг получает жалобы в отношении административных задержаний и проводит мониторинг по обеспечению прекращения нарушений, действуя в этих целях совместно с соответствующими административными органами.

17. В соответствии со статьей 66 Закона об общественном здравоохранении 2008 года всякое нарушение данного закона или его подзаконных норм в вопросах, относящихся к организации общественного здравоохранения или здоровья матери и ребенка, является правонарушением.

18. Председатель Комиссии по гражданской службе имеет право на отсрочку применения любого решения или декрета, которые не соответствуют Положениям о гражданской службе или Положениям об описании рабочих постов, в том числе в отношении любой формы неравенства в обращении или возможностях.

19. В соответствии с законом, принятым в 2006 году, было учреждено агентство по борьбе с коррупцией. Его функция заключается в обеспечении практического применения принципов равенства, равных возможностей и справедливости. Данный закон определяет коррупцию как любую деятельность, называемую в качестве таковой в международно-правовых документах по борьбе с коррупцией, к которым присоединилась Иордания. Примечательно, что одним из сотрудников агентства является женщина.

20. В соответствии с законом 2008 года была учреждена должность, официально называемая Омбудсменом, который занимается рассмотрением жалоб в отношении государственной администрации или ее представителей. Офис Омбудсмена начал свою работу в феврале 2009 года и на ноябрь 2009 года получил 504 жалобы от женщин, в том числе 138 от лиц, жалующихся на несправедливость в назначениях, 69 от лиц, жалующихся на злоупотребление ролью в про-

цессе назначений, 183 от лиц, жалующихся на принятие несправедливых административных и судебных решений, 14 от лиц, жалующихся на плохое обращение со стороны официального лица, 7 от лиц, жалующихся на плохое обращение со стороны отдельных лиц или институтов, 34 от лиц, запрашивающих финансовую помощь, 27 от лиц, запрашивающих изменения в их служебных обязанностях. Из этого общего числа жалоб 199 были отклонены на том основании, что Омбудсмен не имеет полномочий для их рассмотрения, или же в связи с тем, что прошло слишком много времени, 17 были урегулированы полюбовно, 104 по-прежнему находятся в стадии рассмотрения и расследования, 57 получили дальнейший ход, 18 были закрыты на основе достигнутого урегулирования, 16 прекращены как не имеющие обоснования, 2 взяты жалобщиками обратно, 73 отосланы назад в целях получения разъяснений и 9 оставлены для рассмотрения.

21. 28 декабря 2009 года в Министерстве развития государственного сектора было учреждено подразделение по рассмотрению жалоб в целях получения всех жалоб, предложений и вопросов, представляемых Национальному центру сообщений, и их рассмотрения в координации с соответствующими учреждениями. В целях обеспечения успешной деятельности этого механизма осуществляется сотрудничество между целым рядом органов: Министерством коммуникаций, Подразделением по рассмотрению жалоб в Министерстве развития государственного сектора, Офисом Омбудсмана, Бюро по вопросам подотчетности и Советом директоров по присвоению Премии Короля Абдаллы II за трудовую доблесть на государственной службе. Премьер-министр предложил всем министерствам и официальным государственным институтам и учреждениям работать в сотрудничестве с данным подразделением и назначить сотрудников по связи, имеющих соответствующую подготовку и знания в работе с общественностью.

22. Образовательная часть иорданской Национальной стратегии в интересах женщин включает призыв к действиям для принятия целого ряда программных мер, включая действия по внедрению на практике положений закона, объявляющего образование обязательным, а также изучению возможности объявлять глав семей, которые не посылают своих детей в школу, подлежащими различным видам наказания за удержание детей от посещения школы.

Статья 2 (с)

23. По Конституции Иордании судебная власть распределяется на нескольких уровнях судов всех юрисдикций. Они открыты для всех и свободны от какого-либо вмешательства в их дела. Суды Иорданского Королевства имеют полномочия привлекать к суду без каких-либо различий любое лицо любого пола, граждан или иностранцев. Точно так же никакое из положений закона, касающегося организации судебного производства и правоспособности судиться, не проводит дискриминацию в отношении права обращаться в суды, используемых процедур или соответствующих гарантий. Данный закон предоставляет право каждому мужчине или женщине добиваться возмещения ущерба на всех ступенях судебного производства, а также предоставляет право добиваться компенсации за ущерб в уголовных делах путем назначения защитника, гонорар которого покрывается государством в том случае, когда участвующий в тяжбе не может этого сделать. По рекомендации в пункте 17 Комитета следует отметить, что существующее законодательство подверглось изменениям, было принято новое законодательство, а также и другие меры, о чем рассказывается в пунктах ниже.

24. В соответствии с Законом об исполнении судебных решений 2007 года беременная женщина не может подвергнуться тюремному заключению до тех пор, пока не пройдет три месяца после рождения ее ребенка, а мать маленького ребенка не может подвергнуться тюремному заключению, пока ребенку не исполнится два года. Более того, платежи, отчисляемые матери на содержание, не могут подвергаться конфискации или аресту со стороны кредитора. В дополнение к этому по Закону об исполнении решений судов шариата 2006 года суды шариата компетентны осуществлять мониторинг за приведением в исполнение решений по делам шариата в целях облегчения и ускорения выполнения решений шариатских судов.

25. Изменения были внесены в Уголовно-процессуальный кодекс (Закон № 19 от 2009 года). Теперь он предусматривает, что обвиняемый по делу о проступке может уполномочить своего защитника присутствовать вместо себя на суде, если только суд не решит, что его личное присутствие является необходимым в интересах отправления правосудия. Данная поправка особенно благоприятна для женщин, которым ранее было необходимо появляться в суде лично и присутствовать на каждом заседании суда в случае рассмотрения уголовных дел.

26. В целом ряде судов были открыты семейные помещения, каждое из которых имеет две судебных комнаты, выделенные для рассмотрения дел бытового насилия и дел, связанных с молодыми правонарушителями, а также комната для учреждений гражданского общества. Эти семейные помещения оборудованы закрытой системой телевидения для ослабления психологического давления в случаях, когда обвиняемый является жертвой сексуального нападения, а также для защиты свидетелей в возрасте менее 18 лет. Это шаг вперед в применении международных критериев, относящихся к конфиденциальности. Даваемые в этих условиях показания рассматриваются как приемлемые в качестве свидетельских показаний. Эта техника используется также для защиты семьи, когда проводятся беседы с детьми.

27. Суд по крупным уголовным делам учредил отдельную судебную группу по рассмотрению так называемых «убийств в защиту чести». С августа 2009 года эту группу возглавляет председательствующий в суде судья. Она рассматривает дела из всех регионов страны для обеспечения их рассмотрения без задержки и для формирования единообразных норм судебного производства. Организации гражданского общества призывают также учредить отдельный суд по делам, связанным с бытовым насилием. Одна общинная организация объединила усилия с Министерством юстиции в реализации проекта по оценке работы уголовных судов по делам, связанным с женщинами.

28. Министерство социального развития открыло учреждение, которое оно называет «Дом надежды», для принятия детей заключенных, содержащихся в женских исправительных и реабилитационных центрах. В ноябре 2009 года в этом Доме проживало шесть детей. Следует отметить, что такие услуги не существуют где-либо еще на Ближнем Востоке.

29. По рекомендации № 22 Комитета можно отметить, что в 2008 году был промульжирован закон о защите от бытового насилия с целью сохранения семейных уз и снижения последствий уголовных действий в случаях насилия среди членов семьи, для сохранения конфиденциальности и применения альтернативных мер наказания и мер предосторожности, с тем чтобы жертва и другие члены семьи не подвергались риску, а также мер по защите лица, предоставившего информацию. Были учреждены комитеты по семейному примирению в надежде на предоставление сторонам возможности договориться до

передачи дела в суд. Но в тех случаях, когда это не представляется возможным, дело передается в компетентный суд. Суд, если считает это целесообразным, издает приказ о защите, который требует, чтобы обвиняемый оставил жертву в покое. Данный Закон предусматривает наказание в случае несоблюдения приказа о защите и более тяжелое наказание для случаев повторных нарушений. Суд может приказывать обвиняемому выплатить компенсацию, если этого требует жалобщик. Если стороны по данному делу приходят к примирению, то их отсылают к специалистам для консультаций по семейным вопросам и психологической реабилитации. В настоящее время в Совет министров вносится Проект норм по защите от бытового насилия. Все более часто иорданские суды склоняются к тому, чтобы учреждать комитеты по семейному примирению.

30. Правительство приняло целый ряд превентивных законодательных мер в стремлении добиться заметного сокращения числа уголовных преступлений, которые называются «убийствами в защиту чести». В 2009 году Министерство юстиции подготовило проект закона в целях внесения поправок в Уголовный кодекс, и в настоящее время целый ряд министерств и других учреждений, в том числе Министерство социального развития, Министерство внутренних дел и Управление общественной безопасности, работают совместно по рассмотрению дел, связанных с исчезновением девушек из своих домов, поскольку это положение рассматривается одной из главных причин «убийств в защиту чести». Эта совместная инициатива осуществляется с 2008 года. Принимаются немедленные меры по защите, и девушку не отправляют в исправительные и реабилитационные учреждения. Каждый такой случай рассматривается на индивидуальной основе, и семье предоставляются услуги в виде психологических консультаций. На конец 2009 года было рассмотрено 350 дел по исчезновению из дома, и во всех из них жизнь девушки была спасена. В результате этих мер число «убийств в защиту чести» значительно сократилось.

31. По рекомендации № 22 Комитета ИНКЖ учредила сеть, известную как Шам'а («Свеча»), для борьбы с насилием в отношении женщин. Она осуществляет мониторинг за мерами, предусмотренными в разделе «Безопасность человека и социальная защита/насилие» иорданской Национальной стратегии в интересах женщин, и проводит мероприятия по просвещению и повышению осведомленности для сотрудников правоохранительных органов и судебной системы. В ноябре 2007 года и в ноябре 2008 года Шам'а проводила кампанию под лозунгом «Нет насилию в отношении женщин!», в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций, работающими в Иордании, и организациями гражданского общества. Кроме того, каждый год Шам'а проводит празднование своей 16-дневной кампании по борьбе с насилием в отношении женщин. Кроме того, в 2008 году была проведена конференция по теме «На пути к участию в национальном планировании по борьбе с насилием в отношении женщин».

32. По рекомендации № 14 Комитета, в которой содержался настоятельный призыв провести подготовку программ повышения осведомленности и обучения судей для ознакомления их с положениями Конвенции, был осуществлен совместный проект ИНКЖ и «Мизан» (Правовая группа за права человека), направленный на поддержание и укрепление местных возможностей в области защиты прав человека. Он прежде всего был предназначен для судей, прокуроров, адвокатов и членов других профессиональных организаций и объединений, занимающихся судебной помощью, и нацелен на ознакомление участников с Конвенцией и ее значением, а также обучение их тому, как действенно применять ее положения в иорданских судах. В 2009 году был проведен курс подготовки специалистов по Конвенции под заголовком «КЛДЖ: возможности и вы-

зовы в области получения возмещения через суды». В число участников входили судьи, адвокаты, прокуроры и сотрудники правоохранительных органов. Впоследствии вместе с Ассоциацией адвокатов была создана объединенная группа для подготовки ряда дел, связанных с различными вопросами, но все они основывались на правах, изложенных в Конвенции, в свете учебного пособия, озаглавленного «Использование КЛДЖ в иорданской судебной системе», которое было подготовлено специально в этих целях. Было достигнуто согласие о первоначальном отборе 16 различных дел, которые будут представлены в судах. Были предприняты действия по повышению осведомленности о Конвенции со стороны ряда организаций гражданского общества, которые провели встречи специально в этих целях, а текст Конвенции был напечатан ИНКЖ и распространен среди различных партнеров.

33. В рамках Министерства труда было учреждено Управление по правам человека и семейным вопросам по рассмотрению дел, касающихся бытового насилия, и содействия разработке критериев судебных расследований, в том числе деятельности судебных органов по рассмотрению дел, связанных с бытовым насилием и молодыми правонарушителями, для обеспечения действенного применения судебных процедур по таким делам. Данное Управление призвано развивать механизмы повышения осведомленности в отношении бытового насилия с использованием статистических данных и определять потребности в подготовке судей, вспомогательного персонала судов и старших управленческих кадров в судах, которые в свое время будут приглашены на прохождение курсов по вопросам прав человека, прав женщин и Конвенции. Эти курсы будут проводиться в рамках постоянной подготовки судей в вопросах бытового насилия, молодых правонарушителей и правонарушений, касающихся семей.

34. По рекомендации № 8 Комитета относительно широкого распространения сведений о Конвенции следует упомянуть, что сам факт ратификации Иорданией данной Конвенции привел к ее опубликованию в Официальном вестнике. В соответствии с Конституцией Иордании все граждане считаются уведомленными о всем том, что публикуется в Официальном вестнике.

35. В тех же самых целях иорданская Палата депутатов совместно с Межпарламентским союзом и Программой развития Организации Объединенных Наций, а также с участием членов Палаты депутатов, Сената, ИНКЖ и организаций гражданского общества провела ряд семинаров по следующим темам:

- «Роль парламента в применении международно-правовых документов в области прав человека и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин»
- «Законодательные акты, которые дискриминируют женщин», состоявшийся в марте 2009 года. На данном семинаре изучались аспекты прав человека и содержание международных конвенций, а также механизмы их осуществления с особым акцентом на Конвенции;
- Семинар по общему государственному бюджету и равенству, озаглавленный «Роль парламента: от подготовки до проведения аудита».

36. Концепции, провозглашенные в международно-правовых документах в области прав человека, включая Конвенцию, были включены в основные предметы преподавания в университетах и правовых колледжах, а также в учебные программы школ на всех уровнях. В ответ на запрос Комитета о широком распространении его заключительных замечаний от 27 августа 2007 года ИНКЖ организовала встречу, посвященную презентации фактов и результатов обсуждений третьего и четвертого докладов; встреча проходила с участием предста-

вителей официальных органов, НПО и членов Палаты депутатов и Сената. Замечания Комитета были представлены на пресс-конференции, состоявшейся до проведения встречи.

37. По рекомендации № 26 Комитета о замене практики изоляции в профилактических целях другими мерами Министерство социального развития предприняло недавно действия, которые включали принятие семи задержанных женщин, шесть из которых были возвращены в их семьи, а семь других дел рассматривались в женских исправительных и реабилитационных центрах, откуда женщины впоследствии были возвращены в свои семьи. Между 2008 годом и сентябрем 2009 года шесть задержанных женщин были взяты на поруки одной общинной организацией и помещены в специальные условия, которые позволили им реинтегрироваться в общество вне исправительных учреждений. Другой инициативой стало учреждение «Иорданского альянса в поддержку женщин, подвергнувшихся административному задержанию». Одним из результатов деятельности этого Альянса стал проект «Новый старт», в котором участвуют несколько официальных и общинных организаций. Его цель – разработка долгосрочных решений для женщин, подвергнувшихся административному задержанию, и женщин, находящихся в условиях риска, а также предоставление надлежащих альтернативных условий для этих лиц, в том числе женщин, которым грозит насилие или «убийство в защиту чести». Участвующие организации, действующие в координации с Министерством внутренних дел, стремятся предоставить этим женщины возможности работать, с тем чтобы они смогли вести нормальную жизнь. С 2007 года было освобождено 25 задержанных женщин. В нижеприведенной таблице приводятся сведения о числе дел, рассмотренных к настоящему моменту в рамках проекта «Новый старт», применительно к женщинам, подвергнувшимся административному задержанию.

Дела, рассмотренные в рамках проекта «Новый старт»

Год	Число женщин, подвергнувшихся административному задержанию		Итого
	Женщины в условиях риска		
2007	37	16	53
2008	24	11	35
2009	28	7	35

38. В рамках усилий, предпринятых для решения проблемы насилия в отношении женщин, Министерство социального развития начало осуществлять инициативу на основе партнерства между официальными учреждениями и организациями гражданского общества с целью достижения большей эффективности, координации усилий и более гибкого обмена данными путем учреждения центра комплексных услуг и семейного правосудия в рамках Центра семейного примирения. Есть надежда, что данный Центр будет содействовать облегчению страданий жертв. Он призван оказывать поддержку работе Министерства путем поддержания духа многих женщин, находящихся в административном задержании, в координации с соответствующими национальными органами. Кроме того, предпринимаются усилия по изменению условий превентивного и судебного задержания для девушек до 18 лет, которые нуждаются в защите или нарушали закон: эти девушки теперь направляются в специализированные дома для исправления, реабилитации и ухода. Эти дома и центры, описываемые в таблице ниже, действуют в рамках данного Министерства.

<i>Агентство/дом</i>	<i>Тип дела</i>	<i>Краткое описание</i>
Центр семейного примирения	1606 дел со времени основания Центра. Число мест: 50 женщин и 35 детей	Основан в 2007 году. Использовался как центр комплексных услуг для решения проблем бытового насилия в ноябре 2009 года, обеспечивая безопасную и действенную среду для физического, психологического и эмоционального восстановления жертв бытового насилия, в том числе для женщин и сопровождающих их детей, путем креативных рабочих программ, позволяющих жертвам и их семьям получать помощь от сотрудников реабилитационной группы многих специальностей. Центр принимает женщин и их детей без ограничения возраста в случае девочек и до пятилетнего возраста в случае мальчиков. Он предоставляет консультации по вопросам семьи и психологические консультации подвергшимся избиению женщинам и их мужьям, отцам или другим родственникам-мужчинам, допускающим жестокое обращение. Жертв принимают и им оказываются услуги в соответствии с критериями, которые гарантируют высокое качество и компетентность. Все необходимые услуги, в которых нуждаются пострадавшие женщины, предоставляются под одной крышей: медицинский уход; психологические, социальные и правовые виды помощи; подготовка и реабилитация для женщин и их детей, а также предоставление экономических возможностей.
Дом образования и реабилитации для девочек	Число мест: 12	Основан в 2009 году в Аммане для оказания психосоциальных реабилитационных услуг для девочек в возрасте 12–18 лет, которые находятся под стражей или были признаны виновными в совершении правонарушения, с целью их реабилитации и реинтеграции в общество, а также для предотвращения их общения с другими группами. Оказываемые услуги соответствуют национальным и международным стандартам. В целом Дом оказал услуги 40 девочкам.
Дом особого задержания	Для задержанных девушек	Основан в 2009 году в рамках Центра безопасности Аль-Хусаин. Используется для задержания девушек-преступниц в течение 24 часов, с тем чтобы оградить их от общения с уголовниками.
Дом для девочек-подростков	Число мест: 12 девочек	Для девочек до 18 лет, у которых нет семей и которые жили в социальных учреждениях. Они проходят образовательную, психологическую и социальную реабилитацию для ведения независимой жизни в дополнение к реабилитации в области образования и профессиональной подготовки.
Дом для девушек Аль-Расифа	695 дел со времени основания	Основан в 2005 году для оказания помощи девушкам, нуждающимся в защите. В целом 595 девушек были воссоединены со своими семьями, а 78 реинтегрированы. Дом принимает их из центров задержания и учреждений семейной защиты. Девушки получают услуги в области здравоохранения, социальных вопросов, отдыха, образования, физических упражнений и общих наставлений. В целом 8 девушек были реабилитированы и вышли замуж в 2008 году, а 14 в 2009 году, 123 девушки получили профессионально-техническую подготовку.

39. Основание Центра семейного примирения в Аммане явилось экспериментом, который будет ставиться и другими учреждениями в рамках институциональной работы с широким кругом участников по борьбе с насилием. Подобный центр будет открыт в начале 2010 года в губернаторстве Ирбид. Организации по правам человека получили возможность создавать убежища для задержанных женщин, женщин, подвергшихся избиению, и женщин, ищущих убежища, иракским женщинам и другим, а также принимать меры для исправления положения и оказания помощи.

40. Министерство социального развития и труда объединяет усилия с рядом общинных организаций для оказания бесплатных психологических и юридических консультаций, а также финансовой поддержки этих ассоциаций. В своих собственных центрах Министерство оказывает бесплатно также необходимые медицинские советы для женщин, пострадавших от побоев.

41. В 2005 году в Аммане состоялась первая Арабская региональная конференция по защите семьи. Она ставила целью содействовать изменению в отношениях и поведении в контексте бытового насилия и укрепления позитивного поведения. Принятые на Конференции резолюции были препровождены Совету министров, а также компетентным министерствам и ведомствам. Вторая такая конференция была проведена в 2009 году с участием ряда учреждений, работающих в области предотвращения бытового насилия, включая правительственные органы и НПО.

42. В апреле 2008 года Министерство образования осуществило системный проект, в рамках которого девушки, бросившие школу, возвращались к школьным занятиям для продолжения учебы. В ответ на рекомендации исследования 2005 года, озаглавленного «Ответ Министерства образования на бытовое насилие», в рамках Министерства в 2007 году была открыта секция по защите от жестокого обращения, в которой приняли участие многие учреждения, занимающиеся этой проблемой. Данная секция осуществляет программы, стратегии и проекты, направленные на защиту детей от жестокого обращения, включая превентивную программу по повышению уровня осведомленности детей в отношении жестокого обращения, жертвами которых они становятся. Вопрос защиты детей от жестокого обращения включен в учебную программу первых трех начальных классов. Было опубликовано также превентивное руководство в отношении защиты учащихся от насилия и жестокого обращения. 1628 учителей того и другого пола прошли подготовку по предметам, охватываемым упомянутым руководством, а они в свою очередь подготовили целый ряд учителей – мужчин и женщин. Было опубликовано руководство для специалистов, обучающихся учителей в области защиты детей в возрасте от 0 до 8 лет, а 1522 преподавателя того и другого пола проходили подготовку в вопросах, которые рассматриваются в руководстве. Была подготовлена еще одна программа о предоставлении психосоциальной защиты и заботы о детях во времена кризисов, а 1700 специалистов по подготовке учителей прошли соответствующие курсы. Секция по руководству в области образования предлагает образовательные программы по превентивным мерам и защите детей от риска жестокого обращения, эксплуатации и насилия, а также предотвращению оставления школы путем осуществления информационных программ для детей в возрасте от 8 до 12 лет и другой программы для детей от 12 до 18 лет.

43. Свою роль в данной области играл и Национальный совет по делам семьи: в 2006 году он подготовил документ о национальных рамках защиты семьи от насилия, который был поддержан канцелярией премьер-министра в апреле 2009 года. Должным образом был утвержден Национальный стратегический

план защиты семей и предотвращения бытового насилия на 2005–2009 годы. В области семейной защиты данный Совет в 2006 году выступал в качестве регионального центра сотрудничества со Всемирной организацией здравоохранения и осуществил несколько проектов в этих рамках, включая нижеследующие:

а) проект по разработке мер для рассмотрения вопросов бытового насилия на период 2005–2007 годов. В соответствии с данным проектом в рамках Министерства по социальным вопросам была открыта секция по защите семьи; секция по защите детей от насилия была учреждена в Министерстве образования, а в Министерстве здравоохранения секция по защите семьи; в Министерстве юстиции и в Судебном совете были созданы управления по вопросам семьи. Были организованы курсы подготовки и инструктажа по мерам решения проблем бытового насилия для группы сотрудников правоохранительных органов в каждом из адресных учреждений;

б) проект для получения помощи и поддержки, особенно со стороны руководящих лиц, для организации устойчивых мероприятий по борьбе с насилием в отношении женщин в период 2007–2009 годов;

в) проект по оценке действий Иордании в решении проблем бытового насилия с целью оказания услуг высокого качества.

44. Национальный центр по правам человека осуществил молодежную программу для студентов университетов, с тем чтобы положить конец насилию в отношении женщин. Министерство здравоохранения при поддержке Фонда народонаселения Организации Объединенных Наций подготовило руководство к действию для рассмотрения вопросов бытового насилия в отношении женщин. Кроме этого Фонд Нур-Аль-Хуссейна готовил учебное пособие для работающих в частном секторе сотрудников сферы здравоохранения. Это руководство направлено на оказание им помощи в вопросах обращения с женщинами-жертвами насилия путем создания потенциала среди провайдеров услуг в области здравоохранения в целях выявления такого насилия на раннем этапе и их подготовки для работы в таких ситуациях и передачи дел в соответствующие учреждения и службы. Психологические исследования показали, что в целом арабские женщины не склонны осуществлять свои судебные права, поскольку они считают, что любая жалоба означает позор, и в любом случае многие женщины не очень хорошо информированы в отношении своих прав. Кроме того, мужчины – будь то мужья, отцы или братья – не поощряют женщин к тому, чтобы они требовали реализации своих прав. Многие женщины, которые подают жалобы, забирают их обратно после начала судебного процесса под давлением окружающих.

45. В приводимой ниже таблице даны результаты обследования в области народонаселения и здоровья семьи, проведенного в 2007 году под руководством Управления статистики с целью получения сведений о бытовом насилии в отношении ранее состоявших в браке женщин в возрасте 14–49 лет.

<i>Разбивка по:</i>	<i>Доля в процентах</i>	<i>Тип разбивки</i>	<i>Вид насилия</i>
Ранее подвергавшиеся избиениям женщины	32,3	Общий	Форма насилия
	64,2	Насилие со стороны мужа	Физическое
	22	Насилие со стороны брата	Физическое
	18,5	Насилие со стороны матери	Физическое

<i>Разбивка по:</i>	<i>Доля в процентах</i>	<i>Тип разбивки</i>	<i>Вид насилия</i>
Место проживания	32,2	Городской район	Физическое
	33,1	Сельский район	Физическое
Уровень образования	42,5	Начальное образование	Форма насилия
	43,1	Образование выше начального	Форма насилия
Во время беременности	5	Насилие со стороны мужа	Физическое
Ранее состоявшие в браке женщины, которые подвергались какому-либо насилию	20,6	Насилие со стороны мужа	Физическое
	20	Насилие со стороны мужа	Физическое
	7,6	Общий	Физическое
Процент женщин, обращающихся за помощью после акта насилия			
По крайней мере однажды	22,2	Насилие со стороны мужа	Физическое и сексуальное
Постоянно и непрерывно	40,1	Насилие со стороны мужа	Физическое и сексуальное
Обращались к врачу за помощью	2,5	Насилие со стороны мужа	Физическое и сексуальное
к общественной организации	0,4	Насилие со стороны мужа	Физическое и сексуальное
к родственникам			
мать	22,5	Насилие со стороны мужа	Физическое и сексуальное
отец	15,1	Насилие со стороны мужа	Физическое и сексуальное
сестры	10	Насилие со стороны мужа	Физическое и сексуальное
к полиции	7,2	Насилие со стороны мужа	Физическое и сексуальное
к медикам	2,5	Насилие со стороны мужа	Физическое и сексуальное

46. В ходе 2008 года Женский гостевой дом (учреждение, руководимое Иорданским союзом женщин) принял 214 женщин, подвергшихся избиению и 43 сопровождавших их ребенка. Из этого числа 77 женщин были иорданками и 47 из Ирака, а остальные были представителями различных национальностей. Длительность пребывания в Гостевом доме была от трех дней до одного года в зависимости от личного положения каждой женщины и конкретной проблемы. Гостевой дом предоставляет услуги медицинской клиники, в основном оказывая помощь женщинам, которые там находятся, и женщинам, которые пользуются телефоном доверия. В 2008 году услугами этой клиники воспользовались 184 женщины. Союз иорданских женщин занимается подготовкой и предостав-

лением возможностей женщинам, подвергшимся избиениям, путем реализации ряда проектов, в которых в 2008 году приняли участие 150 человек. По соглашению между Союзом и Управлением общественной безопасности Женский гостевой дом используется как убежище для жертв торговли людьми вплоть до их возвращения в собственные страны.

47. Отделение защиты семьи Управления общественной безопасности ежегодно проводит кампании по поднятию осведомленности, адресованные различным группам общества, в целях повышения уровня информированности населения в отношении опасности и последствий бытового насилия. Эти кампании осуществляются в разных СМИ, в ходе публичных бесед и мероприятий, осуществляемых в школах, университетах, социальных центрах и исправительно-трудовых учреждениях. Ежегодно проводится свыше 1000 бесед и распространяются информационные материалы. В последние годы число случаев открытого признания насилия в семье возросло, и самое высокое их число зарегистрировано в столице ввиду плотности ее населения. В 2009 году Отделение защиты семьи рассмотрело 5811 дел, в том числе 475 дел, которые были переданы в административные суды, 1543 дела – в судебную систему и 3793 дела – в офисы социальных вопросов Министерства социального развития для дальнейшего оказания услуг в области психосоциальных консультаций и принятия мер для обеспечения неповторения подобных злоупотреблений, в том числе путем помещения жертв в центры и учреждения данного Министерства, занимающиеся уходом и защитой. Хотя, как правило, общество опасается сексуальных нападений на девочек и женщин, опасность сексуального насилия угрожает и мальчикам тоже: в 2008 году было зарегистрировано 251 случай сексуального посягательства на мальчиков и 444 подобных посягательств на девочек. Растущее число случаев насилия является показателем увеличения числа сообщений и подачи жалоб помимо роста уровня осведомленности. Национальный центр судебной медицины каждый год рассматривает в среднем 700 случаев сексуального насилия в отношении женщин. В результате повышения уровня осведомленности общественности сообщенные случаи сексуальных нападений в 2009 году включают в себя 77 случаев изнасилования и 421 случай попыток изнасилования, причем 193 таких случая были связаны с мальчиками и 228 с девочками. Все эти дела были переданы в судебные органы для возбуждения преследования.

48. Для создания безопасной среды в школах учреждение «Река Иордан» осуществило проект «Безопасные школы», нацеленный на удовлетворение нужд детей и обеспечение их прав со стороны школ. Главы семей получают сведения о концепции предотвращения посягательств на детей и защиты детей. Кроме того, в 2009 году Совет министров утвердил поправки к Положениям о гражданской службе, предписывающие более строгие дисциплинарные взыскания в отношении всякого лица, которое осуществляет физическое наказание в отношении ребенка в любом правительственном учреждении, в том числе в любом образовательном, профессиональном или подготовительном учреждении или учреждении, предоставляющем уход или защиту.

49. Существует общинная организация, которая осуществляет программу судебной помощи для беженцев и просителей убежища, которая действует в партнерстве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Цель данной программы заключается в оказании юридической помощи (консультации, правовое представительство в судах, последующие шаги с участием компетентных ведомств и учреждений) женщинам-беженцам из Ирака и других стран с целью предоставления им воз-

возможностей и информации в отношении их прав и обязанностей. В 2007 году по линии данной программы юридическую помощь получили 644 женщины.

Статья 2 (d)

50. По рекомендации № 16 Комитета в отношении укрепления национального механизма в интересах прогресса женщин правительство оказывало помощь и поддержку в улучшении положения женщин и в ликвидации всех форм дискриминации в отношении них. Достойным примером может служить учреждение ИНКЖ, цель которой заключается в достижении экономического, социального, культурного и политического прогресса женщин путем осуществления Иорданской национальной стратегии в интересах женщин. ИНКЖ готовит общие рамки для установления приоритетов в этой области. Рассмотрение статьи 3 ниже будет включать в себя резюме тех задач и функций, которые возложены на ИНКЖ. Другие разделы настоящего данного доклада касаются роли, которую играют Национальный центр по правам человека, Офис Омбудсмана, Агентство по борьбе с коррупцией и Национальный совет по делам семьи в области защиты прав человека и принципов равенства и равных возможностей. Бюро жалоб и прав человека, которое было учреждено в августе 2005 года в рамках Управления общественной безопасности, также будет рассматриваться ниже. Данное Управление является членом Постоянного комитета по правам человека, являющегося подразделением Министерства иностранных дел и действующего в рамках, определенных положениями закона и международными критериями, которые изложены в ратифицированных Иорданией международно-правовых документах.

Статья 2 (e)

51. Иорданская национальная комиссия по положению женщин была учреждена как средство продвижения дела ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны любого лица или организации.

Бюро жалоб

52. Бюро жалоб было учреждено в феврале 2009 года как механизм получения жалоб от женщин в случаях насилия и дискриминации в общественной и частной жизни. Оно предоставляет бесплатную телефонную помощь и консультации для женщин по судебным и социальным вопросам. На сентябрь 2009 года данное Бюро получило 428 жалоб. В соответствии с меморандумом о сотрудничестве с Агентством по борьбе с коррупцией Бюро передает любые жалобы, касающиеся коррупции, в это учреждение для дальнейшего расследования и принятия мер до тех пор, пока дело не будет закрыто. Бюро и Агентство сотрудничают также в проведении совместных мероприятий и программ подготовки, направленных на укрепление и защиту прав человека, а также сбор точных статистических данных в целях составления национального реестра по проблеме насилия, который мог бы отражать подлинную картину положения в стране. Подобный меморандум о сотрудничестве был подписан между Министерством юстиции и ИНКЖ 11 февраля 2009 года в целях использования Бюро жалоб как средства защиты женщин от насилия. Более того, в целях содействия сотрудничеству по передаваемым в Бюро делам, меморандумы о взаимопонимании и партнерстве были заключены со многими правительственными и общинными учреждениями, работающими на благо прогресса женщин. На июль 2010 года Бюро жалоб, которое открыто 24 часа в сутки, предоставило ряд услуг в ответ на различные жалобы, о чем свидетельствует нижеприводимая таблица.

<i>Вид жалоб</i>	<i>Число</i>
Насилие в семье	208
Дела, связанные с работой и социальным страхованием	44
Национальность, место проживания и иностранные дела	75
Гранты и оказание помощи	53
Дела, связанные с правами	19
Прочее	29
Насилие в семье	428

Государственная коммуникационная сеть

53. Государственная коммуникационная сеть была создана как средство содействия непосредственной координации с министрами и государственными обвинителями через посредство сотрудников по связи. Цель данной сети заключается в том, чтобы предоставлять ИНКЖ данные, касающиеся положения женщин, и вести наблюдение за степенью применения принципа равенства в официальных учреждениях.

54. В отношении рекомендаций № 32 и 34 Комитета следует отметить, что Положения о государственной службе 2007 года предусматривают, что наиболее компетентные кандидаты должны приниматься на службу на основании их достоинств и с учетом принципов транспарентности, справедливости и равных возможностей без дискриминации по признаку пола. В свою очередь Трудовой кодекс был изменен законом в 2008 году с отменой всех статей, в соответствии с которыми положения Кодекса не применялись к конкретным группам работников. Большинство упомянутых групп состояли в основном из женщин, в том числе мигрантов. Кроме того, в соответствии с законом, предусмотревшим поправки, в Кодекс была включена статья 29, объявляющая сексуальное домогательство правонарушением. И наконец, для ликвидации любого материального препятствия в осуществлении права на возмещение через суды в делах, связанных с трудовыми спорами, новый закон предусматривает, что такие дела, представленные в суды или в Комиссию по заработной плате, должны быть освобождены от всех сборов, включая сбор за осуществление судебного разбирательства.

55. Министерство труда подписало соглашение с Международной организацией труда по осуществлению программы содействия получению достойной работы в Иордании и подготовило проект нормативов, регулирующих деятельность домашних работников и работников в сельском хозяйстве. Проект этого текста будет представлен Совету министров на утверждение в свое время. Руководство в отношении работников-иорданцев в требующих высокой квалификации промышленных секторах, большинство из которых являются рабочими-мигрантами, было опубликовано в 2008 году, так же как и руководство для контор по найму иностранных рабочих. Был опубликован декрет, делающий обязательным страхование жизни трудящихся-мигрантов, а Министерство труда опубликовало нормы по инспекциям. Все эти меры направлены на защиту прав трудящихся. Что касается учреждений по дневному уходу за детьми, то Секция по уходу за детьми Управления по делам семьи при Министерстве социальных вопросов в настоящее время занимается созданием благоприятной среды для детей в возрасте до четырех лет. В этой связи были подготовлены положения и руководства, относящиеся к лицензированию и управлению детскими домами.

Статья 2 (f) и (g)

56. В отношении рекомендации № 9 Комитета следует отметить, что как в Национальной программе, так и в рамках инициативы «Мы все – иорданцы» в разделе «Законодательство и юстиция» рекомендовано «предпринять усилия, направленные на устранение из законодательства дискриминационных положений». Более того, в Иорданской национальной стратегии в интересах женщин подчеркнута необходимость достижения равенства и ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в иорданском законодательстве. Были приняты некоторые законодательные поправки, в том числе, в частности, те, которые изложены ниже:

- Трудовой кодекс был изменен принятым в 2008 году законом, который предусматривал распространение положений этого Кодекса на всех работников. Закон о пенсиях для государственных служащих был изменен Законом № 19 2006 года, который продлевает трудовой стаж, необходимый для получения пенсии. Цель данной поправки заключается в снижении до минимума случаев раннего ухода на пенсию;
- В положениях о гражданской службе 2007 года четко и подробно излагаются случаи, в которых семейное пособие выплачивается женщине – работнику гражданской службы, а в других нормативах, таких как Положения о муниципальных работниках с поправками в соответствии с законом № 108 2007 года, применяются те же критерии;
- В Палату депутатов был внесен законопроект, предусматривающий изменения определенных статей Закона о социальном страховании, которые являются дискриминационными в отношении женщин. Это предлагаемое законодательство рассматривается ниже в пункте 191 настоящего доклада. Другой проект закона, который был также внесен в Палату депутатов, предусматривает поправки к Уголовному кодексу 2009 года в целях приведения его в соответствие с международными критериями и обеспечения большей защиты женщинам и детям. Самыми важными из прилагаемых поправок являются та, которая предусматривает более тяжелое наказание за изнасилование, и та, которая повышает минимальный возраст применительно к смягчающим обстоятельствам;
- Все существующее законодательство подвергается пересмотру с целью приведения его в соответствие с Конвенцией и с заключительным замечанием № 9 Комитета. Этот процесс осуществляется упорядоченно через ИНКЖ, Национальный совет по делам семьи, Национальный центр по правам человека и Канцелярию Главного судьи. Единственные законы и нормативы, которые еще не подверглись изменениям, носят ограниченный характер и относятся к нескольким конкретным вопросам;
- Министерство политического развития и ИНКЖ подписали соглашение о сотрудничестве, в соответствии с которым стороны будут поддерживать и поощрять на протяжении четырехлетнего срока усилия ИНКЖ по обзору национального законодательства и внесению предложений о необходимых поправках, направленных на повышение доли женщин в государственной и политической жизни. Примеры этому включают Закон о выборах, Закон о политических партиях, Закон об ассоциациях и другие. Кроме того, стороны обязуются осуществлять программы по распространению знаний о политических правах, правах гражданства и ответственности на основе равенства женщин и мужчин с уделением особого внимания молодым людям обоих полов, включая школьников и студентов. Это

делается в целях активизации роли женщин в политических партиях через программы по расширению осведомленности о важности их участия в работе партий, а также путем использования специальных партийных механизмов, которые могут быть созданы;

- В июне 2007 года Департамент земель и обследований распространил циркуляр, в котором говорилось о том, что женщина имеет законное право подписывать документы по регистрации всех видов земельных сделок без дискриминации по признаку пола. В прошлом Департамент не принимал женщин в качестве свидетелей по сделкам о недвижимости, заключавшимся по его линии.

57. В целях более эффективной защиты женщин готовится внесение проекта закона в Палату депутатов, предусматривающего поправки к Уголовному кодексу 2009 года. Этот законопроект с поправками предусматривает приведение данного Кодекса в соответствие с Конвенцией и международными нормами. Предлагаемые поправки включают в себя нижеследующие положения:

- Поправки к тем положениям Кодекса, которые относятся к попыткам изнасилования и наказаниям, применительно к правонарушителям, где возраст жертвы учитывается как более серьезноеотягчающее обстоятельство и где для ребенка в возрасте менее 18 лет предусматривается дополнительная защита. В соответствии с поправкой к статье 279 действия по осуществлению ритуала бракосочетания или же участие в таком акте будут считаться уголовным правонарушением за исключением тех случаев, которые излагаются в Законе о личном статусе или любом другом законе или религиозном праве, применимом к супруге и супругу. Эта поправка вызвана тем, что в соответствии с данной статьей в ее настоящем виде женитьба на молодой женщине, не достигшей 15 лет, не рассматривается в качестве уголовного правонарушения. Такое положение несовместимо с Законом о личном статусе, который устанавливает минимальный возраст вступления в брак для того и другого потенциального супруга – 18 лет. В соответствии с данной поправкой то же самое наказание будет нести любое лицо, которое заключает брачный договор с молодым лицом в возрасте до 18 лет независимо от того, является данное лицо мужчиной или женщиной. Кроме того, наказание будет нести любой мужчина, который женится на молодой женщине в возрасте до 18 лет даже при согласии ее опекуна, тогда как до сих пор такие браки по данному Кодексу рассматривались в качестве законных. Впредь за такие деяния правонарушители будут нести более суровое наказание.

58. Статья 304 Уголовного кодекса также подвергается изменению: склонение женщины в возрасте до 18 лет или более 18 лет, если она девственница, к половым сношениям посредством обещания брака отныне будет рассматриваться в качестве уголовного деяния. Диапазон допустимых доказательств в таких делах предлагается расширить с включением в него сообщений по электронной почте, и теперь правонарушитель будет нести за такие деяния более суровое наказание. Кроме того, в данный Кодекс будет внесена новая статья, провозглашающая незаконность допущения смягчающих обстоятельств или отсрочки исполнения решения суда в случаях попыток изнасилования, когда жертве менее 18 лет, будь то женщина или мужчина. Статья 62 Кодекса, по которой телесные наказания являются законными, будет изменена, с тем чтобы сделать такое наказание возможным при условии, что оно не может вызвать какого-либо правонарушения, предусмотренного Кодексом. Данное положение нацелено на

защиту детей-девочек от риска сурового телесного наказания, какое ранее было санкционировано обычаем.

59. В соответствии с другой поправкой к данному Кодексу правонарушители будут привлекаться к более суровым наказаниям за изнасилования: наказание впредь будет означать пожизненное заключение с выполнением каторжных работ, когда женщине менее 18 лет. В соответствии с новым пунктом под определение изнасилования будут подпадать половые сношения с девочкой в возрасте до 12 лет независимо от ее согласия, а также половые сношения с женщиной или попытка изнасилования женщины, которая не является женой правонарушителя и которая не смогла оказать сопротивление ввиду физических, психологических или умственных факторов. Уголовный кодекс с поправками будет также предусматривать более суровые наказания за вышеупомянутые уголовные деяния, когда правонарушение совершается в совокупности с грубым сексуальным посягательством.

60. Кодекс с поправками будет также содержать положения в соответствии со статьей 294 о более суровых наказаниях за правонарушения, связанные с сексуальными сношениями с женщиной, которая не является женой правонарушителя и которая достигла по крайней мере 15-летнего возраста, но не достигла 18 лет: наказанием будет впредь служить тюремное заключение с каторжными работами сроком не менее чем на семь лет и на срок не менее десяти лет, когда жертве по крайней мере исполнилось 12 лет, но когда она еще не достигла 15-летнего возраста. Считается, что данная статья сейчас создает лазейку в Кодексе, потому что за правонарушения в отношении девочек этой возрастной категории никакого наказания конкретно не предусматривается. Кроме того, неприличное флиртование или поведение впредь будет рассматриваться в качестве уголовного деяния. В соответствии с поправкой к статье 31 Кодекса совершение деяния, когда самому правонарушителю известно о том, что он заражен ВИЧ/СПИДом, и когда жертва получает заражение, будет считаться отягчающим обстоятельством. В соответствии с поправками к статьям 310, 311 и 312 будут предусмотрены более суровые наказания за все эти правонарушения, как мы увидим в свое время при обсуждении статьи 6 ниже.

61. В отношении рекомендации № 24 Комитета относительно того, что лица, совершающие преступления в защиту чести, не получают сокращения наказания по статье 98, следует отметить, что в соответствии с иорданским Уголовным кодексом в тех случаях, когда правонарушитель предполагает совершить убийство до его фактического совершения, совершает приготовления к его совершению и планирует привести свои намерения в исполнение в полном спокойствии, то фактор преднамеренности тогда считается присутствующим. Данный принцип Кассационного суда был заложен в его решении № 8/53, которое частично гласит, что: «Недостойное поведение жертвы не представляет собой по сути дела несправедливое действие в отношении виновника преступления по смыслу закона и не может рассматриваться в качестве смягчающего обстоятельства, если только убийство не было совершено тогда, когда преступник неожиданно застал врасплох одну из своих родственниц при акте адюльтера». Данный Кодекс не предусматривает, что автор такого преднамеренного преступления может пользоваться положением о смягчающих обстоятельствах. Такое толкование Кассационный суд давал во многих своих постановлениях, включая постановление № 99/81, которое гласит среди прочего: «Поскольку обвиняемый узнал о недостойном поведении своей сестры за несколько дней до совершения убийства, и поскольку прошло достаточное время для того, чтобы жар гнева, который им овладел ранее, когда он узнал о таком поведении, спал, фактор смягчающих обстоятельств не может считаться присутствующим в данном де-

ле». Другой уместный пример – это постановление № 13/80, которое среди прочего гласит: «Поскольку несправедливое деяние, которому жертва его подвергла, а именно акт адюльтера, имело место некоторое время до того, как было совершено убийство, и поскольку действие обвиняемого в ее убийстве не было осуществлено тогда, когда он узнал об этом, нельзя констатировать, что он совершил уголовное преступление в состоянии аффекта, когда он был охвачен сильным гневом по смыслу статьи 98 Уголовного кодекса; вместо этого он совершил его только тогда, когда увидел переживания матери и сестры из-за действий жертвы, совершившей адюльтер. В соответствии с этим фактор смягчающих обстоятельств как присутствующий в данном случае не может быть установлен».

62. Проект закона для внесения поправок в Уголовный кодекс также включает поправку к статье 97 этого Кодекса, предусматривающую более суровое минимальное наказание в случаях, когда совершающий преступление имеет право на применение смягчающих обстоятельств. В тех случаях, когда правонарушение наказуемо смертной казнью, приговором к пожизненным каторжным работам или пожизненному заключению, наказанием должно быть тюремное заключение на срок не менее семи лет. Там где правонарушение наказуемо уголовным наказанием каторжными работами на срок 15 лет, такое наказание будет тюремным заключением на срок не менее чем пять лет. В соответствии с предлагаемой поправкой в случаях уголовных преступлений и проступков применение смягчающих обстоятельств будет считаться незаконным, тогда как в настоящее время наказание может быть снижено в результате применения подобных обстоятельств.

63. В отношении рекомендации № 22 Комитета следует отметить, что рассмотрение убийств в защиту чести на тех же самых основаниях, что применительно к другим уголовным преступлениям и гарантии того, что виновники будут подвергаться суду и наказываться, сегодня являются стандартной практикой без малейших проявлений дискриминации в отношении судебной процедуры. Уголовное преступление является уголовным преступлением независимо от того, кто является его автором или каковы его мотивы. Нет такого понятия как «преступление, совершенное в защиту чести» или исключений для тех, кто утверждает, что преступление было совершено по мотивам чести. Все равны перед законом, и иорданские суды не принимают утверждений о мотивах чести как оправдание для вынесения смягченных наказаний, о чем свидетельствуют их протоколы. В Иордании каждый год совершается до 20–25 так называемых «убийств в защиту чести». Они подвергаются расследованиям со стороны компетентных государственных обвинителей и передаются в соответствующий суд и, как показывают протоколы, такие смягчающие обстоятельства признавались всего лишь в четырех случаях в 2006 году и в четырех в 2008–2009 годах.

64. Что касается № 23 Комитета, касающейся возможности того, что насильники могут избегать наказания, беря в жены своих жертв, то иорданский Уголовный кодекс допускает такую возможность по статье 308 при соблюдении следующих условий: 1) брак является подлинным; 2) брак заключен между самим насильником и его жертвой; 3) брак остается в силе, закрепляя такую возможность по семейным и социальным причинам, Уголовный кодекс показывает, в какой большой степени он озабочен будущим женщины и насколько серьезно он стремится обеспечить ее поддержку и содержание. Однако само по себе это не может обеспечить ее благосостояния, так же как и не может обеспечить решение, благодаря которому она сможет достичь того, что ей уже невозможно достичь и, как правило, жертва соглашается на брак с насильником для того, чтобы избежать позора или из-за страха перед мстостью со стороны семьи. По-

этому ее желание является почти аналогичным принуждению и, поскольку оно не совместимо с полноценным брачным контрактом, НПО просят правительство внести в эту статью Кодекса поправку.

Статья 3

65. Деятельность сменявших друг друга правительственных администраций ясно показывает, что препятствия на пути прогресса женщин были устранены, что государство озабочено проблемами женщин и что были приняты меры для предотвращения насилия на гендерной почве. При обзоре государственной политики и стратегии в различных областях политики, культуры, здравоохранения и в социальной сфере правительство последовательно стремилось к укреплению положения женщин в отношении достижения справедливости и равенства. Пересмотр государственной политики, стратегии и программ показывает, что женщины занимают в них видное место. Неизменно выделяются ресурсы на благо женщин во всех областях, и целый ряд показателей свидетельствует о том, что правительственные администрации выбрали путь к поощрению равенства между мужчинами и женщинами в отношении прав и процессов принятия решений в рамках законодательной, исполнительной и судебной ветвей власти.

66. ИНКЖ сама была учреждена как конкретное выражение государственной поддержки и поощрения прогресса женщин в соответствии с рекомендацией № 6 Комитета. 13 мая 2008 года эта Комиссия была реорганизована в соответствии с декретом Совета министров на период двух лет: сейчас ее возглавляет Ее Королевское Высочество Принцесса Басма и в него входят 22 члена, включая ряд министров, представителей различных советов, институтов, и других организаций, а также выдающихся национальных деятелей. Таким образом, это учреждение правительственного уровня выполняет задачу по наблюдению за положением женщин на всеобъемлющей основе и представляет замечания по применению всей правительственной политики в отношении женщин. ИНКЖ стремится поощрять участие женщин во всех областях экономической, социальной, культурной и политической жизни. Те программы и проекты, которые она осуществляет, финансируются из государственного бюджета; средства, выделяемые на эти цели, показаны в таблице ниже. Она также получает вклады от донорских агентств для целей финансирования конкретных программ и проектов. В 2005 году эти вклады составили приблизительно 22 000 иорданских динаров (и.д.), а к 2008 году эта сумма возросла до 104 000 иорданских динаров (и.д.).

<i>Год</i>	<i>Объем государственных бюджетных ассигнований для Иорданской национальной комиссии по положению женщин (иорданские динары)</i>
2005	80 000
2009	200 000

67. ИНКЖ выполняла целый ряд функций, включая нижеследующие:

- обновление Иорданской национальной стратегии в интересах женщин на 2006–2010 годы, которую ИНКЖ осуществляла в сотрудничестве с различными правительственными институтами, НПО и отдельными лицами. Данная стратегия была утверждена Советом министров в 2006 году и тем самым она стала частью правительственного плана действий по улучшению положения женщин. Ее секретариат выполняет предписанные ему функции, а деятельность Комиссии осуществляется через Подразделение

по проектам, Подразделение стратегического планирования последующих действий и оценок, Подразделение по законодательству и повышению уровня правовой осведомленности, Подразделение по СМИ и информационным технологиям, Бюро жалоб, Подразделение по управлению и Подразделение по подготовке документации и информации и сбору данных, а также через проведение исследований по вопросам женщин. ИНКЖ имеет также ряд комитетов и групп действий, в том числе Группу судебных действий, Государственную коммуникационную сеть, Комитет по координации с институтами гражданского общества, Комитет женщин-сотрудниц университетов и женщин-специалистов, Группу по работе со СМИ, Комитет женщин и политических партий, Сеть Шам'а, Информационную женскую Сеть знаний Нашмият и специальные группы действий, имеющих задачу вести мониторинг за осуществлением на национальном уровне резолюции 1325 Совета Безопасности, которая касается положения женщин в условиях войны и мира;

- участие в утверждении Закона о предотвращении бытового насилия, а также в проведении информационных кампаний и соответствующих кампаний по повышению уровня осведомленности;
- инициирование проекта Варакати («Моя бумага»), который направлен на широкое поощрение осведомленности о правах женщин и детей во внутреннем праве Иордании и международно-правовых документах как в городах, так и в сельских районах. Был создан веб-сайт для размещения правовой информации и ответов на часто задаваемые вопросы в отношении прав женщин. Веб-сайт «Женщины Иордании» также предоставляет информацию о законоположениях, касающихся этих прав. Для наиболее широкого распространения имеющихся услуг во всех губернаторствах страны были распространены компакт-диски, а в ряде центров был проведен инструктаж по пользованию ими;
- осуществление ряда программ в контексте повышения уровня осведомленности и подготовки для судей и адвокатов применительно к Конвенции, иорданским оговоркам к ней, степени совместимости данной Конвенции и внутреннего иорданского законодательства, возможности ее применения в национальных судах и в рамках действий по осуществлению рекомендаций Комитета в стремлении поощрять участие в решении задач и обзора планов деятельности для постоянного контроля за осуществлением Конвенции;
- подготовка мнений в отношении проектов законодательных актов, имеющих отношение к женщинам, в сотрудничестве с Бюро по законодательству и мнениям, и вынесение рекомендаций по новому законодательству, направленному на укрепление положения женщин. В 2007 году Совет министров уведомил все министерства и правительственные институты о важности сотрудничества с ИНКЖ для подготовки рабочего плана по осуществлению Иорданской национальной стратегии в интересах женщин, оказания ей содействия в выполнении функций, ради которых она была учреждена, и предоставления ей по запросу информации, данных и статистических сведений, касающихся женщин. ИНКЖ приглашена участвовать в обсуждении проектов, законопроектов и нормативов, имеющих значение для женщин, когда они рассматриваются в Бюро по законодательству и мнениям;
- проведение конференций, семинаров и дискуссионных форумов, а также организация встреч подготовки в целях поощрения уровня осведомлен-

ности о роли женщин и учреждение механизмов действий в качестве групп давления по применению политики и законодательства;

- проведение исследований по анализу гендерной проблематики в рамках министерств в целях сбора и обновления данных по гендерному фактору. Первое из этих исследований было осуществлено в рамках Министерства труда. В этом исследовании было рекомендовано, чтобы группа по гендерной проблематике получила необходимую специальную подготовку, для того чтобы играть более широкую роль в обеспечении осведомленности по гендерным вопросам как внутри Министерства, так и за его пределами. Данное исследование также рекомендовало создание равных возможностей для женщин и мужчин в самом Министерстве, включая возможности в плане профессиональной подготовки, назначений, продвижения по службе и сверхурочной работы;

68. В 2005 году Министерство юстиции предоставило образовательные возможности четырем женщинам-судьям, которые ушли в отпуск для повышения квалификации. Впоследствии в феврале 2009 года в рамках Министерства юстиции был учрежден комитет по мониторингу за осуществлением проекта подготовки для старших должностных лиц Министерства, направленного на их информирование относительно концепции учета гендерной проблематики в их работе. Статистика Министерства показывает, что женщины-судьи все чаще принимали неизменное участие в курсах подготовки, проводившихся в Судебном институте, о чем свидетельствует приводимая ниже таблица.

Год	Число участвующих судей	
	Мужчины	Женщины
2007	1 550	115
2008	637	130
2009	579	223

69. Министерство планирования и международного сотрудничества осуществило учебно-информационную программу по гендерной проблематике для более чем 50 процентов всех мужчин и женщин, работающих в функциональных центрах. В дополнение к этому в рамках Управления по вопросам женщин и молодежи в Министерстве политического развития было проведено статистическое исследование об определяющих факторах политического развития, которое привело к выводу о том, что важно рассматривать положение женщин как граждан, для того чтобы привлекать их к организованной политической деятельности точно так же, как мужчин. В данном исследовании было рекомендовано отказаться от обсуждения женской темы в качестве отдельного вопроса и предложено Министерству приступить к интенсивному взаимодействию с женским сектором для того, чтобы привлекать женщин и укреплять их роль в политической жизни, особенно ввиду того, что их роль в политическом сообществе по-прежнему остается ограниченной.

Статья 4

Статья 4 (1)

70. В отношении рекомендаций № 28 Комитета и его общих рекомендаций № 23 и 25, в разделе «Предоставление возможностей для женщин» Националь-

ной программы говорится: «Для практического обеспечения развития и прогресса женщин в качестве граждан важно подчеркнуть ответственность государства в деле предоставления возможностей для женщин, как явствует из множества различных программ, благодаря которым осуществляется расширение политических, экономических, социальных и правовых возможностей женщин». Более того, «все эти аспекты представляют собой неразрывное целое, и рекомендуется применять следующие критерии в рамках конкретных временных сроков».

Поддержка усилий по обеспечению разумной доли женщин в выборных советах

71. Представительство женщин в разумном соотношении в выборных советах следует поддерживать, чтобы в ходе предстоящих выборов они получили справедливую долю в составе этих советов. Это должно быть достигнуто путем внесения поправок в соответствующие законодательные акты. На выборах в законодательные органы в Палате депутатов за кандидатами-женщинами уже были зарезервированы шесть мест. Были одобрены также квоты для женщин на муниципальных выборах. В соответствии с проектом децентрализации и политической реформы, которая нацелена на расширение представительства граждан в руководящих органах, 20 процентов всех мест в советах были выделены для женщин.

72. В соответствии с Законом о корпорации медицинских сестер и акушерок 1972 года два члена Совета корпорации должны быть включены из состава Секции акушерок, а поскольку акушерство является только женской профессией, на практике это означает, что два места в Совете всегда будут зарезервированы за женщинами. В соответствии со статьей 26(b) Закона 1999 года о внесении поправки в вышеупомянутый Закон медицинские сестры и акушерки должны быть представлены во всех комитетах, учреждаемых Советом, а акушерки должны составлять не менее 20 процентов членства каждого из таких комитетов.

73. Применительно к Экономическому и социальному совету, учрежденному в 2007 году в целях представления общих консультативных мнений исполнительной власти в политической, экономической и социальной областях, четыре группы, составляющие данный Совет, должны включать по крайней мере двух членов-женщин.

74. Национальная конференция женских организаций Иордании, проведенная в 2009 году в тридцатую годовщину принятия Конвенции, рекомендовала более широкое участие женщин в процессе принятия решений и увеличение квоты женщин до 30 процентов в соответствии с международными резолюциями и показателями целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Действия по обеспечению более высокой и разумной доли женщин в официальных директивных органах

75. В 2009 году в состав Сената были назначены семь женщин, что повысило представительство женщин в этой Палате до более 12,7 процента. Благодаря стремлению правительства осуществить положения статьи 8 Конвенции в Министерстве иностранных дел были назначены три женщины-посла. В порядке поощрения поступления женщин на работу в судебные органы статья 11 Положений о Судебном институте (Закон № 88 от 2007 года) была изменена для закрепления за женщинами как минимум 15 процентов всех принимаемых кандидатов для обучения в институте. На практике женщины-кандидаты представля-

ют собой гораздо более высокий процент, составляя в среднем 53 процента всех студентов. В предлагаемой новой программе, известной как программа судей, во всех губернаторствах половина всех принимаемых кандидатов будут женщины, а другую половину составят мужчины. Это расширит участие женщин в судебной системе страны.

76. Национальный институт подготовки кадров проводит курсы подготовки для будущих руководителей и управляющих. В 2009 году такие курсы прошли 1800 женщин из числа государственных служащих, что составило 34 процента от всех их участников. Эти женщины стремились получить продвижение по службе в соответствии с Положениями о гражданской службе от уровня 1 до специального уровня Группы 1, как это может сделать любой гражданский служащий, прошедший программы качественной подготовки, которая связана с характером работы руководителя и менеджера.

Национальная программа

77. В соответствии с Национальной программой политические партии побуждаются более действенно использовать своих членов-женщин, помогать им добиваться руководящих постов, поощрять их участие в выборных кампаниях и в пересмотре политики партии с целью включения программ, содействующих эффективному участию женщин во всех аспектах политической жизни.

78. В стремлении поощрять участие женщин в экономической жизни был проведен ряд мероприятий в рамках рекомендаций Национальной программы:

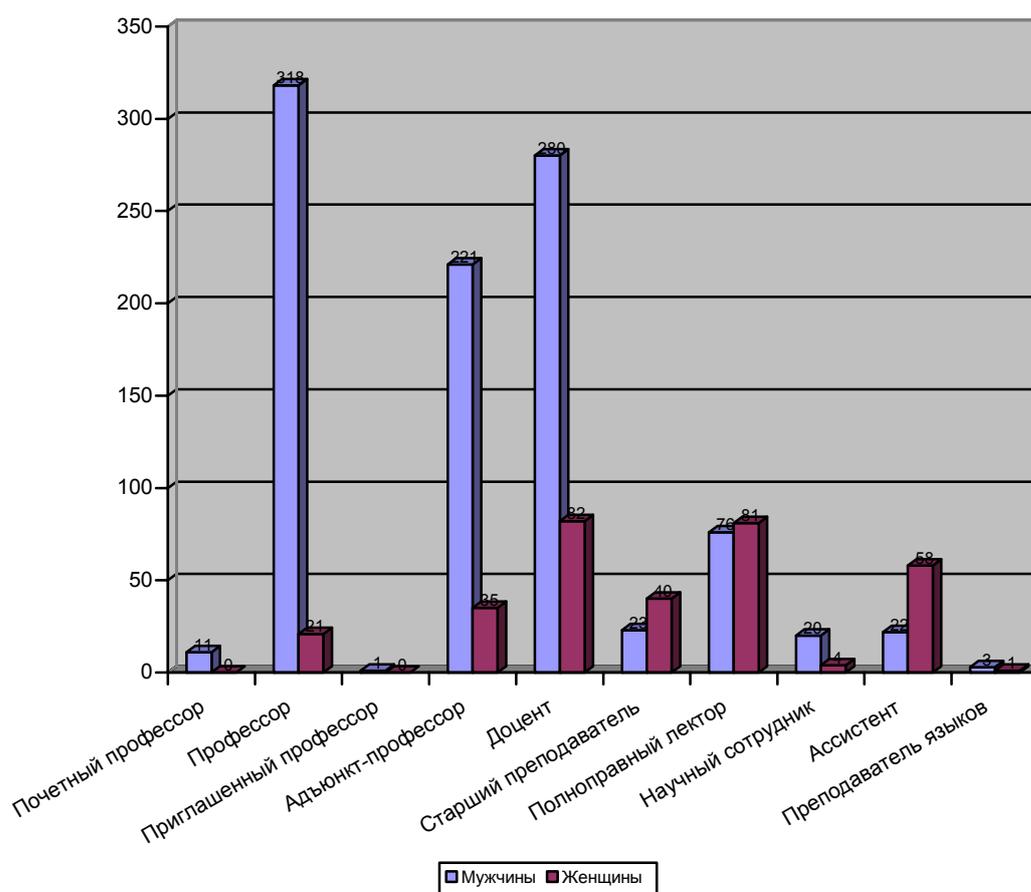
- Министерство труда: в сотрудничестве с Международной организацией труда был осуществлен проект по обеспечению достойных условий труда и вопросам, затрагивающим работающих женщин, с акцентом на повышении уровня осведомленности о международных конвенциях и их применении, включая Конвенцию о равном вознаграждении (№ 100), Конвенцию о дискриминации в области труда и занятий (№ 111), Конвенцию о трудящихся с семейными обязанностями (№ 156), Конвенцию об охране материнства (№ 183), а также Конвенцию о надомном труде (№ 177). Все они направлены на поощрение экономической интеграции женщин. Еще один проект, нацеленный на повышение квалификации женщин, оканчивающих общинные колледжи, осуществлялся в сотрудничестве со Всемирным банком. Кроме того, в настоящее время осуществляется ряд проектов по линии Министерства труда, в том числе один, озаглавленный «Женщины и работа», с акцентом на проблемах женщин и работе в секторах туризма и коммуникаций. Он направлен на содействие интеграции женщин в работу в этих секторах;
- Министерство планирования и международного сотрудничества: в 2007 году началась деятельность Гендерного фонда/равных возможностей в целях поддержания правительственных институтов и институтов гражданского общества в деле поощрения применения передового опыта в гендерной проблематике;
- Министерство образования: в 2009 году во всех губернаторствах было организовано 400 командировок для женщин-медсестер. Также в 2009 году Высший совет по образованию постановил, чтобы колледжи медсестер в иорданских университетах принимали 70 процентов женщин-кандидатов и 30 процентов мужчин. В настоящее время в колледжи медсестер и акушерства, подчиненные Министерству здравоохранения, принимают 85 процентов – женщин-выпускниц средних школ. Такие же воз-

возможности открыты сейчас для женщин на участие в конкурсе для поступления в институты по подготовке младшего медицинского персонала по линии того же Министерства;

- Министерство социального развития: сегодня финансирование из государственного бюджета используется для достижения целей и осуществления проектов, которые отвечают приоритетным задачам, провозглашенным этим Министерством в целях содействия достижению гендерного равенства и поощрения равенства возможностей.

79. В отношении рекомендации № 30 Комитета о низком числе женщин-профессоров университетов следует отметить, что Университет Иордании назначил пять женщин-деканов на различных факультетах. В университете всего 24 декана; таким образом, женщины составляют 22 процента от их общего числа. Факультет зубоорачебной медицины, аспирантура, факультет медсестер, факультет физического воспитания и факультет точных наук в настоящее время возглавляются деканами-женщинами. Нижеприводимая схема показывает число женщин и мужчин в составе преподавательского состава Университета Иордании, с разбивкой по ученым степеням. Данные взяты из собственной публикации Университета «Факты и цифры» за 2008/2009 учебный год.

Женщины и мужчины в составе преподавателей Университета Иордании с разбивкой по ученым степеням



80. Отмечается увеличение числа женщин-профессоров Университета Иордании. Цифры за 2009–2010 годы показаны в таблице ниже. (Данные Министерства высшего образования.)

<i>Функциональный титул</i>	<i>Университет</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Процент женщин</i>
Профессор университета	Все университеты	6 039	1 574	свыше 20
Профессор университета	Университет Иордании	975	322	25

Статья 4 (2)

81. Когда у женщины наступает беременность, она получает интенсивный уход в виде услуг, оказываемых сетью центров охраны здоровья матери и ребенка Министерства здравоохранения, которая охватывает всю страну. Услуги можно также получить от общинных ассоциаций в каждом губернаторстве. Меры, направленные на защиту материнства, не считаются дискриминационными; напротив, они пользуются всеобщей поддержкой. В дополнение к правам, о которых говорилось в третьем и четвертом докладах Иордании Комитету, были приняты многие новые законоположения, нацеленные на защиту материнства. Некоторые из них изложены в пунктах ниже:

- по статье 108 Положений о гражданской службе 2007 года, после того как женщина-сотрудник использует свой декретный отпуск, составляющий до трех месяцев с сохранением содержания, она может взять дополнительный отпуск без сохранения содержания или пособий на период не более двух лет для ухода за своим ребенком. В соответствии со статьей 183 этих Положений беременная женщина-служащая может быть освобождена от совершения физически тяжелых видов работы, которые могут оказаться вредными для ее здоровья или здоровья ее нерожденного ребенка;
- проект Закона о социальном страховании 2009 года, внесенный в Палату депутатов, гарантирует новые формы социального страхования, такие как страхование декретного отпуска для учета существующего требования, согласно которому работодатели оплачивают расходы по декретному отпуску в течение десяти недель в соответствии с Конвенцией МОТ об охране материнства. Это дополняет те положения об охране материнства, которые содержатся в Законе об исполнении решений судов 2007 года, о чем говорилось в пункте 24 выше;
- статья 4 (1) (iv) Закона о лицах с ограниченными возможностями 2007 года содержит положения об охране здоровья беременных женщин. Компетентные учреждения обязаны обеспечивать права и услуги в их соответствующих сферах деятельности, включая первичную заботу о здоровье женщин с ограниченными возможностями в период беременности и после него, а также бесплатное медицинское страхование;
- по статье 15 Закона об исправительных и реабилитационных центрах 2004 года беременные женщины, содержащиеся в одном из этих центров, и их дети имеют право на получение особого ухода и защиты. Когда женщина рождает в таком центре, ЗАГС губернаторства, где находится соответствующий центр, регистрирует только место рождения, а задержанная женщина имеет право держать с собой ребенка до того, как ему ис-

полнится три года. Для детей таких заключенных учреждены опекунские дома.

Статья 5

Статья 5 (а)

82. В связи с рекомендацией № 30 Комитета Министерство образования провело пересмотр школьных учебных программ путем включения в них правовых документов о правах человека и исключения из них любых ссылок дискриминационного или уничижительного характера или основанных на стереотипных представлениях в отношении соответствующей роли мужчин и женщин. Цель этой инициативы заключается в обеспечении положения, когда учащиеся будут получать образование в вопросах семьи на основе полного понимания роли мужчин и женщин в семье.

83. Министерство культуры использует свою сеть культурных центров по стране для проведения различных мероприятий, нацеленных на изменение и корректировку негативных социально-культурных стереотипов. Кроме этого, молодежные клубы и центры, а также НПО занимаются рассмотрением отрицательной практики и привычек, относящихся к маргинализации роли женщин в обществе.

84. В 2006 году при Университете Иордании был учрежден центр женских исследований с целью организации курсов подготовки по вопросам женщин для стимулирования интереса студентов к этой области. Данный центр сосредоточивает внимание на повышении уровня осведомленности о проблемах женщин в надежде обеспечить положение, когда со временем они будут обладать знаниями, которые помогут им избегать стереотипных моделей социального и личного поведения. Права женщин рассматриваются как существенный компонент деятельности данного центра. Курсы, проводимые в данном центре, включают нижеследующие темы:

- «Женщины и право»: курс сосредоточен на анализе положения женщин по иорданскому законодательству и конвенциям, в особенности международным конвенциям в целом;
- «Введение в исследование проблематики женщин»: в рамках курса рассматривается роль женщин и предпринимается попытка повысить уровень осведомленности студентов о воздействии гендерного фактора на форму общественных институтов, общественное поведение, семью, условия работы, политику и СМИ;
- «Гендерные вопросы»: проводится анализ причин гендерного неравенства в целях достижения понимания стратегии по реализации равенства для женщин. Этот курс также предусматривает изучение ряда явлений с исторической и современной точек культуры;
- «Здоровье женщин»: в рамках курса рассматривается насилие в семье и его последствия для здоровья женщин;
- «Участие женщин в политической жизни»: рассматриваются те препятствия, которые мешают женщинам достигать руководящих постов;
- «Женщины, развитие и права человека и теория феминизма»;
- «Женщины, СМИ и коммуникации»: рассматривается теория информации, включая ее роль и воздействие на формирование стереотипов в от-

ношении женщин и ее эффективную роль в ликвидации предрассудков и практики, препятствующих осуществлению принципа социального равенства для женщин.

85. В 2008 году между ИНКЖ и официальными представителями СМИ было подписано соглашение относительно подготовки и проведения кампаний СМИ по поощрению интеграции гендерной проблематики в общественную жизнь. Эта кампания получила название «Рука об руку» и ставит своей целью содействовать серьезным изменениям в стереотипах и заложить основу для более широкого экономического участия женщин на рынке труда. В ее рамках изучается контент всех СМИ в целях их поощрения к устранению стереотипных представлений о традиционных ролях женщин и мужчин. В результате было отмечено увеличение численности женщин, работающих в сфере СМИ. Расширилось участие видных представительниц СМИ в ряде программ, занимающихся политическими, социальными, экономическими и культурными вопросами. Стало больше программ, которые занимаются рассмотрением положения женщин. Пресса также озабочена тем, чтобы деятельность женщин была нацелена на ликвидацию дискриминации в отношении женщин. Об этом свидетельствуют и многие телевизионные программы, которые касаются гендерного равенства и проблем семьи, включая насилие по признаку пола. В соответствии с докладом, подготовленным Ассоциацией иорданских журналистов, Ассоциация включает 154 женщины, что составляет 19 процентов общего числа ее членов. 70 процентов этих женщин работают в газетах и агентствах новостей.

86. Компонент Иорданской национальной стратегии в интересах женщин, связанный со СМИ и коммуникациями, предлагает более сбалансированную картину, отражающую разнообразие ролей женщин. В этой связи поставлены следующие цели:

- привлекать СМИ к освещению всего спектра женских проблем и прав;
- добиваться изменений в стереотипном имидже женщин, который создается в СМИ, в пользу более сбалансированного представления, который высвечивал бы роль женщин в рамках семьи и общества;
- более эффективно использовать СМИ для повышения уровня осведомленности и знаний по всему объему проблематики женщин и их прав;
- подготовка старших сотрудников СМИ в целях изменения устоявшегося стереотипа о роли женщин и поощрения их продвижения на руководящие посты в СМИ.

87. В 2007 году ИНКЖ и Национальный центр развития людских ресурсов провели совместное исследование, озаглавленное «Факторы, влияющие на участие женщин в частном секторе». В нем рассматривались стереотипные представления о мужчинах и женщинах и представления о том, что некоторые профессии являются подходящими для женщин, а другие для мужчин, независимо от наличия квалифицированных женщин для работы в последних. Это показывает то значение, которое имеют все аспекты профессиональной жизни женщин по сравнению с мужчинами, когда преимущество всегда оказывается на стороне мужчин и что, несмотря на похвальные усилия, которые изменили положение женщин, успех на этом направлении остается ограниченным.

88. Был создан документальный фильм под названием «Пустыня, достойная своих женщин», который рассматривал проблему применения наследия бедуинов в целях поддержки и укрепления прав женщин. Этот фильм был показан в качестве средства повышения уровня осведомленности во время дискуссий, со-

стоявшихся в лагерях бедуинов и в университетах. Смысл этих мероприятий заключался в привлечении общин к оказанию поддержки усилиям женщин в обретении их прав и в отмене обычаев, которые ограничивают эти права.

89. Различные НПО играли заметную роль в учреждении центров, специально предназначенных для повышения уровня осведомленности женщин в отношении их прав в соответствии с провозглашенным законодательством. НПО также вступили в партнерские соглашения с правительственными, национальными и международными органами по финансированию проектов, направленных на улучшение положения женщин и исправление социальных стереотипов. Эти усилия имели большой успех в деле ликвидации многих негативных обычаев и подходов.

90. Что касается рекомендации № 24 Комитета в отношении тестов на девственность, то следует проводить определенное различие. Есть случаи, когда женщина сама просит проведения такого теста, как например, когда она утверждает, что она была жертвой сексуального нападения со стороны какого-либо лица или же подозревается в том, что она не девственница, или когда она пострадала от какого-либо вида несчастного случая, как например падения. В таких случаях такой тест проводится по просьбе женщины и при ее полном согласии. В некоторых случаях такой тест проводится по просьбе семьи, как в случае, когда ребенок пострадал в результате какого-то несчастного случая, что привело к ранению ее гениталий, и когда семья ищет заверения на этот счет. В судебных делах такие тесты проводятся по требованию судебных властей, когда суд находит это необходимым. Суд может приказать провести такой тест для того, чтобы исключить или подтвердить инцидент с изнасилованием или же утверждение женщины об импотенции ее мужа. В таком случае тест проводится в рамках оказания медицинской помощи. Такие тесты никогда не могут проводиться без явного согласия соответствующих женщин, независимо от обстоятельств какого-то конкретного случая. Девушка, которая вынуждена подвергнуться тесту на девственность, может подать жалобу. Совет по вопросам фетв заявил в своем решении № 9/2009, что проведение такого теста является законным, если на это был запрос судебных властей; он не будет считаться ложным обвинением в отношении женщины с безупречной репутацией. Однако такой тест должен проводиться медиком-женщиной. Тест на девственность никогда не может проводиться по просьбе жениха; такая просьба и сам по себе тест запрещены по исламскому закону. Гениталии могут обнажаться только по необходимости. В этой связи мы можем отметить, что в Министерстве здравоохранения работают три женщины-врача, специализирующиеся в области судебной медицины.

91. В отношении рекомендации № 20 Комитета об осуществлении мер по изменению устоявшихся стереотипных представлений о роли женщины следует отметить, что в апреле 2009 года был сделан важный шаг в направлении разрушения барьеров для женщин, желающих заняться 23 профессиями, которые традиционно монополизированы мужчинами, когда было подписано соглашение между Министерством труда и одним общинным учреждением. Данное соглашение предусматривает альянс и партнерство в рамках проекта, направленного на борьбу с нищетой и сокращением безработицы среди женщин в различных губернаторствах страны путем проведения 18-месячного курса подготовки для 5000 девушек в возрасте от 18 до 36 лет. После этого им будут предложены рабочие места по профессиям, которые традиционно были полностью или во многом монополизированы мужчинами ввиду стереотипных представлений о роли женщин, мужских предрассудков или бремени обычаев и традиций. Эти учащиеся были приняты в соответствии с современными планами производст-

ва, требующими знаний по контролю за высокими технологиями и контролю за работой машинного оборудования.

92. В отношении рекомендации № 19 Комитета относительно публикации руководства для проповедников и имамов Национальный совет по делам семьи смог подготовить руководство для мужчин и женщин-проповедников с целью поддержания прав женщин и их защиты от всех форм насилия, а также для укрепления Департамента по предотвращению насилия в отношении женщин. Окончательный вариант этого руководства уже завершен и будет представлен специальному арбитражному комитету для обеспечения его соответствия принципам исламского права и правам человека и той цели, ради которой оно было подготовлено. Это руководство будет затем напечатано и распространено между всеми мужчинами и женщинами-проповедниками в Иордании.

Статья 5 (b)

93. Министерство здравоохранения, работая по своей программе «Дом, подходящий для детей», и Министерство образования, действуя по своему проекту «Раннее развитие ребенка/осведомленность родителей», готовят создание благоприятной среды для роста и развития детей, а также обеспечения их выживания, воспитания, защиты и участия в жизни общества. В дополнение к этому родители и работники, оказывающие им помощь, обеспечиваются соответствующими знаниями и навыками. Цель этой работы заключается в закладывании основ психосоциального здоровья и создании таких условий в семье, когда дети могут расти в здоровой обстановке. В 2008 году ЮНИСЕФ осуществил проект по осведомленности повышению уровня родителей, что было сделано в сотрудничестве с 13 правительственными органами в губернаторствах и НПО (Национальная сеть программ по повышению уровня осведомленности родителей), в соответствии с которым были проведены курсы подготовки по вопросам семьи для примерно 70 000 членов семей и других лиц, оказывающих помощь; 77 процентов этих участников были женщины, а 23 процента мужчины. Данная программа, среди прочего, направлена на обеспечение членам семьи и лицам, оказывающим помощь, возможности создавать любящую, безопасную и стимулирующую домашнюю среду путем оказания им помощи в обретении знаний и навыков, которые нужны для содействия психологическому, интеллектуальному и физическому росту их детей в возрастной группе от 0 до 8 лет. Данная программа впоследствии будет расширена и будет охватывать 54 000 семей, особенно в регионах, не имеющих необходимых средств. С 1996 года ЮНИСЕФ смог подготовить 130 000 человек, интересующихся вопросами семьи во всех губернаторствах страны. Это в дополнение к 100 специалистам, работающим с мальчиками и девочками-подростками. Кроме того, Национальный совет по делам семьи играет важную роль в распространении здоровых представлений о роли матерей и отцов в деле воспитания детей.

Статья 6

94. Иордания ратифицировала следующие конвенции:

- Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности 2009 года, который был опубликован в Официальном вестнике 30 апреля 2009 года;

- Протокол к той же Конвенции против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, который был опубликован в Официальном вестнике 30 апреля 2009 года;
- Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года;
- Конвенция о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года.

95. Подписав и ратифицировав эти документы, правительство Иордании показало, что оно придает приоритетное значение вопросам прав человека, включая, в частности, необходимость защиты женщин и детей от торговли и сексуальной эксплуатации. Власти Иордании играют также роль в поощрении усилий, направленных на борьбу с торговлей людьми, действуя в контексте региональных и международных форм координации и сотрудничества.

96. В соответствии с Законом о предотвращении торговли людьми (Закон № 9 2009 года) все формы торговли людьми являются уголовным преступлением в соответствии с Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми и наказании за нее. Эксплуатация лиц путем принудительного или рабского или полурабского труда или в целях проституции или в какой-либо другой форме сексуальной эксплуатации является также уголовным преступлением, и правонарушитель будет подвергаться более серьезному наказанию в случаях, когда жертвами становятся женщины или дети. Статьи 4 и 5 Закона предусматривают создание Национального комитета по вопросам предотвращения торговли людьми с задачей разработки общей политики по предотвращению торговли людьми, подготовке необходимых планов для осуществления этой политики и наблюдения за ней, обзора законодательства с целью предотвращения торговли людьми, вынесения соответствующих предложений и рекомендаций, касающихся такого законодательства, опубликования национального руководства, содержащего инструкции и учебный материал по работе Комитета, принятия мер по защите жертв торговли людьми, повышения уровня осведомленности среди персонала, осуществляющего набор сотрудников в области торговли людьми, изучения международных и национальных докладов по данному предмету, принятия необходимых мер и инициатив по решению данного вопроса, развития сотрудничества со всеми правительственными и неправительственными учреждениями по реализации необходимых физических, психологических и социальных программ реабилитации жертв и лиц, пострадавших в результате торговли людьми, и обеспечения для них убежища в помещениях, построенных или используемых для этих целей. В соответствии с полномочиями, возложенными на данный Комитет, был учрежден ряд вспомогательных органов, включая приводимые ниже:

- подкомитет с задачей подготовки национальной стратегии по борьбе с торговлей людьми; эта стратегия была опубликована в начале 2010 года;
- технический комитет с задачей разработки проекта норм для убежищ в соответствии с данным Законом, где говорится: «Совет министров по просьбе Комитета может отдать распоряжение построить или использовать одно или более зданий в качестве убежища для жертв преступлений торговли людьми или лиц, пострадавших в результате таких преступлений, создать конкретные условия для принятия в них и выписки из них, осуществлять программы физического, психологического и социального восстановления проживающих в них лиц, определить методы управления ими и устанавливать правила, регулирующие деятельность работающего

в них персонала в соответствии с нормами, которые будут разработаны в этих целях». Завершение разработки норм ожидается в конце 2009 года;

- подразделение по контролю за торговлей людьми в составе инспекторов из Министерства труда и Управления общественной безопасности с задачей приема жалоб, касающихся жертв торговли людьми, для проведения расследований и передачи дел в суды. В 2009 году было рассмотрено 12 дел о торговле людьми;
- в рамках Управления по правам человека и семейным вопросам (подразделение Министерства труда) в 2009 году был создан отдел мониторинга за случаями торговли людьми. Он следит за решениями Комитета, рассматривает случаи предполагаемой торговли людьми, которые были доведены до сведения Министерства, и проводит необходимые расследования. Подготовка судей и государственных прокуроров по вопросам торговли людьми, а также применению данного закона сейчас уже осуществляются на практике. В дополнение к вышесказанному были приняты необходимые меры по сдаче на хранение документа о присоединении Иордании к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

97. Уголовный кодекс Иордании 1960 года касается ряда аспектов проблемы проституции.

Женщины с аморальным поведением

98. С соответствии с Уголовным кодексом любая женщина, которая уличена в получении заработка путем воздействия на поведение женщины таким образом, что становится очевидным, что она помогает женщине или вынуждает ее заниматься проституцией, совершает уголовное правонарушение.

Лица, эксплуатирующие женщину в аморальных целях

99. Как говорится во втором докладе Иордании Комитету, в соответствии со статьями 308–309 Уголовного кодекса любое лицо, которое эксплуатирует женщину в аморальных целях, совершает уголовное правонарушение. В дополнение к этому Закон о предотвращении торговли людьми предусматривает, что любое лицо будет подвержено уголовному наказанию в форме принудительных работ, когда оно является супругом, родственником по восходящей или нисходящей линии или законным опекуном жертвы. Проект закона с целью внесения поправок в Уголовный кодекс 2009 года предусматривает более суровые наказания за правонарушения, предусмотренные статьей 310, где говорится, что любое лицо, которое побуждает или пытается побудить женщину в возрасте до 20 лет вступать в незаконные сексуальные сношения с любым лицом, совершает уголовное правонарушение, а также за правонарушения, которые предусмотрены статьей 311, где говорится о таких деяниях или попытках совершения таких деяний с сопровождающимися угрозами или запугиванием. Любое лицо, которое открывает публичный дом, управляет им, эксплуатирует его или помогает в управлении им или которое является собственником помещения или лицом, проживающим в нем, используемым в качестве публичного дома, управляет его делами или допускает его использование в этих целях, также совершает уголовное преступление. Когда женщина, которая становится жертвой нападения, не может оказать сопротивление ввиду своей физической слабости или умственной отсталости, или когда правонарушитель имеет власть над ней, в соот-

ветствии со статьями 295 и 297 Уголовного кодекса могут применяться более строгие наказания.

Проституция несовершеннолетних

100. Иордания ратифицировала Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся продажи детей, детской проституции и детской порнографии, в 2006 году. В соответствии с Уголовным кодексом любое лицо, которое подталкивает любую женщину, которая является несовершеннолетней, или любое лицо в возрасте до 15 лет, к акту содомии, совершает уголовное преступление. В соответствии со статьей 310 Кодекса любое лицо, которое отвечает за уход за ребенком в возрасте от 6 до 16 лет и позволяет, чтобы этот ребенок проживал в публичном доме или посещал его, совершает уголовное правонарушение. В числе поправок, включенных в упомянутый законопроект для внесения в Уголовный кодекс, есть положение, вносящее поправку к статье 298, в соответствии с которой любое лицо, совершающее попытку изнасилования ребенка в возрасте до 15 лет, совершает уголовное преступление. Эта поправка увеличивает такой возраст до 18 лет в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и предусматривает, что правонарушитель будет подвергнут тюремному заключению с каторжными работами, если жертва не может оказать сопротивления ввиду своей физической слабости или умственной отсталости. Кроме того, любое лицо, которое отвечает за заботу о ребенке и позволяет этому ребенку жить в публичном доме или посещать его, подлежит более суровому наказанию.

101. В соответствии с замечанием № 33 Комитета о соблюдении норм, касающихся приема на работу домашних работников, включая мигрантов, в мае 2006 года Министерство труда учредило Управление по вопросам домашних работников для поддержания дисциплины среди контор по найму и наблюдения за их деятельностью. Была открыта горячая телефонная линия для ответа на любой вопрос или жалобу, касающиеся проблем работников и содействия осведомленности в области прав трудящихся-мигрантов. В 2007 году в данное Управление поступило 755 жалоб, из которых было урегулировано 720, тогда как соответствующая цифра за 2008 год составляла 800 жалоб, из которых примерно 500 были урегулированы. Восемь контор были закрыты ввиду невыполнения инструкций, а 250 дел были переданы в Государственную прокуратуру, а другие дела были переданы в другие учреждения, такие как Отдел по защите семьи. Небольшое число жалоб было отклонено.

102. В настоящее время данное Министерство изучает двухсторонние соглашения и меморандумы о взаимопонимании, подписанные с государствами, которые направляют рабочих-мигрантов в Иорданию, или с государствами происхождения таких рабочих с целью пересмотра этих соглашений или меморандумов о взаимопонимании, в целях более оптимальной организации найма работников и обеспечения такого положения, при котором рабочие не будут эксплуатироваться или подвергаться риску торговли. Были опубликованы Положения о домашней прислуге, поварах, садовниках и работниках подобных профессий, так же как и положения и руководство для контор по найму. Министерство осуществляет кампании-инспекции для обеспечения соблюдения Закона конторами по найму. Помимо других мер, принимаемых Министерством в этой связи, оно опубликовало в 2006 году руководство для трудящихся-мигрантов и домашней прислуги в Иордании на арабском, филиппинском, индонезийском и шри-ланкийском языках. Данное руководство, в котором содержится информация об обязанностях нанимаемых и работодателей, распространяется в аэропортах и в пунктах пересечения границ. Кроме того, печатные органы и радио- и телевизионные станции проводят кампании с использованием мультиплика-

ции или коротких видеосюжетов для поднятия уровня информированности граждан в отношении прав трудящихся-мигрантов.

103. В отношении рекомендации № 19 Комитета и в контексте мер, принятых правительством по предотвращению торговли людьми, Министерство внутренних дел в сотрудничестве с Канцелярией Верховного судьи опубликовало инструкции, обязывающие каждого иорданского мужчину, желающего взять в жены женщину-неиорданку, обращаться в это Министерство за разрешением заключить брачный договор. Цель данной инициативы заключается в недопущении того, чтобы в таких браках женщина оказывалась перед лицом угрозы насилия или плохого обращения, а также для предотвращения случаев фиктивного брака, заключаемого с целью эксплуатации женщины в качестве проститутки. Иордания выступила в качестве принимающей стороны при проведении Регионального правительственного форума высокого уровня по теме «Женщины, являющиеся трудящимися-мигрантами, торговля женщинами и реформа трудового законодательства», который был организован совместно Министерством труда и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин. Цель данного Форума заключалась в повышении уровня осведомленности участников об опасности торговли людьми и укреплении прав человека, а также трудовых стандартов в отношении женщин, являющихся трудящимися-мигрантами, в том числе и особенно в отношении женщин, работающих в качестве домашней прислуги.

104. Торговли людьми в Иордании не существует, и по этим причинам данный закон был назван Законом о предотвращении торговли людьми. Его цель – предотвратить такое преступление до его совершения. Ввиду того что судебная система Иордании должна заниматься различными новыми вопросами, а ее сотрудникам старшего звена необходимо получать подготовку и повышать свою квалификацию, Министерство юстиции в 2009 году организовало учебный семинар, в котором участвовало 75 судей и прокуроров помимо 5 руководящих членов Управления общественной безопасности из всех губернаторств страны. На семинаре рассматривались вопросы торговли людьми, соответствующее внутреннее законодательство и законодательные акты, а также проведено обсуждение тех трудностей, которые возникают в борьбе с торговлей людьми, такие как судебные препятствия и воздействие доминирующей культуры. Семинар сосредоточил внимание на жертвах торговли людьми, и в этой связи участники изучали гипотетические случаи принудительного домашнего труда и торговли людьми в целях проституции.

105. В связи с замечанием № 22 Комитета следует отметить, что Закон о защите от бытового насилия 2008 года основан на принципе защиты прав человека, а не просто на соблюдении прав человека. В вопросе предоставления услуг по поддержке женщинам или реабилитационных программ для девочек, которые оказались жертвами насилия или злоупотреблений, Министерство труда намеревается учредить комитет с задачей подготовить открытие убежища для жертв торговли людьми. Комитет будет функционировать под эгидой Министерства внутренних дел, а в его состав войдут представители министерств труда, социального развития, здравоохранения и юстиции. Впоследствии комитет учредит подкомитеты по рассмотрению дел, касающихся торговли людьми, подготовки судей и трудовых инспекторов по вопросам рассмотрения подобных дел, получения любых жалоб, в отношении иностранных рабочих, рассмотрения всех возникающих дел, их регистрации, достижения по ним конкретных результатов в сотрудничестве со всеми компетентными органами.

Часть II

Статья 7

Статья 7 (а)

106. В соответствии с Конституцией и внутренним правом иорданские женщины имеют право участвовать во всех периодически проводимых выборах путем голосования в качестве избирателей и кандидатов. Участие женщин и процедуры выборов не связаны с какими-либо ограничениями или условиями. В соответствии с положениями 2003 года об избирательных округах и местах, предоставляемых каждому из них, в избирательных округах страны для женщин-кандидатов было выделено шесть мест. Эти места были добавлены к общему числу мест, которые оспариваются на выборах в законодательные органы при условии, что эта конкретная статья положений должна применяться только однажды на выборах в первый состав Палаты депутатов. Однако Совет министров получил полномочия издать декрет о продолжении действия этих положений на последующих законодательных выборах, и до проведения выборов 2007 года Совет министров действительно издал такой декрет, с тем чтобы места, зарезервированные для женщин, могли быть сохранены вторично. Согласно переписи населения и жилищного фонда 2004 года женщины составляют 48,5 процента населения Иордании, но они не участвуют в общественной жизни в той мере, которая бы соответствовала их численности. Только 52 процента всех имеющих право голоса женщин зарегистрированы в списках избирателей, и на всю страну оказалось лишь 199 женщин-кандидатов. Семь из них были избраны в Палату депутатов, что составило 6,4 процента всех ее членов (в 1989 году эта цифра составляла 1 процент). Лишь одной женщине удалось победить ее конкурентов, а остальные шесть членов занимают места, зарезервированные за женщинами.

107. О рекомендации № 27 Комитета следует отметить, что ИНКЖ начала осуществлять интенсивную информационную программу незадолго до проведения муниципальных выборов 2007 года, тем самым продолжая свои усилия повышать осведомленность женщин в отношении их политического права голосовать и быть избранными в ходе выборов, поощряя их регистрироваться в списках избирателей, подавать свой голос и привлекать поддержку для внесения поправок в Закон о выборах в целях увеличения квоты женщин в качестве членов советов муниципалитетов до 20 процентов по образцу Закона о муниципалитетах и проекта о децентрализации их советов, оба из которых предусматривают для женщин квоту в 20 процентов. Выражается надежда, что эта же самая цифра будет использована в поправке к Закону о выборах, который должен быть введен в силу ко времени проведения законодательных выборов 2010 года, и что механизм определения победителей на места, зарезервированные за женщинами, будет пересмотрен.

108. В соответствии с Законом о муниципалитетах (Закон № 14 2007 года) не менее 20 процентов членов любого муниципального совета должны быть женщинами и состоять из тех женщин-кандидатов, которые получили наибольшее количество голосов. В том случае если нет достаточного числа женщин-кандидатов для достижения этой квоты, Совет министров будет назначать такое число женщин-членов, которое бы могло устранить возникший недостаток. Это требование применяется также и к избираемым членам Совета Большого Аммана. Женщины, которые одержали победу на выборах для заполнения мест в муниципальных советах, не включаются в упомянутое число 20 процентов. На

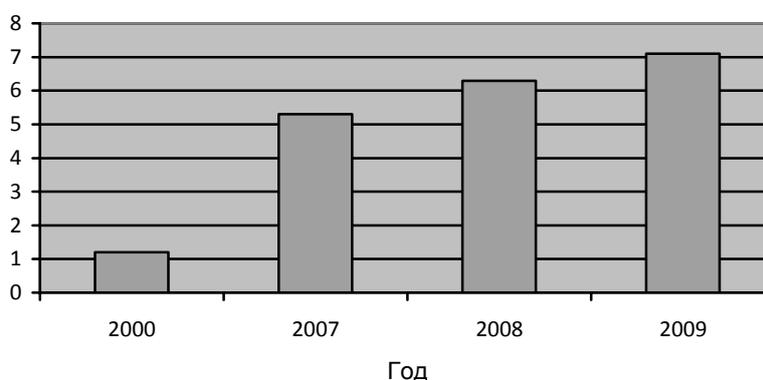
муниципальных выборах 2007 года было всего 2070 кандидатов, из которых 380 были женщинами, что составило 18,4 процента от общего числа, а голосовавшие женщины составили 51 процент всех тех, кто голосовал. Таким образом, женщины приняли значимое участие в упомянутых выборах и получили 226 мест, что составляет 27,4 процента от общего числа мест во всех муниципальных советах страны по сравнению с 10 процентами на муниципальных выборах 2003 года, а одна женщина победила своего соперника и стала председателем одного муниципального совета. Другая женщина была избрана вторым вице-председателем Иорданской торговой палаты; она ранее избиралась на пост второго вице-председателя Торговой палаты Аммана.

Статья 7 (b)

109. Женщины принимали участие в подготовке Национальной программы и смогли включить в нее раздел, посвященный женщинам. Женщины также участвовали в подготовке многих стратегий на разных уровнях. Различные меры, которые были приняты ИНКЖ, включают действия, направленные на обеспечение равного числа женщин на высоких политических и управленческих постах, как и предусматривается рекомендацией № 23 Комитета, путем осуществления проекта «Кто она?», который был направлен на составление и ведение списков выдающихся женщин в обществе на основе разработки системы данных в этих целях.

110. Существенно возросло число женщин в судебном корпусе. В соответствии с данными Министерства юстиции в 2009 году было 48 женщин-судей по сравнению с 42 в 2008 году, как свидетельствует нижеприводимая таблица. На данный момент мы можем отметить прогресс как в количественном, так и в качественном отношении: женщина-судья была назначена в качестве председателя суда первой инстанции Аммана, а среди судей, рассматривающих дела Апелляционного суда, есть несколько судей-женщин. В 2007–2008 годах 43 процента всех поступивших в Судебный институт были женщинами; в 2008–2009 годах студентки составляли 53 процента всех поступивших в тот год. Следует отметить также, что это увеличение числа студенток было результатом конкурса, а не просто применения квоты. Ввиду роста числа студенток, изучающих право по программе «Судьи будущего», женщины-судьи, как ожидается, составят значительно большую часть судей Иордании в ближайшие несколько лет.

Женщины-члены судебного корпуса



111. Как показывает нижеприводимая таблица, иорданские женщины добились существенных успехов в заполнении постов в правительственных учреждениях и в центрах принятия решений.

<i>Учреждение</i>	<i>Вакансия</i>	<i>Число</i>	<i>%</i>	<i>Замечания</i>
Совет министров	Министерские портфели	4	14	16,1 процента на 2009 год, что приблизительно равняется общемировому среднему показателю. Это назначение без портфеля и не имеет непосредственной связи с положением женщин.
Сенат	Члены	7	12,7	Цифра за 2009 год по сравнению с 7,5 % в 2004 году.
Группа самых высоких постов	Секретарь	7 секретарей и 9 секретарей вспомогательных органов		Кроме того, в 2007 году женщина была впервые назначена на пост руководителя в Министерстве внутренних дел. Женщины были также назначены секретарями в: Иорданскую национальную комиссию по положению женщин, Национальный совет по делам семьи, Высокий совет по народонаселению, Министерство здравоохранения, Высокий совет по делам лиц с ограниченными возможностями, Иорданский совет медсестер, Управление информации и коммуникаций канцелярии Премьер-министра и в офис директора иорданского телевидения. Кроме этого, женщина-врач является директором одной из больниц.
Бюро по делам законодательства и мнений	Советник	2	66	В 2009 году
Университетские попечительские советы	Председатель	1		В дополнение к целому ряду женщин-членов университетских попечительских советов.
Полиция	Глава управления	3		Управление услуг женской полиции, женский исправительный центр. В целом 2 960 женщин занимают посты по вопросам безопасности в судебных органах при Апелляционном суде, в том числе 185 офицеров, 3 полковника и 13 подполковников.

112. По данным Комиссии гражданской службы в 2008 году на государственной службе находились 64 555 женщин, что составило 49,9 процента от всего корпуса сотрудников гражданской службы. В БАПОР, Ближневосточном агентстве Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, работает три директора по вопросам здравоохранения, одним из которых является женщина. Секция медсестер БАПОР также возглавляется женщиной. В дополнение к этому рядом центров здравоохранения руководят директора-женщины.

Статья 7 (с)

113. Политические партии в Иордании представляют собой ценную арену для подготовки женщин в целях приобретения политических навыков и качеств лидерства. Большинство из них, согласно их уставам, привержены принципам гендерного равенства. Статистические данные четко свидетельствуют о том, что в 2005 году участие женщин в политических партиях было небольшим – не более 6,8 процента. Согласно одному из исследований к 2007 году эта цифра выросла до 7,5 процента. Участие женщин в форумах по созданию различных партий являлось следующим: Исламская партия – 6 процентов; Партия левых – 5 процентов; Национальная партия – 6 процентов; Партия центра – 11,5 процента. Однако после принятия Закона о политических партиях (Закон № 19 2007 года) участие женщин возросло, поскольку данный Закон предписал минимальное число членов-основателей для любой партии. В этом Законе также излагаются условия, относящиеся к месту проживания и представительства по каждому губернаторству. Поэтому чтобы соблюсти положения Закона, партии, стремящиеся привлечь новых членов для достижения минимального требования по численности членства, вынуждены были прибегать к набору женщин. В результате участие женщин в политических партиях увеличилось до такой степени, что сейчас они составляют 28,76 процента всех членов, а в одной из партий женщина является партийным секретарем.

114. Со своей стороны профессиональные организации характеризуются высоким уровнем активности, но женщины не играют очень заметной роли в этой работе: лишь 160 000 иорданских женщин входят в профессиональные ассоциации, что составляет приблизительно 28 процентов от их общей численности. Не более чем шесть женщин являются членами советов директоров профессиональных ассоциаций, что составляет всего лишь 4,8 процента от общего числа 123 членов, хотя соответствующая цифра по профсоюзам составляет 21 процент. Все профессиональные ассоциации в настоящее время учредили специальные комитеты по делам женщин свободных профессий.

115. В связи с замечаниями № 37 и 38 Комитета следует отметить, что иорданские женщины принимают широкое участие без каких-либо препятствий или ограничений в работе ассоциаций, связанных с различными социальными и экономическими вопросами и общественной жизнью. В 2005 году при Министерстве социального развития было зарегистрировано 550 таких ассоциаций; к 2009 году их число возросло до такой степени, что уже насчитывалось 1250 благотворительных ассоциаций, 149 женских ассоциаций и 223 некоммерческих организации, включая 3 неклассифицированных организации, которые в свое время будут добавлены к числу зарегистрированных ассоциаций, как это предусмотрено Законом об ассоциациях с внесением в него поправок. Деятельность этих ассоциаций становится все более разнообразной: они нацелены на достижение лучших возможностей для женщин в экономической, культурной, социальной и научной областях, особенно в таких делах как семейные организации, грамотность, развитие людских ресурсов, забота о сиротах, борьба с нищетой, уход за инвалидами, пожилыми женщинами и женщинами-беженцами, развитие женщин сельской местности, создание приютов, охрана материнства и детства, а также меры по борьбе с насилием в отношении женщин. Финансовая поддержка женских ассоциаций со стороны Министерства социального развития выросла с 41 000 иорданских динаров в 2005 году до 115 100 иорданских динаров в 2007 году. Советы директоров женских ассоциаций на 100 процентов состоят из женщин, хотя женщины составляют всего 5 процентов членов управляющих органов других ассоциаций, где членство является смешанным.

116. Когда был принят Закон об ассоциациях (Закон № 51 2008 года), он привлек внимание и комментарии представителей гражданского общества, и это дало правительству возможность начать диалог с гражданским обществом в отношении этих замечаний. Вслед за серией встреч и обсуждений было достигнуто согласие о поправках к данному Закону, и Закон об ассоциациях был заменен Законом 2009 года. В соответствии с измененным Законом был учрежден Совет управления регистрацией, в состав которого включены четыре представителя от организаций гражданского общества, число лиц, необходимых для учреждения новых ассоциаций было сокращено, а требование об утверждении министром результатов выборов в управляющие органы и наказания тюремным заключением были отменены, хотя наказание штрафами осталось в силе. Данный закон предусматривает наложение больших штрафов, а ассоциации призывают к их сокращению. Им бы также хотелось, чтобы судебные органы стали той инстанцией, которая обладала бы полномочиями распускать ассоциации, вместо Министерства. Они хотят также, чтобы правительство осуществляло надзор не до, а после того как соответствующая ассоциация объявляет свой бюджет и представляет свой отчет, особенно в вопросе обеспечения предварительного утверждения иностранного финансирования со стороны Совета министров.

Статья 8

117. Применительно к рекомендациям № 23 и 8 Комитета в отношении женщин, представляющих правительства на международном уровне, следует отметить, что Положение об иорданском дипломатическом корпусе 1993 года с поправками не содержит каких-либо условий для продвижения по службе или дипломатических назначений, которые проводили бы различия между мужчинами и женщинами-членами этого корпуса или между женами и мужьями членов, так же как не проводится никакой дискриминации в отношении вознаграждения или дополнительных пособий для членов корпуса из числа женщин и мужчин. Женщины по-прежнему не очень значительно представлены в дипломатическом корпусе, особенно на высоких постах, и их доля составляет всего лишь 17,2 процента от общего числа. Три женщины занимают посты послов, первая из них – это посол Иордании во Франции, которая была назначена в 2001 году, а две другие были назначены в 2006 году в Соединенное Королевство и Италию; есть одна женщина-глава дипломатической миссии. Все эти женщины продолжают хорошо служить своей стране. В дополнение к ним в Иордании есть 1 женщина полномочный посланник, 3 советника, 1 первый секретарь, 6 вторых секретарей, 14 третьих секретарей и 15 атташе. Одна женщина является членом Постоянного представительства Иордании при Организации Объединенных Наций, три женщины-дипломата из четырех работают в Вене, две из трех в Лондоне, а одна женщина является помощником секретаря Лиги арабских государств. Это относительно небольшое число женщин может быть объяснено характером дипломатической профессии и тем, что мужу женщины-дипломата трудно принять мысль о том, что ему нужно будет менять работу через каждые несколько лет при изменении назначений его жены. Кроме того, в соответствии с положениями, измененными в 2007 году (поправка № 55), дипломат, состоящий в браке с другим дипломатом, не может служить в миссии Иордании, когда один из супругов уже работает в такой миссии, за исключением случаев, когда миссия состоит из более чем пяти дипломатов. Когда дипломат выражает желание быть назначенным в ту же самую миссию, как его или ее супруг/супруга, то министр имеет полномочия санкционировать такое назначение без оплаты труда или пособий. Данное положение, несомненно, затрагивает пары, состоящие в браке, поскольку жена должна выбирать между работой без оплаты или

без пособий и жертвовать своей собственной карьерой для того, чтобы сопровождать своего мужа.

118. Иорданские женщины действенно и достойно участвовали в региональных и международных форумах и мероприятиях. Сенат являлся членом или активным участником мероприятий, программ и конференций, организованных арабскими или международными парламентскими союзами и организациями, а в состав его делегации включались женщины-члены данной палаты. Женщины входили в состав делегаций Министерства труда, представляющих Иорданию на конференциях за границей, включая Арабскую конференцию труда в апреле 2009 года, где женщины составляли 40 процентов всего состава ее членов, а также Международную конференцию труда в Женеве в июле 2009 года, где женщины составляли 50 процентов делегации. Женщины-члены Палаты депутатов со своей стороны регулярно составляют не менее 20 процентов иорданских делегаций, участвующих во встречах Межпарламентского союза. ИНКЖ по просьбе правительства Иордании представляла страну на различных международных мероприятиях по вопросам положения женщин вместе с женскими представителями НПО. Одна иорданская женщина является членом Международного уголовного трибунала по Руанде в ранге судьи, а другая является членом, представляющим государства Западной Азии в Комитете экспертов по государственной администрации Экономического и Социального Совета. Одна иорданская женщина занимает пост Генерального комиссара по делам гражданского общества в Лиге арабских государств. Кроме того, несколько иорданских женщин занимают высокие посты в международных региональных органах, хотя статистических данных на этот счет нет.

119. Иордания приступила к осуществлению инициативы, направленной на набор женщин для работы в Управлении общественной безопасности с выполнением функций, касающихся всех задач и обязанностей, относящихся к деятельности международных организаций, и тем самым выполняет резолюцию 1325 Совета Безопасности. Иордания стала одной из первых стран, включивших женщин-сотрудниц сил общественной безопасности в состав своих сил по поддержанию мира, направляемых в зоны военных конфликтов. Она это сделала в 2007 году, и впервые Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций попросил Иорданию продлить срок службы женщин на дополнительные шесть месяцев. Семь женщин из состава сил общественной безопасности и женской полиции в настоящее время проходят службу в силах по поддержанию мира. Четыре из этих женщин служат в Косово, а одна из них, подполковник, является главой района; три женщины находятся в Дарфуре. Несколько женщин-офицеров из Службы женской полиции участвовали в семинаре, организованном УВКБ.

Статья 9

Статья 9 (1) и (2)

120. Иордания обязана выполнять положения международных конвенций по гражданству, и соответственно были внесены поправки в Закон о гражданстве 1954 года, а также в последующие поправки к нему в целях сведения к минимуму случаев отсутствия гражданства, избежания случаев двойного гражданства, предоставления взрослым женщинам права на изменение их гражданства, отмену произвольного изъятия гражданства ввиду вступления в брак, расторжения брака или изменения гражданства со стороны мужа или отца. Иордания привержена делу достижения полного равенства между мужчинами и женщи-

нами во всех областях, относящихся к предоставлению, изъятию или же лишению гражданства. Иордания также стремится к значительному сокращению числа случаев отсутствия гражданства. Каждое лицо, родившееся в Иорданском Королевстве от неизвестных родителей, считается имеющим иорданское гражданство, а ребенок, найденный в Королевстве, считается родившимся в нем, если и до тех пор пока не будет доказано, что они родились где-то еще. Данный закон регулирует последствия брака для мужа, жены и детей: когда иорданский мужчина женится на женщине-неиорданке, то основной принцип согласно данному Закону состоит в том, что женщина-неиорданка не может быть обязана брать иорданское гражданство, за исключением случаев когда это делается по ее собственной просьбе и при условии, что она выражает свое согласие на это в письменной форме. Несовершеннолетние дети, как мальчики, так и девочки, сохраняют свое иорданское гражданство в случае, когда их отец-иорданец приобретает неиорданское гражданство.

121. В отношении вопроса № 11, поставленного Комитетом, следует отметить, что Иордания сохраняет свою оговорку к пункту 2, подтверждая ту информацию, которая была предоставлена в предшествующем докладе: государства Лиги арабских государств договорились, что никакое арабское государство не будет предоставлять гражданство палестинцам в целях сохранения палестинской идентичности. Ребенок, родившийся у иорданской матери и неиорданского отца, имеет право на иорданское гражданство, если он родился в Иордании, а отец имеет неизвестное гражданство или не имеет гражданства, или если отношение ребенка к этому отцу не может быть доказано согласно закону. В 2007 году Премьер-министру и членам Палаты депутатов, а также Сената был представлен список требований, касающихся статутных документов, которые должны быть изменены. В число этих требований входит одно, касающееся поправки, которая бы позволила иорданской женщине передавать свое гражданство своим детям во всех случаях точно так же, как это разрешается иорданскому отцу. Кроме того, есть некоторые организации гражданского общества, которые толкуют статью 9 данного Закона, гласящую: «Дети иорданца являются иорданцами независимо от того, где они родились», – как подразумевающую, что дети иорданской матери имеют иорданское гражданство, утверждая, что, хотя мужская форма термина «иорданец» употреблена в выражении «дети иорданца», использование мужской формы является общераспространенным и абсолютным во всех случаях и может означать женщину или мужчину в равной мере. По мнению этих организаций, такое же толкование применяется к формулировке в статье 2 того же самого Закона, которая гласит: «Слово «иорданец» [мужская форма] означает любое лицо, имеющее иорданское гражданство для целей положений данного Закона».

122. Можно отметить, что согласно Закону о паспортах 2003 года Министр внутренних дел может по гуманитарным соображениям и с согласия Премьер-министра выдавать детям иорданской женщины обычный паспорт сроком до пяти лет при возможности его возобновления. Заявления о натурализации в Иордании, представленные детьми иорданской женщины, рассматриваются в том же порядке, что и другие заявления, согласно условиям, которые содержатся в Законе. Дети и муж иорданской женщины освобождены от штрафов, которые они должны были бы в противном случае платить, если бы они обходили законы, регулирующие место проживания, независимо от размера такого штрафа. Более того, иорданский закон снижает финансовое бремя для учащихся, освобождая их от уплаты школьных взносов за учебный 2009–2010 год и за предшествующий год. Это освобождение применяется и к детям иорданской матери от ее мужа-неиорданца. Министерство внутренних дел в качестве меры пози-

тивной дискриминации по отношению к иорданским женщинам, находящимся замужем за иорданцами, предоставляет годовой вид на жительство их детям, если дети находятся на попечении матери. В этой связи Бюро жалоб ИНКЖ в настоящее время готовит вопросник для иорданских женщин, состоящих в браке с иорданцами, для определения каких-либо трудностей, с которыми они могут сталкиваться, в целях оказания им помощи и предоставления в их распоряжение всех необходимых возможностей.

Раздел III

Статья 10

Статья 10 (а)

123. Согласно Докладу глобального мониторинга «Образование для всех» за 2007 год индекс развития «Образования для всех» в Иордании неуклонно улучшался и достиг 0,948, что сделало Иорданию первой среди арабских стран со средним потенциалом Индекса развития образования (ИРО) и второй среди всех государств этой группы. Она занимает 49-е место в мире по своему ИРО и предпринимает все возможные усилия, чтобы подняться в группу государств с высоким потенциалом ИРО.

124. В соответствии с Законом об образовании образование разделяется на три ступени: 1) детский сад для детей в возрасте 2 лет и старше, когда оно не является обязательным; 2) базовое образование (сроком 10 лет) является обязательным и бесплатным; и 3) среднее образование (продолжительностью 2 года) является бесплатным и необязательным. Министерство образования осуществляет контроль над неформальным образованием и предоставляет образовательные возможности, как академические, так и профессиональные для тех, кто не имеет доступа к образованию или в силу обстоятельств не может посещать школу.

125. Показатели приема в школу и грамотности за период 1990–2008 годов ясно свидетельствуют о том, что всеобщее образование является достижимым к 2015 году. К 2008 году чистый показатель посещаемости начальной школы составил 97,7 процента, а неграмотность среди молодежи сократилась до 1 процента. Эти результаты обусловлены приверженностью правительства делу образования для всех, как мальчиков, так и девочек, планированию образования, подготовки учителей и правам ребенка. Что касается показателей обучения на всех уровнях, то в 2007 году показатель обучения для девочек на начальном уровне составил 101,1 процента, тогда как соответствующий показатель для мальчиков равнялся 98,5 процента; по базовому образованию показатели были 100 процентов для девочек и 98 процентов для мальчиков. Та же самая тенденция просматривалась и на уровне средней школы при учете всех уровней вместе, когда показатели составили 69 процентов для девочек и 64 процента для мальчиков.

126. Бюджет Министерства образования составляет 9,3 процента от общего государственного бюджета на 2009 год. Хотя это несколько ниже, чем соответствующая цифра за 2008 год, тем не менее она составляет 12 млн. иорданских динаров благодаря увеличению государственного бюджета в целом, и это является позитивным свидетельством растущих реальных возможностей в образовании. Услуги Министерства охватывают 70 процентов всех школ в Иордании, а остальная часть представлена школами в ведении БАПОР (8 процентов), частными школами (21 процент) и школами, управляемыми военным и другими ми-

нистерствами (1 процент). На уровне среднего образования 89,4 процента всех учащихся получают услуги, предоставляемые правительством.

127. Национальная программа подтверждает намерение правительства расширить возможности детей в посещении детских садов, причем особое внимание уделяется отдаленным и бедным районам. Стремясь достичь Цели развития тысячелетия, относящейся к гендерному равенству, к 2015 году, данное Министерство работает над тем, чтобы устранить различные аспекты гендерного неравенства и поощрять образовательную подготовку путем обеспечения образования в раннем детском возрасте в целях предоставления равных возможностей девочкам и мальчикам. В 2008–2009 годах под управлением Министерства образования было 708 детских садов с общим числом мест на 17 700 детей того и другого пола. Эти детские сады посещали 13 858 детей по всей территории страны. Были подготовлены высокие стандарты для развития детей раннего возраста и детских садов, а также программа подготовки и руководство для повышения квалификации воспитателей. 318 женщин-воспитателей получили подготовку по программе 2008–2009 учебного года. В том же году в Иордании насчитывалось 1194 частных детских сада, в которых на каждого воспитателя приходилось в среднем 20,4 ребенка. Одна из целей Плана образования для всех заключается в повышении посещаемости детских садов к 2015 году до 56 процентов.

128. В стремлении добиться прогресса в решении задачи по изменению взглядов и убеждений, являющихся давним наследием социальных обычаев и традиций, Министерство провело обзор политики для обеспечения ее соответствия современному мышлению путем интеграции гендерных аспектов в главные принципы и цели Национальной стратегии образования, включая гендерные концепции и проблематику применительно к подготовке планов, систем и руководств, предоставление женщинам-сотрудникам Министерства новых возможностей, разработку плана профессионального образования, поощрение интеграции женщин в состав рабочей силы, поощрение использования информации о возможностях на рынках труда в качестве руководства для выбора в образовании, сокращение школьного отсева в целом и особенно отсева среди девочек, предоставление школьных пособий, программ укрепления здоровья и обедов в школе, пересмотр и разработку учебных программ вместе с подготовкой учителей для их оптимального использования, совмещение методов преподавания и навыков обучения с жизненными потребностями и спросом на рынке труда, а также предоставление услуг поддержки и специальных программ для удовлетворения нужд учащихся с ограниченными возможностями.

129. В соответствии с Национальной стратегией образования 2006 года Министерство подготовило программы и подходы, нацеленные на сокращение гендерного разрыва в качестве преподавания и подготовки, а также в удовлетворении потребностей рынка с учетом инициатив Организации Объединенных Наций в области образования для девочек и проведения Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций. Эти программы и подходы построены вокруг восьми основных тем, где главными являются элементы образовательного процесса. Министерство стремится разработать методы отбора, поддержки и предоставления возможностей лидерам в области образования, а также достижения гендерного равенства в структурах управления, администрации и руководства. Собственная структура руководства Министерства включает в себя 16 процентов женщин по сравнению с 9 процентами в 2004 году. Следует отметить, что существует неравенство в числе директоров школ, из которых 4147 являются женщинами и 1523 мужчинами. Это вызвано тем, что большинство начальных школ возглавляются женщинами ввиду специфических способно-

стей женщин в обращении с детьми этой возрастной группы. Число женщин-директоров школ, как представляется, вырастет в предстоящие годы, поскольку они назначаются в школы с классами до шестого уровня.

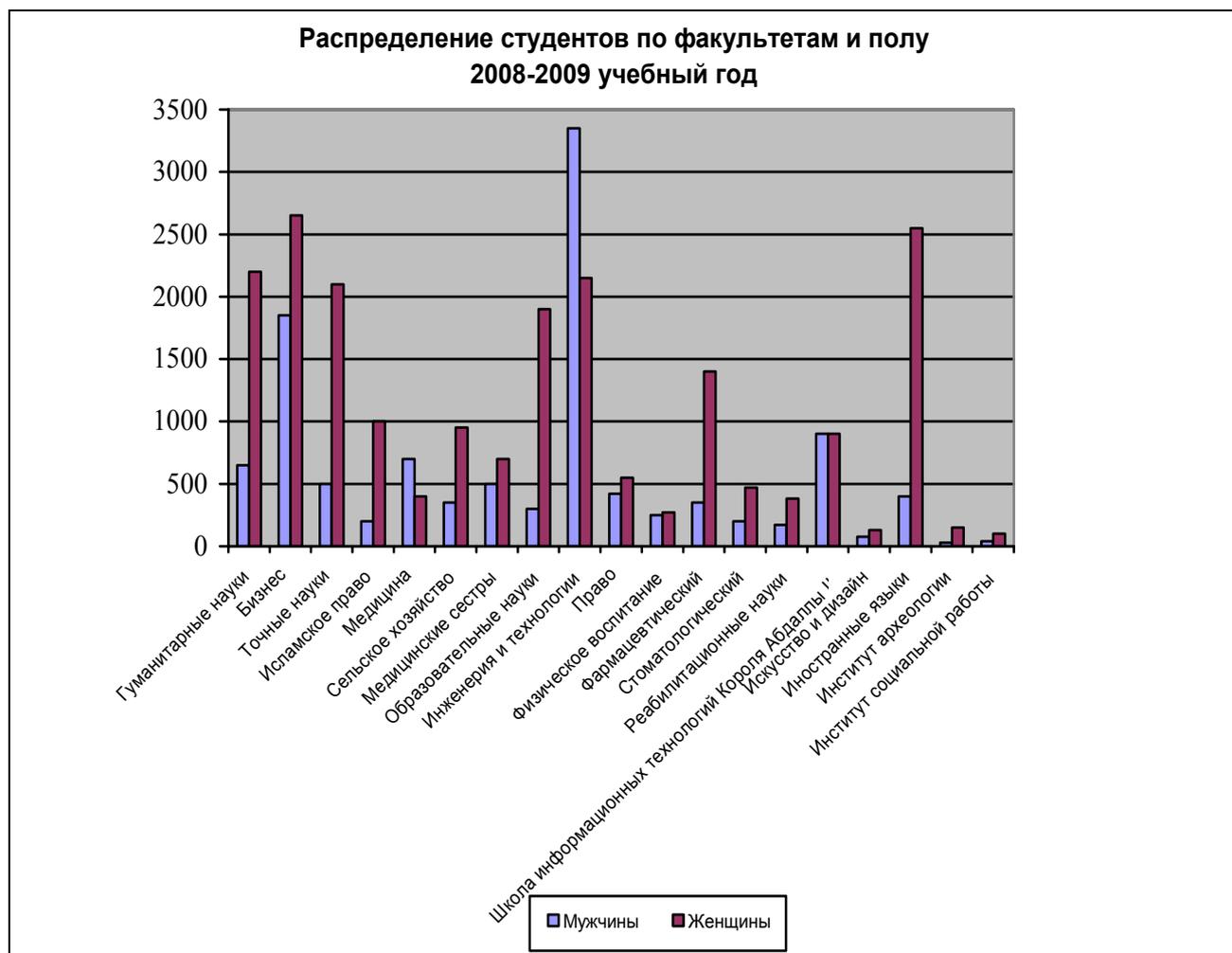
130. Перспективные программы Министерства, рассчитанные до 2015 года, предусматривают активное участие женщин и большее гендерное равенство в его политике, планах и программах при продолжающемся улучшении и подготовке учебных планов для включения во всех них гендерных аспектов, а также неустанные усилия по сокращению показателей неграмотности, особенно среди женщин, и принятие мер по повышению доли женщин на руководящих постах до 50 процентов. В Министерстве высшего образования шесть женщин являются главами управлений или подразделений, девять женщин возглавляют отделы и четыре являются советниками в ранге директора среди старшего персонала. Возможности подготовки в рамках Министерства в последние годы были незначительными, но при этом большинство из них предлагалось женщинам.

131. В соответствии с Национальной стратегией в интересах женщин 2006–2010 годов образование рассматривается как главный элемент действий для достижения прогресса и предоставления возможностей женщинам. Данная Стратегия провозглашает, что, хотя прием женщин в учебные заведения на всех уровнях возрос, по-прежнему в этой области остаются некоторые проблемы, в том числе хронический гендерный разрыв в показателях неграмотности, и поэтому она призывает к новой ориентации на перспективные программы в области образования, которые бы привели к предоставлению возможностей женщинам и которые содействовали бы их более эффективной интеграции во все аспекты экономического и политического развития. Эта стратегия также призывает к качественному и количественному расширению программ, направленных на повышение информированности учащихся и школьного персонала о проблемах насилия, а также к действиям по укреплению в этой связи роли школ как средства искоренения явления насилия в отношении женщин.

132. В Иордании имеется в общей сложности 26 университетов, 10 из которых являются государственными, помимо 4 академий и колледжей университетского уровня. Страна переживает волну доминирования женщин среди принимаемых в государственные университеты. Женщины регулярно получают самые высокие оценки на общих экзаменах в средней школе и заняли в 2009–2010 учебном году первые десять мест во всех областях. Сорок четыре из 56 лучших учащихся в том году (80 процентов) были женщинами, и ни одного студента-мужчины не оказалось в первой десятке по гуманитарным предметам, введении к обработке данных, сельскому хозяйству или домоводству. При таких результатах женщины получают возможность легко поступить в государственные университеты, а сводные списки поступления за 2008–2009 учебный год показывают, что на различные факультеты иорданских университетов было принято 111 545 женщин и 107 823 мужчины. В целом в том году для обучения по продвинутым программам обучения были зачислены 17 500 студентов, из которых 8000 были женщинами.

133. В том же году в Университете Иордании училось 11 509 студентов-мужчин и 21 115 студентов-женщин, т.е. женщины составляли 64,72 процента от общего числа обучающихся. Политика уделения внимания делу высшего образования совершенно очевидно быстро дала свои плоды в плане развития. Иордания стала занимать ведущее место среди государств региона в данной области, как было отмечено в докладе Всемирного банка за 2008 год. Брошюра под заглавием «Университет Иордании: факты и цифры», опубликованная этим университетом, показывает, что в 2008–2009 учебному году в распределении

студентов по факультетам и полу женщины-студенты явно доминировали на большинстве факультетов, включая гуманитарный, бизнеса, точных наук, образовательных наук, фармацевтический, стоматологический и науки реабилитации.



134. Сегодня женщины составляют 51,3 процента всех студентов университетов, включая 45,6 процента тех, которые учатся на факультетах точных наук. На факультетах теоретических наук баланс опять-таки складывается в пользу студенток, которые составляют 55,8 процента общего числа учащихся. Цифры по университетскому образованию свидетельствуют, что в большинстве случаев студенты-мужчины выбирают предметы, которые востребованы на рынке труда. В порядке иллюстрации можно отметить, что женщины составляют 47,7 процента от всех учащихся на медицинских факультета, 32,2 процента на инженерных факультетах, 40,6 процента в компьютерных науках и 64,9 процента в естественных науках, а также в областях специализации, по которым нет большого спроса на рынке труда. Женщины-выпускники на инженерных факультетах составили 29,7 процента, в области коммуникаций 16,3 процента, а в компьютерной науке 37,8 процента. На уровне аспирантуры 42,7 процента всех студентов-магистров искусств, 30,2 процента всех учащихся, работающих над кандидатскими диссертациями, и 61,3 процента тех, которые добиваются получения постдокторской степени, были студентами-

женщинами. Женщины-сотрудники научных учреждений составляют 20,7 процента всего персонала, а соответствующая цифра по факультетам теоретических наук равняется 15,5 процента. В общинных колледжах в 2008/2009 академическом году училось 17 377 женщин-студентов, что составило 57,8 процента от общего числа студентов.

135. Проблема ранних браков в Иордании не является распространенной. Данные Управления статистики за 2000 год показывают, что средний возраст первого брака составлял 25,9 лет для женщин и 28,9 лет для мужчин. К 2007 году эти показатели поднялись до 26,4 лет для женщин и 29,5 лет для мужчин. Это указывает на позитивную тенденцию: больше девушек будут иметь возможность продолжать свое образование, что в свою очередь предвещает перспективу неуклонно растущего уровня образования среди женщин страны. Уровень неграмотности для женщин в возрастной группе 15–49 лет, которые были замужем, сократился с 6 процентов в 2002 году до 4 процентов в 2007 году, а женщины, которые завершили начальное или среднее образование, в 2002 году составили 58 процентов от всех иорданских женщин, а в 2007 году эта цифра составила 60 процентов.

136. По замечанию Комитета о том, что выбор области образования для женщин находится под воздействием стереотипных взглядов, следует отметить, что среди правительственных мер по уменьшению гендерного разрыва и поощрению участия женщин в экономической деятельности, а также изучения ими нетрадиционных областей Институт профессиональной подготовки разработал программы подготовки и курсы, направленные на подготовку и предоставление практической работы в различных областях, и поощряет женщин записываться на них. В 2009 году 665 мужчин и 68 женщин начали изучать вопросы туризма и гостиничного управления. В рамках проекта по развитию туризма разрабатывается специализированная программа по туризму и гостиничному управлению с отделениями по развитию навыков управления гостиничным хозяйством и повышению подготовленности преподавателей. Между 2006 и 2010 годом было подготовлено 4500 работников из числа мужчин и женщин по управлению гостиничным хозяйством. С начала осуществления проекта было подготовлено в целом 1949 мужчин и женщин, 814 из которых уже приступили к работе в этой области. Из 466 окончивших эту программу 237 нашли работу. Данный проект осуществлялся в 11 центрах, разбросанных по трем регионам (северный, центральный и южный). В самом институте обучается 699 человек.

137. Данные Министерства образования по набору в различные области образования показывают, что в готовности девушек получать образование в области промышленности был достигнут прогресс. Как видно из приводимой ниже таблицы, в 2008–2009 учебном году на первом и втором годах обучения в средней школе на курсы промышленного образования записалось 168 девочек. До этого курсы гостиничного управления для девочек не были доступны, но теперь девочки поступают на это отделение, как показано в таблице, и 30 девочек первого и второго года обучения уже проходят такие курсы. Подобная же картина наблюдается в отношении сельскохозяйственных курсов, где обучается 244 девушки, в то время как раньше девушки почти исключительно поступали на курсы по косметике, домоводству и воспитанию детей. На уровне университета женщины-студентки составляли 26,17 процента учащихся по сельскохозяйственным программам Прикладного университета Аль-Балка, где было 39 женщин по сравнению со 110 мужчинами, хотя женщины составили 39,7 процента общего числа студентов по программам гостиничного управления, где было 75 студенток по сравнению со 114 мужчинами.

Распределение учащихся в сфере профессионального образования по признаку пола в 2008/2009 году

<i>Предмет</i>	<i>Год</i>	<i>Учащиеся</i>	
		<i>Общее число</i>	<i>Девочки</i>
Общее число	Все	22 904	9 121
	Первый	12 229	4 885
	Второй	10 675	4 236
Сельское хозяйство	Первый	763	123
	Второй	672	121
Промышленные науки	Первый	5 449	101
	Второй	4 733	67
Гостиничное управление	Первый	1 025	17
	Второй	926	13
Производство одежды	Первый	1 203	1 154
	Второй	998	966
Традиционные ремесла	Первый	67	67
	Второй	56	49
Центры профессиональной подготовки	Первый	352	53
	Второй	305	35

138. В настоящее время Министерство труда осуществляет проект подготовки по созданию потенциала в связи с осуществлением комплекса мероприятий по повышению уровня знаний и осведомленности учащихся и их семей в отношении преимуществ и круга возможных карьерных перспектив в экономических секторах, которые нуждаются в технических и технологических специальностях, а также по стимулированию девочек к получению нетрадиционных или технических профессий. Этот проект, рассчитанный на четыре года, стремится удовлетворить потребности в области занятости, подготовки, а также профессионального и технического образования. Проект включает в себя четыре компонента: подготовку институционального потенциала для Министерства труда, занятости в профессиональной и технической областях, Совета по образованию и подготовке, разработку учебных программ и создание институционального потенциала, а также поддержку механизмов финансирования с точки зрения работодателей. Подобным же образом проект «Женщины и работа» сосредоточивает свое внимание на проблемах занятости женщин в секторах туризма и коммуникаций с целью интегрирования женщин в эти сектора.

139. БАПОР вносит свой вклад в предоставление образовательных услуг для палестинских беженцев вплоть до завершения базисного образования, покрывая 10,4 процента всех расходов. Оно проводит профессиональную подготовку учащихся на среднем уровне, что составляет 0,28 процента всех расходов. В 2009/2010 учебном году БАПОР руководило 173 школами, включая 73 школы для девочек и 14 школ совместного обучения, где учились 62 140 мальчиков и 60 081 девочка. В этих школах преподавали 2107 мужчин и 2322 женщины. БАПОР располагает также двумя колледжами промежуточного университетского уровня, где обучаются 863 мужчины и 763 женщины, а также университетом, где обучается 41 мужчина и 819 женщин.

140. В соответствии с Законом о правах лиц с ограниченными возможностями 2007 года каждый департамент и каждое учреждение в своей собственной области компетенции обязаны предоставлять лицам с ограниченными возможностями общее, профессиональное и высшее образование в зависимости от группы и типа ограниченных возможностей, а также обращаться одинаково с мужчинами и женщинами в отношении их прав и обязанностей. Статистические данные показывают, что в 2004 году 566 женщин и 4725 мужчин с ограниченными возможностями имели работу. Женщины с ограниченными возможностями имеют более низкий образовательный уровень, чем их мужские коллеги. В целом по системе образования от начальной школы до аспирантуры учебу проходили 6747 женщин и 15 323 мужчины с ограниченными возможностями. На университетском уровне примерно 430 студентов с ограниченными возможностями обоего пола получали помощь, позволявшую им добиваться оплаты обучения и финансовой помощи за выдающиеся академические успехи в университетах на основании решения Высшего совета по образованию, принятого в 2007 году, предоставить лицам с ограниченными возможностями право посещать учреждения высшего образования при 90-процентном сокращении платы за обучение для тех лиц, ограниченные возможности которых превышают 40 процентов.

141. Кроме этого Совет министров постановил, что 4 процента всех постов в штатном расписании гражданской службы, т.е. приблизительно 400 постов, должны быть зарезервированы за лицами с ограниченными возможностями. В 2009 году 154 таких лица получили работу через Комиссию по гражданской службе. Из них 54 были женщинами, а остальные – мужчинами. Министерство социального развития и Высший совет по делам лиц с ограниченными возможностями предоставляет финансовую помощь благотворительным ассоциациям, работающим в интересах лиц с ограниченными возможностями. В соответствии с Национальной стратегией в интересах лиц с ограниченными возможностями 2007–2015 годов и в сотрудничестве с одним из государственных учреждений с середины 2009 года проводились интенсивные курсы языка жестов. При Техническом университете Тафила был учрежден Центр социального участия в рамках Колледжа образовательных наук в целях изучения потребностей лиц с ограниченными возможностями и использования всех необходимых ресурсов и научных знаний для этой цели. Колледж готовит также специализированных преподавателей, которые могут защищать права лиц с ограниченными возможностями без всякой дискриминации по признаку пола в соответствии с глобальными тенденциями.

Статья 10 (b)

142. Экзамены на получение общего диплома об окончании средней школы являются унифицированными и одинаковыми для всех учащихся без дискриминации по признаку пола и без различий между учащимися сельской или городской местности. Отбор преподавательского состава осуществляется на основе одинаковых требований и квалификации. Министерство образования предприняло значительные усилия по включению гендерного аспекта в свои программы и политику и обеспечению равенства возможностей. Эти усилия нашли свое отражение в позитивных тенденциях гендерных показателей в различных сферах образования. Среди прочего, оно подготовило «Белую книгу» по гендерной стратегии с целью включения гендерных аспектов в школьные учебники и исключения явления дискриминации из учебных программ и политики в области образования к 2015 году.

143. Женщины вносят весьма ограниченный вклад в подготовку школьных учебников: всего 11 женщин работают в арбитражных комитетах по сравнению с 84 мужчинами, 81 состоит в национальных группах по сравнению со 169 мужчинами, 151 в редакционных комитетах по сравнению с 300 мужчинами и 35 в комитетах контроля по сравнению с 240 мужчинами. Поэтому Министерство образования на уровне руководителей работает над применением программы по повышению квалификации руководителей для 88 женщин, возглавляющих отделы. Уже было составлено руководство по гендерной подготовке, учреждены и подготовлены основные и вспомогательные группы для включения гендерных аспектов в политику и программы. В дополнение к этому была разработана институциональная структура культуры в поддержку предоставления больших возможностей женщинам и расширения представленности женщин на руководящих постах среднего и высшего уровня. Был учрежден центр по подготовке преподавателей для работы с продвинутыми учебными программами. Следует отметить также, что женщины записываются на курсы для преподавателей без отрыва от работы на профессиональных уровнях и ступенях. В Иордании женщины-преподаватели составляют примерно 60 процентов всех преподавателей и 60 процентов всех учителей, нанятых данным Министерством.

144. Вопросы школьных помещений, оборудования и инфраструктуры, а также создания ориентированной на ребенка обстановки рассматривались в рамках инициативы «Моя школа», которая нацелена на привлечение государственного сектора и частных институтов к решению задачи улучшения инфраструктуры государственных школ и предоставление учебных пособий высокого качества. К концу 2008 года эта инициатива была распространена примерно на 500 школ во всех частях страны.

Статья 10 (с)

145. Документ «Мы все иорданцы» призывает иорданцев исключить дискриминацию по признаку пола из школьных программ, чтобы создать позитивный образ женщины как в школьных, так и университетских программах обучения. Министерство образования приступило к обзору школьных учебников с целью анализа их гендерных аспектов и их соответствующей доработки. Технической группе по гендерным вопросам было поручено включить в них правдивые реальные примеры и концепции, включая сбалансированное, а не стереотипное изображение женщин, и обеспечить, чтобы семейное образование основывалось на полном понимании роли мужчин и женщин по отношению к семье и материнству, а также привить молодым людям ценности справедливости и равенства между мужчинами и женщинами. В учебные программы были включены концепции репродуктивного здоровья, женских прав, организации семьи и Конвенция о правах ребенка. Министерство продолжает предоставлять женщинам более широкие возможности для участия в его мероприятиях и программах, особенно в отношении учебных программ и подготовки учебников. Например, в программах образования для взрослых, а также в программах подготовки и редактирования учебных планов по ликвидации неграмотности более 60 процентов сотрудников-редакторов являются женщинами. В учебниках и в учебных программах для учащихся сейчас вместо императива мужского рода употребляется форма инфинитива.

146. В 2007/2008 учебном году школы с совместным обучением мальчиков и девочек составляли 63,44 процента всех иорданских школ всех видов подчинения по сравнению с 60,3 процента в 2005 году. В целом в стране имеется 3597 школ с совместным обучением, из которых 1474 находятся в подведении Министерства образования, что составляет 45 процентов всех школ этого Министерства.

Статья 10 (d)

147. Руководства по образовательным грантам предусматривают гендерное равенство, а Советы учебных заведений в отношении абитуриентов полагаются на результаты общих экзаменов в средней школе. То, что девочки показывают более высокие результаты на экзаменах в средней школе, помогает им получать доступ в государственные университеты и также образовательные гранты и кредиты: 60 процентов всех студенческих грантов и кредитов из всех фондов для государственных университетов и общинных колледжей получают женщины. В 2008/2009 учебном году гранты получали 2802 женщины-студентки по сравнению с всего лишь 2410 мужчинами.

148. Данные Министерства образования показывают растущую долю женщин-кандидатов в программах, дающих право на получение квалификации преподавать за пределами Иордании. В 2007 году женщины составили 33 процента всех кандидатов этой программы, а в следующем году 59,4 процента. Более того, 45 процентов всех студентов на степень магистра искусств и 25 процентов студентов-аспирантов сегодня являются женщинами.

149. Женщины составляют 29 процентов всех слушателей курсов подготовки на стороне, в случае курсов подготовки по месту работы в детских садах 92 процента всех участников являются женщинами, а на курсах информационных и коммуникационных технологий эта цифра снижается до 60 процентов.

Статья 10 (e)

150. Документ «Мы все иорданцы» указывает на необходимость проведения кампании по повышению уровня осведомленности, с тем чтобы побуждать, в частности женщин, заниматься на курсах по ликвидации неграмотности. Программы ликвидации неграмотности рассматриваются как наиболее важные образовательные услуги, которые имеются для взрослых. Записывающиеся на них лица получают бесплатные учебники и бумагу; стимулы есть и для лиц, работающих в центрах ликвидации неграмотности. Министерство образования в ответ на провозглашение периода 2003–2012 годов Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций учреждает центры по образованию для взрослых с целью предоставления возможностей непрерывного обучения, сокращения показателей неграмотности и ликвидации неграмотности в целом к 2020 году. Министерство следует в этой области двойному подходу – превентивному и исправительному, предлагая программы для лиц, овладевших грамотой, академические курсы, курсы вечернего и домашнего обучения, а также курсы профессиональной подготовки. Эта сеть расширяется: в любой общине, где есть десять человек, желающих пройти курс грамотности, открывается новый центр. Приоритеты отдаются женщинам, которых побуждают записываться на курсы, и открываются центры только для женщин. В 2008/2009 учебном году было 29 курсов грамотности для мужчин с участием 472 человек и 482 центра для женщин с участием 5745 человек. Министерство постепенно осуществляет программу ликвидации неграмотности, начав в 2008 году с полузасушливого региона, и затем расширило ее на другие регионы. В работе по преодолению трудностей, связанных с учащимися и с учебной программой, в 2009 году Министерство подготовило новую более продвинутую учебную программу и заручилось поддержкой СМИ для распространения сведений о неформальном образовании и имеющихся программах как средстве поощрения людей к тому, чтобы записываться в них. Это ознаменовало собой смену акцента с базовой грамотности на функциональную грамотность.

151. Система образования для взрослых и ликвидации неграмотности была внедрена 15 декабря 2005 года, и благодаря предпринятым усилиям неграмотность среди возрастной группы 15 лет и выше сократилась с 4,8 процента для мужчин и 13,3 процента для женщин в 2005 году до, соответственно, 4,1 процента и 11,4 процента в 2008 году. Неграмотность почти исчезла в возрастной группе до 40 лет (как для мужчин, так и для женщин).

Статья 10 (f) и (g)

152. Ниже излагается деятельность Министерства образования:

- сокращение отсева в школах. Отсев в школах Иордании нельзя назвать явлением, поскольку согласно статистическим данным процент отсева в 2007/2008 учебном году составил всего 0,004 процента. В настоящее время нормативы Министерства не позволяют замужним женщинам возвращаться в государственные школы в качестве учащихся, однако любая женщина, желающая это сделать, может свободно обучаться в частном порядке, сдавать экзамены и получать свои дипломы. Заметной перспективной тенденцией в плане развития образования на 2008–2015 годы является установка на образование для всех, причем любой назначенный судом опекун или другое лицо, которое препятствует мальчику или девочке получать обязательное образование, подлежит уголовному преследованию, а учащимся, которые не могут покрывать косвенные расходы на свое образование, выделяется финансовая помощь. Программа неформального образования специально направлена на покинувших школу учащихся и привлекла 2859 участников, 581 из них – девочки, в том числе иорданцы и лица других национальностей, прежде всего иракцы. Ввиду низкого уровня заинтересованности в этой программе были приняты меры для привлечения большего числа покинувших школу и ее расширения для охвата многих иракских детей;
- предоставление всем учащимся возможностей участвовать во всех видах программ, в том числе в спорте, скаутской деятельности, культуре и в соревнованиях для мальчиков и девочек на равной основе. Женщины с ограниченными возможностями принимали в них участие в значительной степени благодаря хорошим условиям в Иорданской спортивной федерации для лиц с ограниченными возможностями.

153. В ходе прошедших двух десятилетий Министерство образования и Министерство высшего образования и научных исследований сотрудничали в деле постепенного включения предмета репродуктивного здоровья в школьные программы начального и среднего уровней. Предметы по репродуктивному здоровью как и программа по другим естественным наукам регулярно пересматриваются в интересах пробуждения интереса учащихся к значению семейного здоровья, включая питание, профилактику и планирование семьи. Концепция народонаселения и развития интегрируется в рамках обязательного национального курса образования для учащихся во всех иорданских университетах, как государственных, так и частных.

Статья 11

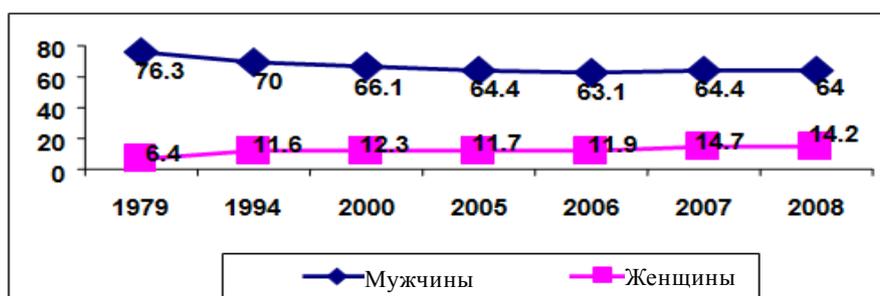
Статья 11 (1) (a)

154. Внутреннее законодательство Иордании включает права женщин, исходя из приверженности и уважения роли женщин как матерей независимо от их

трудоустроенности в соответствии с Конституцией, которая предусматривает специальные условия, применяемые к работе женщин. Данные Управления статистики за 2008 год показывают, что женщины представлены в составе рабочей силы в значительно меньшей степени, чем можно было бы предположить исходя из показателей женской фертильности, уровня образования и возрастной структуры. Показатель «гендерного разрыва» свидетельствует о том, что Иордания близка к устранению этого разрыва в области образования и здравоохранения, однако разрыв по-прежнему сохраняется в участии женщин в экономической жизни и предоставлении им политических возможностей. Это свидетельствует о том, что, несмотря на десятилетия вложений Иордании в людские ресурсы, ей не удалось решить эту задачу и выйти на уровень 48,5 процента для всех иорданцев страны, несмотря на то, что в 2008 году 51,3 процента всех учащихся университетов составляли женщины.

155. В 1979 году образование имели 52 процента иорданских женщин; к 2008 году эта цифра поднялась до 88,6 процента. Показатели учащихся начальной и средней школы для девочек выросли, однако экономическая активность среди женщин в возрастной группе 15 лет и выше по-прежнему ниже той, которая должна была бы быть при 14,2 процента их участия в составе рабочей силы по сравнению с показателем в 64 процента для мужчин, несмотря на более высокий показатель уровня образования и тот факт, что средний возраст для первого брака у женщин поднялся с 24,7 лет в 1990 году до 26,4 лет в 2008 году, и, несмотря на возможности получения работы для женщин благодаря различным проектам и учреждениям. В приводимом ниже графике показаны скорректированные данные экономического участия для иорданцев в возрасте 15 лет и старше в разбивке по полу. Как можно видеть, доля женщин продолжает отставать от доли мужчин. Поэтому здесь потребуются дополнительные усилия.

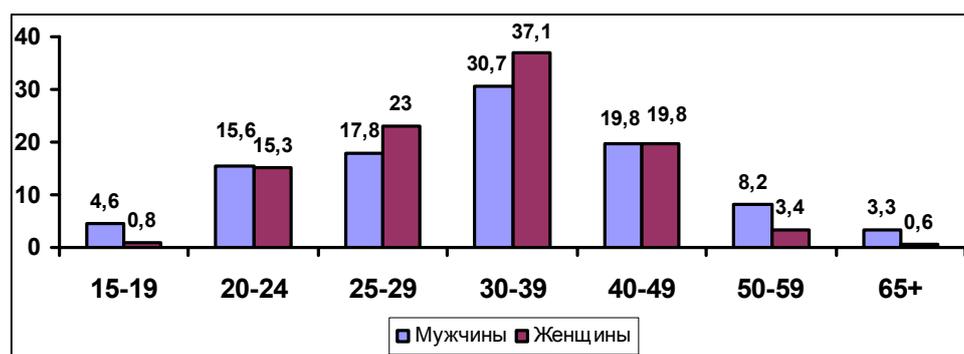
Скорректированные показатели участия иорданцев в экономической жизни в возрасте 15 лет и выше



156. Процентная разбивка работающих иорданцев, основанная на данных Управления статистики (см. таблицу ниже), показывает, что свыше половины работающих женщин (60,1 процента из них, если говорить точно) составляет группа в возрасте от 25 до 39 лет. Это свидетельствует о том, что более молодые люди все больше думают об экономическом давлении и привязке своих нужд к источникам дохода. Молодые люди понимают, что они не могут самостоятельно нести бремя брака, и ввиду этого становится необходимым подыскивать жену с доходом. Поэтому общество стало рассматривать работу женщины в ином свете и сейчас признает, что женщины играют несколько ролей. Низкие показатели участия в экономической жизни женщин в возрастной группе 15–24 лет объясняются растущей тенденцией для обоих полов, но в особенности для женщин к тому, чтобы продолжать свое образование, тогда как 3,4 процента женщин в возрасте 50–59 лет должны оставлять работу до выхода

на пенсию. Интересно также отметить, что 51,5 процента всех работающих женщин находятся замужем. Большинство работающих женщин получают заработную плату. Половина из них работают в государственном секторе ввиду того, что работа в государственном секторе обеспечивает стабильность, возможность приспособлять рабочие часы к семейным обстоятельствам, медицинскую страховку, различные виды отпусков и пенсии.

Процентное распределение работающих иорданцев в возрасте 15 лет и старше в разбивке по полу и возрасту, 2008 год



157. Статистические данные исследования по вопросам труда и безработицы, проведенного Управлением статистики в 2008 году, говорят о том, что есть два основных вида деятельности, которые привлекли свыше 56 процентов работающих женщин, а именно преподавание и здравоохранение. Тенденция женщин к тому, чтобы искать работу в этих двух секторах, привела к преобладающему числу женщин-учителей и работников здравоохранения. Нет сомнения, что главным фактором, привлекающим женщин в эти две области, является одобрение со стороны общества. В 2008 году 73 процента всех работавших иорданских женщин имели квалифицированные или полуквалифицированные рабочие места. Это связано с их квалификацией: 74,4 процента всех работавших женщин имели образование выше среднего. Разбивка работающих иорданцев по характеру занятости (15 лет и выше) показана в таблице ниже. Процентные показатели для женщин являются следующими: работа за заработную плату – 17,5 процента; государственный сектор – 22,6 процента; частный сектор – 17,1 процент; работодатели – 5,3 процента; самостоятельно занятые лица – 4,20 процента; неоплачиваемый домашний труд – 18,5 процента; и неоплачиваемый труд – 30,8 процента.

Работающее население по характеру занятости (возрастная группа 15 лет и выше) (в процентах)

Характер занятости	Женщины	Мужчины	Гендерный разрыв*
Работа за заработную плату	17,5	82,5	65,0
Государственный сектор	22,6	77,4	54,8
Частный сектор	17,1	82,9	65,8
Работодатели	5,3	94,7	89,4
Самостоятельно занятые лица	4,2	95,8	91,6
Неоплаченный домашний труд	18,5	81,5	63,0
Неоплаченный труд	30,8	69,2	38,4

158. В национальной стратегии в интересах женщин целая отдельная глава посвящена вопросу предоставления экономических возможностей женщинам ввиду тех трудностей, с которыми связано их участие в экономической жизни, и низких уровней дохода, являющимися результатами тенденции к тому, чтобы занимать низкооплачиваемые места, дискриминации в заработной плате, низкого уровня их квалификации и склонности работать в неформальном секторе. Стратегия поставила следующие цели: 1) создание надлежащих правовых рамок; 2) создание более доступных экономических возможностей и 3) увеличение доли женщин на руководящих постах.

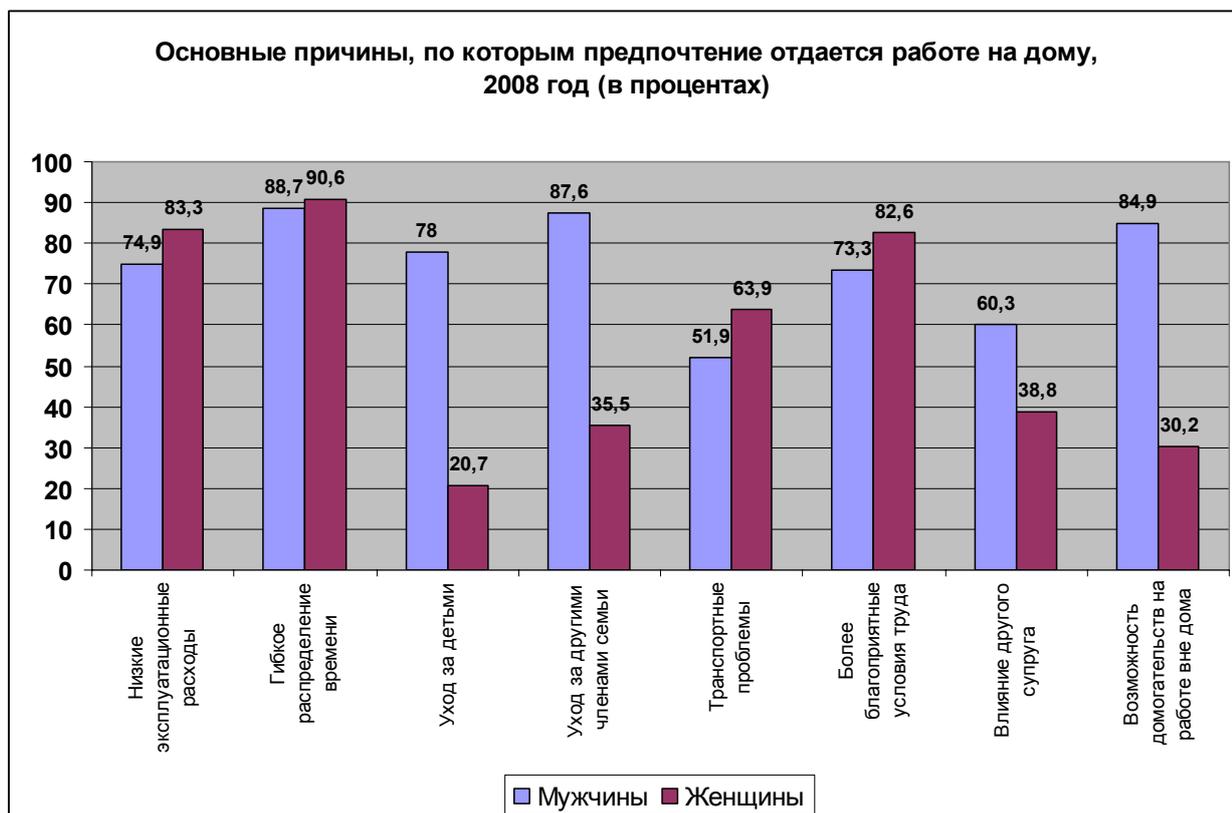
159. ИНКЖ, Министерство труда, Министерство планирования и международные учреждения по сотрудничеству объединяют усилия в реализации проекта, направленного на учет гендерного аспекта в общественной жизни. Одним из видов деятельности, осуществляемой в рамках данного проекта, является создание в 2009 году при Министерстве труда базы данных о женщинах, имеющих работу в государственном и частном секторах, с соответствующими демографическими и экономическими характеристиками, указанием пола, гражданства, уровня образования, степени квалификации и подробными сведениями об уровне оплаты по профессиональной категории и среднем количестве оплачиваемых рабочих часов.

160. Несмотря на большой прогресс в области статистики, особенно в методах сбора данных, в целом по Иордании на сегодня нет ясных статистических данных по женщинам, работающим в неформальном секторе. Одной из наиболее серьезных проблем, стоящих перед женщинами в этом секторе, является малое количество сведений о них, ввиду низкого уровня доходов, длительных рабочих часов, случайных видов работы, отсутствия социального страхования, того факта, что навыки и знания работников в данном секторе не совпадают с имеющимися возможностями работы, а также отсутствия подготовки. Первый обзор положения на неформальном рынке труда был проведен в 2008 году. Одной из его целей было создание базы статистических данных об участии женщин в неформальном секторе района Большого Аммана и для проведения углубленного анализа данных, основанных на информации в отношении демографических, экономических и образовательных данных о женщинах, работающих на дому. Полученные результаты говорят о том, что экономическая деятельность женщин в неформальном/домашнем секторе проходила в перерабатывающих отраслях, тогда как их мужские коллеги в основном работали на предприятиях вне дома. Лица с рабочими местами в неформальном/домашнем секторе, включая мужчин и женщин, составляли примерно 9 процентов всех работающих глав семейств.

161. Согласно проведенному обзору, одна из главных причин, вынуждающих женщин работать в неформальном/домашнем секторе, связана с уходом за детьми и гибким распределением времени (см. схему ниже), хотя эксплуатационные расходы были низкими. Гибкое распределение времени являлось важным фактором, заставляющим мужчин работать в этом секторе тоже. Отмечалось небольшое различие между женщинами и мужчинами в отношении вопроса транспорта.

162. Есть несколько причин, по которым работающие дома мужчины и женщины не хотели, чтобы жена работала вне дома: прежде всего это обычаи в обществе и семейные традиции: 52,4 процента всех респондентов-мужчин и 31,1 процента всех респондентов-женщин отвечали, что для женщины устройство на работу не отвечает семейным традициям. Второй наиболее часто приводимой причиной было то, что для женщины устройство на работу не отвечает

характеру семьи такой ответ дали: 25,7 процента женщин и 25,7 процента мужчин. Третья наиболее часто упоминаемая причина – это уход за детьми: 25,6 процента женщин и 15,7 процента мужчин ответили, что если женщина устроится на работу, то она не сможет ухаживать за своими детьми. Кроме того, нет сомнений в том, что экономические факторы в Иордании в целом, на которых существенно негативно сказался глобальный экономический кризис, привели к сокращению финансовых ресурсов и оказали тормозящий эффект на усилия по расширению участия женщин в экономической жизни.



Основные причины работы на дому в разбивке по полу (в процентах), 2008 год

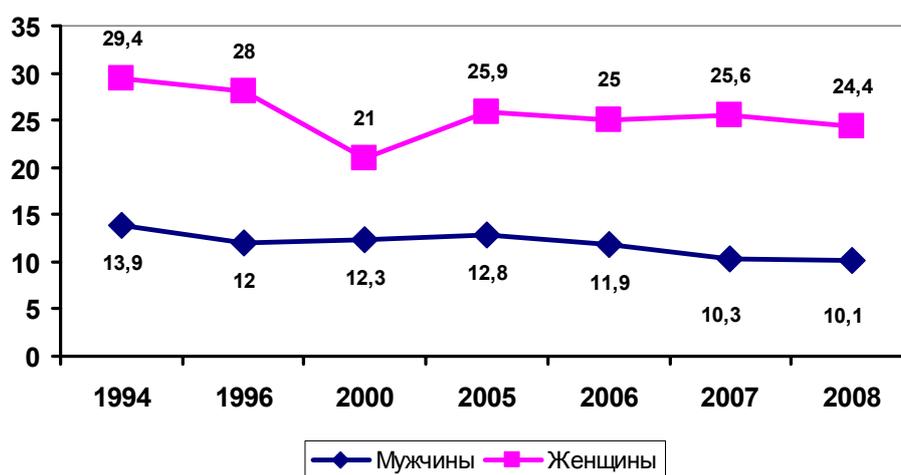
Причина	Пол	
	Мужчины	Женщины
Семья не нуждается в доходе	4,7	7,1
Работа вне дома не соответствует природе и положению семьи	22,4	25,7
Женщина не сможет заниматься уходом за детьми	15,7	25,6
Риск сексуальных домогательств	0,7	10,4
Общественные обычаи и семейные традиции	52,4	31,1
Прочее	4,0	0,0

Допустимость работы женщины вне дома (в процентах)

Условия	Пол	
	Мужчины	Женщины
Без условий	55,70	41,50
Семья нуждается в дополнительном доходе	12,3	16,4
Интересная работа	3,7	0,0
Высокооплачиваемая работа	7,3	8,5
Характер работы (необходимая квалификация)	20,0	20,7

163. Показатели безработицы рассматриваются как важный источник надежной информации относительно подлинного экономического положения и состояния рынка труда в обществе. Как представляется, уровень безработицы в Иордании среди женщин в течение многих лет оставался почти вдвое более высоким, чем соответствующий показатель для мужчин. Это говорит о том, что женщины сталкиваются с дополнительными препятствиями при поиске работы, частично потому что они склонны изучать предметы, которые не особенно пользуются спросом на рынке труда, и ситуация усугубляется еще и тем фактом, что способность иорданской экономики поглощать новую рабочую силу, поступающую на рынок труда, снизилась. Показатели безработицы говорят о существенных различиях для лиц, состоящих и не состоящих в браке; они существенно выше для последних как мужчин, так и женщин, составляя на 2008 год 19,4 процента для мужчин и 34,1 процента для женщин. Однако для людей, состоящих в браке, особенно для мужчин, этот показатель был значительно ниже. В этом нет ничего удивительного, поскольку лица, не состоящие в браке, это часто учащиеся или недавние выпускники, которые еще не нашли работу.

Показатель безработицы для участников рынка труда в Иордании, возрастная группа 15 и выше лет



164. Менее низкий уровень безработицы среди женщин не соотносится позитивно с уровнем образования. Данные обследования по вопросам трудоустройства и безработицы за 2008 год показывают, что по уровню образования более половины (55,5 процента) всех безработных женщин имели степень бакалавра или более высокую степень. В том же самом обследовании говорится, что при-

мерно половина всех неработающих женщин составляли возрастную категорию от 25 до 39 лет. Этот показатель соответствует тому обстоятельству, что большинство женщин, о которых идет речь, являются образованными. Высокие уровни безработицы среди образованных женщин означают, что они уступают в конкурентной борьбе женщинам без квалификации за получение рабочих мест и что это в свою очередь свидетельствует о том, что их образовательные уровни не связаны с потребностями рынка рабочей силы. Эти данные свидетельствуют о том, что положение с наличием рабочих мест для образованных женщин и женщин с квалификацией вряд ли может улучшиться в ближайшее время.

Показатели безработицы для лиц в возрасте 15 лет и старше на рынке труда в разбивке по уровню образования и полу за 2004, 2006, 2008 годы

<i>Уровень образования</i>	<i>2004</i>	<i>2006</i>	<i>2008</i>
Мужчины			
Неграмотные	9,5	9,8	7,6
Ниже уровня средней школы	13,9	13,5	11,5
Среднее	9	10,1	8,4
Промежуточный диплом	8	6,8	6,5
Бакалавр и выше	9,2	11	9,1
Итого	11,8	11,9	10,1
Женщины			
Неграмотные	3,8	3,1	3,7
Ниже уровня средней школы	10,8	17,9	23,7
Среднее	12,1	22,4	20,3
Промежуточный диплом	19,9	26,3	22,8
Бакалавр и выше	18,1	27,6	26,5
Итого	16,5	25	24,4

165. Как явствует из вышесказанного, положение с предоставлением возможностей для женщин в экономической области в Иордании остается неудовлетворительным. Это означает, что людские ресурсы страны не используются оптимально и что женщинам по-прежнему не удается добиваться такого уровня прямых доходов, который предоставлял бы им экономические и социальные возможности.

166. В отношении замечания № 25 Комитета о наличии служб для жертв насилия в отношении женщин мы можем отметить, что Министерство труда создало комитет, которому поручено открытие приютов для работающих женщин, покинувших свои дома и столкнувшихся с домогательствами или другими проблемами. Помимо приютов этот комитет учредил специальный офис жалоб как средство предоставления женщинам возможности добиваться справедливости в случаях сексуальных домогательств и дискриминации. Он оказывает услуги по переводу для тех, кто говорит на языках Шри-Ланки, Индонезии и Филиппин. Это Министерство учредило также управление по делам домашних работников в целях оказания давления на конторы по найму. Это управление опубликовало положения, специально предназначенные для регулирования деятельности контор, которые занимаются набором неиорданцев, и осуществления мониторинга за тем, как они работают и что они делают. Он открыл горячую линию для от-

ветов на вопросы или для ответов на любые жалобы от трудящихся. Он также проводит кампании по повышению уровня осведомленности в отношении прав трудящихся-мигрантов.

167. Значительную часть инспекторов в Управлении по делам рабочих и инспекции сегодня составляют женщины, включая женщин-инвалидов, что сделано благодаря тому, что условия работы там являются безопасными для здоровья, а также отвечают национальным и международным стандартам для служащих. Это Управление таким образом следует примеру некоторых других секторов, в которых женщины представлены широко, таких как частные школы, салоны красоты и ткацкие фабрики. В ближайшее время между данным Управлением и Управлением частного образования в рамках Министерства образования должно быть подписано соглашение о сотрудничестве в целях сокращения различий и создания механизмов по соблюдению стандартов и предотвращению нарушений даже в тех случаях, если когда это может означать закрытие некоторых учреждений, не отвечающих предъявленным требованиям стандартам. В 2006 году данное Управление насчитывало 14 женщин-инспекторов и 65 мужчин, тогда как к 2009 году там работало 46 женщин-инспекторов и 98 мужчин. Все эти инспектора прошли курсы подготовки по предметам, касающимся различных аспектов занятости женщин. Министерство при поддержке Международной организации труда создало центр по подготовке инспекторов по вопросам труда. Оно провело кампании инспектирования, направленные на частный сектор образования и на сектор услуг, и отметило случаи несоблюдения стандартов и нарушений. На данный момент пока еще мало детских садов, учрежденных для детей работающих женщин, отвечают тем требованиям, которые прописаны в законе, поскольку большинство учреждений, охваченных Трудовым кодексом, не отвечают требованиям статьи 72 Кодекса.

168. Другой инициативой стала подготовка вопросника по инспекциям для оценки соответствия рабочих условий положениям Кодекса. Среди тех дел, которые были расследованы Управлением инспекции, не оказалось жалоб о сексуальном домогательстве, что было вызвано чувствительным характером данного предмета. По сути дела работающие женщины требуют полной свободы и всех своих прав как работниц, но они не желают подавать жалобы или делать утверждения в отношении сексуальных домогательств из-за общественного резонанса таких жалоб и утверждений. Иордания ратифицировала Конвенцию № 81 МОТ. Доклад Международной группы экспертов, представленный на ежегодной Международной конференции труда встрече в 2009 году, поставил Иорданию в число десяти наиболее прогрессивных государств в отношении применения данной Конвенции; было особо отмечено наличие передовой практики в осуществлении положений статьи, которая призывает к равенству в назначении трудовых инспекторов.

169. В отношении вопросов № 33 и 34 Комитета следует отметить, что домашние работники, включая мигрантов, охватываются положениями Трудового кодекса 2008 года. Кроме того, проект Закона о социальном страховании предусматривает, что его положения должны применяться к работникам неформального сектора. Данный закон в его нынешнем виде охватывает трудящихся-мигрантов на тех же самых условиях, что и иорданских рабочих, поскольку Иордания ратифицировала Конвенцию № 118 МОТ о равноправии граждан страны и неграждан в области социального обеспечения. Кроме того, положения Закона, регулирующие занятость, применяются без дискриминации к женщинам-работникам, выполняющим ту же самую работу, что и мужчины, без нарушения специальных положений, касающихся работников-женщин.

170. Национальная стратегия в интересах женщин Иордании уделяет особое внимание женщинам с ограниченными возможностями, считая необходимым принимать программы организаций, которые уделяют основное внимание проблемам женщин этой группы. Закон о лицах с ограниченными возможностями 2007 года предусматривает, что лицам с ограниченными возможностями должна предоставляться соответствующая профессиональная подготовка и что их потенциал должен развиваться в соответствии с нуждами рынка труда и что они должны иметь одинаковые возможности в области занятости в той степени, в какой это позволяют их квалификация и интеллектуальные способности. Согласно иорданским законам каждое учреждение государственного или частного сектора и каждая коммерческая фирма, где работает не менее 25 и не более 50 работников, должны нанимать одно лицо с ограниченными возможностями. Учреждения и фирмы с более чем 50 служащими обязаны нанимать ряд лиц с ограниченными возможностями, при этом их доля должна составлять 4 процента общей рабочей силы, в той мере, в какой это позволяет характер деятельности. Положения о государственной службе со своей стороны предусматривают, что лица с ограниченными возможностями назначаются на работу там, где ограниченные возможности не являются таковыми, чтобы препятствовать данному лицу выполнять свои обязанности на соответствующем посту. Положения о государственной службе и руководства конкретно говорят о том, что 6 процентов из отобранных лиц и назначенных в порядке заполнения вакансий в правительственных департаментах и учреждениях, должны быть заполнены, исходя из гуманных соображений по четырем категориям, одну из которых составляют лица с ограниченными возможностями. В целом на такие посты подали заявления 295 мужчин и 678 женщин, и 91 мужчина и 90 женщин были приняты.

171. БАПОР играет свою роль в улучшении положения палестинских женщин и предоставлении им возможностей, укрепляя их уверенность и самостоятельность, а также поощряя их участие в принятии решений в семьях и в их общинах. Как внутри лагерей для беженцев, так и за их пределами в различных регионах страны было открыто 28 женских центров, и эти центры стали местными общественными организациями, управляемыми местными избранными комитетами. Их основная деятельность состоит в осуществлении программ профессиональной подготовки, программ в области культуры и повышения уровня осведомленности, а также программ по оказанию услуг, в виде кредитов и поддержки со стороны общины. БАПОР открыло также центр юридических консультаций, семь яслей для 70 детей и 15 детских садов для 1600 детей – все это для того, чтобы помочь работающим женщинам включаться в деятельность различных центров.

Статья 11 (1) (b)

172. Создание рабочих мест представляет собой самый большой вызов для экономики Иордании, особенно ввиду того, что речь идет о государстве, которому не хватает экономических ресурсов, но где имеется избыточная рабочая сила, уже не упоминая о глобальном экономическом кризисе, затрагивающем все страны. Ввиду этого оказалось необходимым получить показатели числа рабочих мест, которые создаются в иорданской экономике, путем подсчета числа новых рабочих мест. Это считается важным фактором, который помогает создать картину экономической активности и отражает воздействие экономического роста на уровень жизни отдельных лиц по мере того, как они занимают новые рабочие места.

173. Управление статистики ежегодно проводит обзор новых возможностей на рынке труда, создаваемых экономикой. Этот обзор является важным, потому

что он рисует четкую картину изменений в числе имеющихся рабочих мест и в то же время дает информацию относительно тех лиц, которые заполнили соответствующие рабочие места, что помогает в разработке политики развития, нацеленной на ускорение экономического роста и увеличение занятости, а также сокращение нищеты и показателей безработицы в Иордании. В соответствии с обзором 2008 года чистое число рабочих мест, созданных в иорданской экономике за этот год, составило примерно 65 000 из общего числа 112 000 новых рабочих мест. Это чистое число рабочих мест было заполнено примерно 50 000 мужчинами, что составило приблизительно 76 процентов общего чистого числа рабочих мест, созданных за это время, тогда как чистое число рабочих мест, заполненных женщинами, равнялось примерно 15 000, или 24 процентам от общего числа. Этот разрыв объясняется тем, что 58 процентов новых рабочих мест, созданных в 2008 году, приходились на частный сектор, который предпочитает нанимать мужчин.

174. Результаты данного обзора говорят о существовании четкого различия между мужчинами и женщинами в том, что касается чистого распределения новых рабочих вакансий, открываемых в различных секторах экономики. Приблизительно 16 000 рабочих мест, занятых мужчинами, приходились на сектор государственного управления, что составляет примерно 33 процента всех новых рабочих вакансий, заполненных мужчинами. Далее следует сектор торговли с 16,8 процента от общего числа, а вслед за ним обрабатывающая промышленность с 7,3 процента. Рабочие вакансии, заполняемые женщинами, сосредоточивались в домашнем секторе (27,2 процента от общего числа новых рабочих мест, занимаемых женщинами), что объясняется растущим спросом на домашних работников. Сектор образования был вторым, и на него приходилось 22,2 процента новых рабочих вакансий, заполняемых женщинами.

175. Деятельность сменявших друг друга правительственных администраций, их планы развития и принятые ими меры, практически выразившиеся в их политике, способствовали найму женщин и открыли для них все сферы деятельности. Благодаря успеху политики в области образования, который выразился в повышении уровня образования и грамотности, были достигнуты серьезные успехи в обеспечении занятости женщин в целом и особенно в государственном секторе. Положение о гражданской службе 2007 года основано на целом ряде принципов, включая право на собственно занятость, справедливость, беспристрастность и равные возможности. В статье 43 этих Положений прописаны условия найма: кандидаты должны отвечать требованиям и условиям вакантного поста без всякой дискриминации по признаку пола. В нижеприводимой таблице, опубликованной Комиссией по гражданской службе, приводятся цифры в отношении кандидатов на посты в гражданской службе и число мужчин и женщин, которые получили назначения. В ней четко показано число женщин, подававших заявления для заполнения вакансий и получивших соответствующее назначение. Как можно видеть, женщины с университетскими дипломами, очевидно, составляют большую часть в растущем числе кандидатов: за период 2005–2008 годов число женщин-кандидатов выросло с 61 987 в 2005 году до 92 265 в 2008 году, тогда как за тот же период число мужских кандидатов выросло с 37 150 до 43 447. Это объясняется, возможно, тем фактом, что частный сектор предоставляет для женщин лишь ограниченные возможности занятости и тем, что им трудно выезжать далеко в поисках работы. Более того, женщина склонна отдавать предпочтение работе в государственном секторе. Работа в государственных учреждениях лучше отвечает их социальному положению, учреждения государственного сектора есть во всех губернаторствах Иордании, а женщины желают работать, чтобы помочь доходу семьи.

Кандидаты на вакантные места и назначения в разбивке по уровню образования и полу

Год	Уровень образования	Число заявителей			Число назначений		
		Мужчины	Женщины	Общее число	Мужчины	Женщины	Общее число
2005	Университет	37 544	61 987	99 531	4 348	4	9 215
	Диплом	10 031	40 710	50 741	1 322	1 651	2 973
	Общее число	47 575	192 697	15 072	5 670	6 518	12 188
2006	Университет	43 175	73 805	116 980	4 330	5 600	9 930
	Диплом	10 621	42 786	53 407	713	698	1 411
	Общее число	53 796	116 591	170 387	5 043	6 298	11 341
2007	Университет	41 699	82 264	123 963	4 253	4 778	9 031
	Диплом	9 582	44 514	54 096	969	1 105	2 074
	Общее число	51 281	126 778	178 059	5 222	5 883	11 105
2008	Университет	43 447	92 265	135 712	4 523	3 429	7 972
	Диплом	9 645	46 118	55 763	911	1 141	2 052
	Общее число	53 092	138 383	191 475	5 454	4 570	10 024

176. Проведенное Управлением статистики в 2008 году обследование по вопросу новых возможностях в получении работы показывает (см. таблицу ниже), что частный сектор содействовал созданию более чем двух третей (68,3 процента) новых рабочих мест для женщин, тогда как государственный сектор создал 30,7 процента. В этой связи можно отметить, что сектор НПО не внес существенного вклада в создание новых рабочих мест, ни для мужчин, ни для женщин.

Процентное распределение новых работников по секторам и полу

Сектор занятости	Мужчины		Женщины		Общее число	
	Число	%	Число	%	Число	%
Государственный сектор	22 121	44,7	4 698	30,7	26 819	41,4
Частный сектор, формальный	25 928	52,4	10 194	66,6	36 122	55,7
Частный сектор, неформальный	1 244	2,5	264	1,7	1 507	2,3
Неправительственные организации	225	0,5	155	1,0	379	0,6

Статья 11 (1) (с)

177. В документе «Мы все иорданцы» говорится о важности увеличения доли женщин в оплачиваемых видах труда и производства путем подготовки, повышения квалификации, оказания соответствующей поддержки и ликвидации препятствий. Положения о гражданской службе 2007 года основаны на принципах транспарентности, справедливости, равных возможностей и недискриминации (гендерном равенстве) в решении вопросов о правах, обязанностях и ответственности государственных служащих в выполнении своих функций. Комиссии по гражданской службе следит за применением этих принципов в планировании, управлении людскими ресурсами, а также в процедурах отбора и назначения. В вопросе очередных и дискреционных повышений заработной платы Комиссия не применяет каких-либо условий, проводящих различие между мужчинами и женщинами. Как будет видно из приводимой ниже таблицы, на долю женщин приходится наибольшая часть очеред-

ных повышений заработной платы, тогда как дискреционное повышение заработной платы у мужчин и женщин происходило приблизительно в равных долях.

Общий рост заработной платы в государственных министерствах и ведомствах, 2009 год

<i>Дискреционное повышение</i>			<i>Очередное повышение</i>		
<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Итого</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Итого</i>
7 734	8 495	16 229	2 187	1 880	4 067
3 143	4 106	7 249	658	806	1 464
10 877	12 601	23 478	2 845	2 686	5 531

178. Отбор в командировки определяется по конкурсу среди служащих как женщин, так и мужчин в соответствии с руководством, используемым Комиссией по гражданской службе. Приводимая ниже таблица, опубликованная Комиссией по гражданской службе, показывает, что в определенные годы женщины, так же как и мужчины, направлялись в командировки и на курсы подготовки внутри страны и за рубежом. В период с 2006 года и по первую половину 2009 года из общего числа женщин на государственной службе 1179 были отобраны для командировок внутри Иордании и 16 для командировок за границу. В командировки за границу были направлены всего 16 женщин-сотрудниц государственных учреждений. По курсам подготовки следует отметить, что в 2008 году для прохождения подготовки за пределами страны из числа государственных служащих было направлено в шесть раз больше мужчин, чем женщин. В то же самое время гендерный фактор тесно связан с продолжительностью курсов и командировок; в целом женщины не склонны подавать заявления на участие в более длительных курсах или командировках за пределами Иордании.

Участие женщин в командировках и учебных программах внутри страны и за границей

<i>Год</i>	<i>Внутри страны</i>		<i>За границей</i>		<i>Итого</i>		<i>Процент женщин</i>		<i>Итого</i>
	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Командировки внутри страны</i>	<i>Командировки за границей</i>	
2006	457	251	48	4	394	255	42	8	39
2007	488	441	44	6	532	447	47	12	46
2008	368	464	30	5	398	469	56	14	54
2009/7	28	23	15	1	43	24	45	6	36
Итого	1 230	1 179	137	16	1 367	1 195	49	10	47

179. В главе 11 Положений о гражданской службе определены процесс руководства работой индивидуального сотрудника и ее оценки, его подготовка и прогресс на основе заблаговременного определения задач и планирования программ, а также на основе достижения сотрудником более высокого качества работы, которое отвечает задачам учреждения. Роль работника в выполнении его задач выносится на оценку, готовятся планы действий и мониторинга, а его сильные стороны и возможные области улучшения укрепляются, в то время как его слабые места устраняются. Работнику предоставляется возможность самому ознакомиться с его уровнем функциональной и профессиональной деятель-

ности. Между женщинами и мужчинами различия не проводится, а это говорит о том, что термин «гражданский служащий», употребляемый в Положениях в мужском роде, фактически обозначает гражданских служащих как мужчину, так и женщину.

180. Закон о Совете по вопросам занятости, учебной подготовки и профессионально-технического образования был промульгирован в 2008 году. Задачи, возложенные на данный Совет, и полномочия, которыми он наделен для достижения поставленных целей, включают полномочия предлагать общую политику в отношении занятости, учебной подготовки, профессионально-технического образования, а также такие планы и программы, которые могут оказаться необходимыми для осуществления такой политики без различий по признаку пола. Данный закон предусматривает также учреждение фонда занятости, учебной подготовки и профессионально-технического образования в целях содействия мероприятиям в области занятости, учебной подготовки и профессионально-технического образования, а также разработке различных процедур подготовки в государственном и частном секторах. Кроме того, была введена национальная электронная система по занятости, которая должна быть использована для разработки широкого плана по подготовке и занятости с соответствующими программами подготовки. Могут учреждаться и другие советы в различных губернаторствах для расширения этих возможностей по стране в целом.

Статья 11 (1) (d)

181. В отношении рекомендации № 13 Комитета относительно равной платы за равный труд следует сказать, что размер средней заработной платы и окладов в Иордании значительно варьируется у мужчин и женщин в зависимости от профессии лица, экономического сектора и области занятости. В случае государственного сектора этот вопрос регулируется Положениями о гражданской службе и Положениями об унифицированных дополнительных пособиях, в соответствии с которыми мужчины и женщины при начальном назначении получают равную оплату без всякого различия в обращении с ними, оценке их работы или их праве на дополнительное пособие. Различия в заработной плате выражаются в том, что гражданские служащие-мужчины имеют право на семейное пособие, тогда как женщины этого права не имеют за исключением случаев, когда муж умирает или уходит на пенсию или когда женщина является единственным кормильцем своих детей.

182. Что касается частного сектора, то ратификация Иорданией Конвенции № 100 МОТ 1951 года о равном вознаграждении сделала ее положения обязательными в иорданском законодательстве. Министерство труда, действуя через свое Управление по занятости женщин, периодически публикует объявления в многотиражных ежедневных газетах, сообщая о ратификации Иорданией этой Конвенции и уведомляя работодателей о том, что они обязаны соблюдать ее положения.

183. Как видно из нижеследующей таблицы, данные Управления статистики показывают, что в 2007 году средняя месячная заработная плата мужчин составляла примерно 315 иорданских динаров по сравнению с 277 для работающих женщин. Общая цифра для мужчин и женщин составила таким образом 305 иорданских динаров при средней месячной зарплате мужчин на 4 процента выше этой цифры, а женщин на 10 процентов ниже ее. Из данных таблицы видно, что средний заработок мужчин и женщин за 2007 год заметно увеличился по сравнению с соответствующими показателями за 2005 год.

**Средняя месячная заработная плата (в иорданских динарах)
в государственном и частном секторах и разрыв в заработной плате,
2005–2007 годы**

<i>Год</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Всего женщины и мужчины</i>
2005	273	231	262
2006	291	249	280
2007	315	277	305

184. В вопросе о защите заработной платы Конституция предусматривает, что «Каждый работник получает заработную плату в соответствии с качеством и количеством его труда», тогда как по Трудовому кодексу «Факт подписания работником платежной ведомости или журнала учета заработной платы или квитанции с конкретно указанной в них суммой не означает утрату им права на любое иное увеличение в сумме, полученной в соответствии с Кодексом или соответствующими положениями или контрактом». Совет министров со своей стороны назначает комитет в составе равного числа представителей Министерства труда и бизнеса, предписывая ему задачу по установлению минимальных уровней заработной платы. На 2009 год эта сумма составляла 150 иорданских динаров, и со времени введения поправки к Трудовому кодексу в 2008 году она применяется ко всем группам работников. Кроме того, право на заработную плату защищено по Трудовому кодексу, который предусматривает, что Совет министров назначает инстанцию по заработной плате для рассмотрения судебных дел, относящихся к заработной плате в конкретном регионе в качестве средства облегчения урегулирования трудовых споров. Такие дела освобождаются также от обычных сборов, включая плату за исполнение судебного решения.

185. С 2002 по 2008 год цифры в отношении женщин, выполняющих неоплаченную работу, оставались в основном стабильными на уровне не более 0,5 процента от всех работавших женщин. Это может быть связано с тем, что иорданские семьи сегодня не нуждаются в женщинах, работающих без вознаграждения, потому что их заменили женщины-мигранты. Обзор 2006 года по новым рабочим возможностям показывает, что одна пятая, или 20 процентов, всех новых вакансий были заполнены женщинами-мигрантами, прежде всего в секторе домашней прислуги. К 2008 году эта цифра выросла до 26 процентов по всем новым рабочим вакансиям. Это показатель растущего набора домашних работников из неарабских стран в ответ на спрос со стороны семей.

186. Средняя месячная заработная плата не является одинаковой во всех сферах занятости. Статистические исследования показали, что в 2007 году самая высокая месячная заработная плата была в государственном секторе и выплачивалась законодателям и старшим сотрудникам того и другого пола: мужчины зарабатывали в среднем 877 иорданских динаров в месяц, а женщины 566. Далее следовали мужчины с высокой профессиональной квалификацией, которые зарабатывали 489 иорданских динаров, затем обслуживающий персонал и персонал торговли в женских магазинах, который зарабатывал в среднем 430 иорданских динаров. Самая большая разница в зарплате женщин и мужчин в месяц в 2007 году отмечалась в финансово-брокерской деятельности, и этот разрыв составил 150 иорданских динаров в пользу мужчин. Напротив, женщины, работавшие на транспорте, складах, в секторе коммуникации, в управлении гостиницами и ресторанами, в горной промышленности, в государственной администрации и в сфере социального страхования, получали более высокую зар-

плату, чем мужчины, ввиду того, что женщины в этих секторах были более образованы, чем их коллеги-мужчины.

187. Между государственным и частным секторами существуют различия в продолжительности среднего рабочего дня. Рабочий день в государственном секторе составляет семь часов в день при пятидневной рабочей неделе, тогда как сотрудник частного сектора работает восемь часов в день в среднем по шесть дней в неделю. Возможно, что помимо других упомянутых выше факторов, именно более короткий рабочий день привлекает женщин на рабочие места в государственном секторе.

Статья 11 (1) (е)

188. В соответствии с Законом о социальном страховании 2001 года мужчины и женщины застрахованные на случай производственных травм, профессиональных заболеваний, старости, постоянной или временной инвалидности, а также смерти. Управление социального страхования стратегически ориентируется на охват всех учреждений в Иордании, где имеется один или более сотрудников, а на 1 января 2008 года оно начало вводить более широкий охват по географическим регионам, начиная со специального экономического региона Акаба. На 1 января 2009 года она начала осуществлять Фазу II проекта в губернаторстве Ирбид, а в настоящее время принимает необходимые меры для обеспечения всеобъемлющего охвата в губернаторстве Маан, в Управлении региона Петра и в остальной части губернаторства Акаба. Ожидается, что этот процесс будет завершен к концу 2011 года по всем губернаторствам с охватом всех лиц, работающих в учреждениях с численностью 1 или более сотрудников. Страхования здоровья для работников и других лиц, имеющих на это право, в частном секторе пока не существует, однако большинство фирм принимает меры по обеспечению медицинского страхования своих служащих. Работники государственного сектора имеют медицинскую страховку с 2004 года по двум различным схемам, а вооруженные силы получили право на страхование военнослужащих и бенефициариев с 2007 года. Страхованием покрывается также и муж участвующей в нем женщины при условии, что он не имеет страховки по какому-либо другому плану здравоохранения в другом учреждении.

189. В соответствии с Законом о социальном страховании женщины имеют право на особые привилегии, о чем говорится в пунктах 159 и 161 выше. Статистические данные за 2008 год показывают, что в 2007 году женщины, застрахованные Управлением социального страхования, составляли 25,3 процента всех участников. В целом 88 830 участников-мужчин (88,5 процента от общего числа) ушли на пенсию по старости и инвалидности или умерли по сравнению с 11 558 женщинами-участницами (11,5 процента). Как видно из приводимой ниже таблицы, застрахованные лица того и другого пола в секторе сельского хозяйства составили менее 1,2 процента всех участников, причем 1493 из них являются женщинами, тогда как самое большое число застрахованных лиц отмечалось в секторе «других услуг» с участием 148 987 человек. Следует отметить, что существенный прогресс был достигнут в увеличении числа застрахованных женщин по всем секторам, особенно в сфере туризма, где в 2008 году было 2186 женщин-участниц по сравнению с 1825 участницами на конец 2005 года. То же самое имеет место в секторе строительства, где на 2008 год было 1774 застрахованных женщины по сравнению с 1059 в 2005 году.

Число застрахованных женщин, занятых экономической деятельностью, по секторам (2005–2008 годы)

<i>Сектор экономической активности</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>
Сельское хозяйство	1 028	1 207	1 426	1 493
Перерабатывающие отрасли	25 125	25 154	23 296	20 241
Торговля	7 763	8 148	9 178	9 443
Строительство	1 059	1 306	1 530	1 774
Транспорт	1 359	1 436	1 566	1 483
Финансы и банковское дело	5 384	5 971	6 894	7 488
Туризм	1 825	1 977	1 992	2 186
Другие	108 204	123 953	137 098	148 987
Не указан	95	100	107	116
Итого	151 842	169 252	183 087	193 211

190. Данные о числе женщин, участвующих в различных планах страхования по различным категориям месячных взносов, показывают, что 47 350 женщин платили 125 иорданских динаров, 37 316 женщин платили 225–250 иорданских динаров или 250–275 иорданских динаров, 2632 женщины платили 600–700 иорданских динаров, а 7081 женщин платили 700 иорданских динаров и больше. Средний месячный взнос для участников-мужчин составил 319 иорданских динаров, а для женщин он равнялся 275 иорданских динаров. Почти четверть женщин-участниц (23,6 процента) запросили страхование добровольно.

191. Проект Закона о социальном страховании 2009 года сейчас рассматривается в законодательном органе. Он был утвержден Советом министров, его положения по ряду вопросов направлены в Палату депутатов. Они изложены в пунктах ниже:

- расширение социальной защиты для охвата всех работников, особенно не оплачиваемых домашних хозяек, в соответствии с Конвенцией и Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах. Охват также расширяется для включения новых видов страхования, таких как страхование по безработице, медицинское страхование и страхование материнства, что делается в стремлении поощрять выход женщин на рынок труда;
- в соответствии с данным Законом в его нынешнем виде жена может объединять свою пенсию по старости с долей пенсии ее покойного мужа, которую она имеет право унаследовать. Однако по статье 58 Закона о социальном страховании жена, имеющая работу, может объединять свой доход только с той частью пенсии своего покойного мужа, которая не превышает конкретно установленную минимальную сумму. В соответствии с измененным вариантом проекта этой статьи жена сможет объединять свою пенсию по выходу в отставку с ее заработком по работе;
- поправка, затрагивающая выход женщин на пенсию до установленного возраста. Закон проводит различие между женщинами и мужчинами в вопросах пенсионного возраста, срока участия в пенсионном фонде и снижения размера выплат в целях расчета пенсий по старости. Для женщин сокращение начинается с 10 процентов ее пенсии, тогда как для мужчины

это сокращение составляет 18 процентов. Очевидно, что это обстоятельство служит стимулом для того, чтобы работающая женщина выходила на пенсию раньше. Данный проект поправки не проводит различия между правом мужчин и женщин в вопросах пенсий и пособий по выходу на пенсию.

192. Закон о социальном страховании закрепляет одно преимущество для женщин: пенсия покойного участника выплачивается его матери, вдове, детям, незамужним сестрам или вдовам или разведенным сестрам на момент его кончины, но эта выплата прекращается при выходе соответствующей женщины замуж. Однако эта пенсия будет ей возвращена в случае ее развода или смерти мужа. Это положение укрепляет концепцию независимости женщины и, в связи с чем возникает необходимость во внесении поправки к этому закону для создания положения, при котором брак не будет влиять на право женщины в этой связи. Другая необходимая поправка заключается в отмене положения, в соответствии с которым муж застрахованной женщины, имеет право на свои пенсионные права только при условии, если он является полностью инвалидом и не имеет дохода от работы или соответствующего пособия при выходе на пенсию из другого источника.

193. В вопросе о праве на оплачиваемый отпуск данный проект закона не изменяет существующее положение, касающееся оплачиваемого отпуска, за исключением декретного отпуска, ежегодного отпуска, отпуска в связи с командировкой или отпуска по болезни. Однако в соответствии с Положениями о гражданской службе женщина-сотрудница не имеет право на перерывы в работе для кормления ребенка, поскольку она должна выполнять положения Трудового кодекса. Администрация по своему усмотрению может предоставлять ей право делать перерыв на час для кормления ее младенца однако с вычетом этого времени из ее ежегодного отпуска.

Статья 11 (1) (f)

194. В предыдущих докладах, представленных Иорданией, говорилось о правах и привилегиях, предоставляемых работающим женщинам в соответствии с Трудовым кодексом. Кроме того, данный Кодекс предусматривает, что длительность декретного отпуска после рождения ребенка не должна быть менее шести недель и что мать может не возвращаться на работу до истечения этого срока. В соответствии со статьей 72 Кодекса в его нынешнем виде каждый работодатель, у которого занято по крайней мере 20 женщин-сотрудниц, обязан обеспечивать условия для дневного ухода за детьми. Работодатели склонны обеспечивать положение, при котором у них занято менее 20 женщин-сотрудниц, явно для того, чтобы уклониться от этого обязательства, и вследствие этого была подготовлена поправка к данной статье: в соответствии с новой формулировкой в статье 72 будет говориться о «не менее чем 20 работников» вместо «20 женщин-работниц». Это должно помочь тому, чтобы учреждения дневного ухода за детьми были более доступными, и способствовать уменьшению дискриминации в отношении женщин при найме на работу.

Статья 11 (2) (a) и (b)

195. Трудовой кодекс запрещает увольнение женщины с работы из-за ее беременности или во время декретного отпуска, или же ввиду ее семейного положения. Ни в Трудовом кодексе, ни в Положениях о гражданской службе нет каких-либо положений, которые не соответствовали бы принципу равенства между мужчинами и женщинами. Напротив, и в том, и в другом документе имеются

положения о специальных привилегиях для женщин, которые предназначены для того, чтобы способствовать благосостоянию работающих женщин и помогать им совмещать свои семейные обязательства со своей работой. Как говорилось в предыдущих докладах, положения Трудового кодекса, касающиеся прав женщин-работниц на декретный отпуск, подверглись изменению. По Положениям о гражданской службе 2007 года беременная работающая женщина имеет право на декретный отпуск с полной оплатой и сохранением пособий. Данные Положения предусматривают, что те блага, которыми пользуются работающие женщины, не приводят к потере рабочего места, стажа или же таких пособий, как пособие на отпуск в случае смерти достаточного близкого родственника.

196. Положения о гражданской службе также предусматривают отпуск для работающей женщины до тех пор, пока не завершится траур, предусмотренный шариатом после смерти ее мужа. Такой отпуск не должен превышать четырех месяцев и десяти дней и не подлежит оплате. Предусмотрен также отпуск на период не более двух лет после окончания декретного отпуска для ухода за ребенком. В дополнение к этому работающая женщина имеет право оставить работу без оплаты или пособий, для того чтобы сопровождать своего мужа, если он работает за границей. Работающая женщина, которая назначается на работу по контракту полными привилегиями, имеет право на отпуск без оплаты или пособий на период не более чем одного месяца в год для ухода за одним из ее родителей, мужем или одним ребенком, когда речь идет о больном человеке или об исключительных обстоятельствах, оправдывающих такой уход. Предлагалось изменить эти Положения: в настоящее время они не предусматривают перерывы на кормление ребенка для женщин, работающих в государственном секторе, или создание дневных детских центров в государственных ведомствах и учреждениях, что противоречит положениям Трудового кодекса. Кроме того, ни в самом Кодексе, ни в Положениях не предусматривается предоставление родителям отпуска по уходу за детьми.

Статья 11 (2) (с) и (d)

197. Статистические данные Министерства социального развития показывают, что по состоянию на декабрь 2009 года было зарегистрировано 800 учреждений дневного ухода за детьми, включая 283 частных учреждения, 61 учреждение на основах добровольного участия и 456 при учреждениях в дополнение к 5, которые относятся к самому Министерству. Данное Министерство в настоящее время осуществляет мониторинг за работой существующих учреждений дневного ухода за детьми и за применением Положений для учреждений по дневному уходу за детьми (Закон № 52 2005 года), Инструкций о тарифной сетке для учреждений дневного ухода за детьми (Закона № 1 2008 года) и Положений о государственных учреждениях по уходу за детьми школьного возраста, подготовленных в соответствии с последним законом. Те учреждения по дневному уходу за детьми, которые не отвечают этим Положениям, временно закрываются до тех пор, пока они не будут отвечать установленным требованиям. Учреждения дневного ухода за детьми принимают детей в возрасте от 0 до 4 лет. Кроме того, Министерство образования открывает детские сады. В этой связи можно отметить, что немногие родители отдают своих детей в дневные центры ухода за детьми в отдаленных сельских районах, даже когда там существуют подходящие учреждения, поскольку семьи, испытывающие нужду в уходе за детьми, предпочитают прибегать к помощи своих родственников. Женщины-судьи могут получать помощь из Фонда поддержки женщин-судей, цель которого заключается в оказании им помощи в совмещении их профессиональных обязанно-

стей с их семейными обязанностями путем предоставления ухода в дневное время, которым могут воспользоваться те из них, кто имеют детей.

198. Как Иорданский национальный план действий в интересах детей на 2004–2013 годы, так и Национальная программа призывают к созданию большего числа детских садов в государственном/частном секторах в отдаленных сельских районах и к увеличению числа посещающих детей до 50 процентов к 2012 году и до 60 процентов к 2017 году.

199. Министерство труда учредило комитет, состоящий из представителей самого этого Министерства, работодателей, ИНКЖ, промышленной и торговой палат, а также Министерства здравоохранения, и поручило ему пересмотреть статью 69 Трудового кодекса, которая касается видов работ, на которые женщины не могут направляться для выполнения функций в определенное время или во время беременности, с тем чтобы определить, будет ли необходимо вносить поправки в соответствующий декрет Министра труда ввиду тех полномочий, которые на него возложены. Цель этой меры заключается в обеспечении того, чтобы измененная статья соответствовала международно-правовым документам.

Статья 11 (3)

200. Статья 43 Трудового кодекса была изменена в 2008 году. Измененный вариант выглядит следующим образом: «В рамках Министерства учреждается трехсторонний комитет по трудовым вопросам под председательством Министра и в составе равного числа представителей Министерства, работников и работодателей с мандатом выражать различные точки зрения по условиям труда, изучать и оценивать вопросы, относящиеся к арабским и международным трудовым стандартам, а также определять, в какой мере политика в области труда и трудовое законодательство соответствуют потребностям социального и экономического развития и международным трудовым стандартам».

Статья 12

201. «Задача улучшения жизненного уровня граждан» требует внимания к здравоохранению, которое является правом всех граждан, мужчин и женщин, поскольку каждое лицо, будучи здоровым и уверенным в своем здоровье и здоровье своих детей и семьи, является человеком, который может работать продуктивно». Это заявление сделано Его Величеством Королем Иордании.

202. Национальная программа в своем разделе «Здравоохранение» и документ «Мы все иорданцы» включают в свои задачи планирование семьи и эффективные службы репродуктивного здоровья в условиях здоровой среды, распространение медицинского страхования на лица с низким доходом и предоставление и совершенствование услуг здравоохранения, особенно в области планирования семьи и репродуктивного здоровья.

203. В 2008 году бюджет Министерства здравоохранения составлял 7,49 процента от общего государственного бюджета. Здоровье матери и ребенка является предметом озабоченности на самом высоком уровне государства и Министерства. Согласно Закону об общественном здоровье (Закон № 47 2008 года) эти услуги в настоящее время предоставляются в государственном секторе через 420 центров по охране здоровья матери и ребенка, 30 больниц в ведении Министерства здравоохранения, 11 больниц в ведении Королевских медицинских служб, 2 университетские больницы, 58 частных больниц, многочис-

ленные частные клиники, а также приблизительно 66 клиник в ведении НПО. В начале 2008 года благодаря осуществлению двух новых программ были расширены услуги для женщин. Одна из них, известная как программа женского здоровья, предназначена для предоставления женщинам комплексных услуг на каждом этапе их жизни. Среди прочего, она нацелена на предотвращение бытового насилия в отношении женщин и их защиту от него путем объединения этих услуг с услугами в сфере здравоохранения, предоставляемыми в учреждениях этого Министерства. Вторая программа предусматривает внедрение системы современных методов планирования семьи с бесплатным и постоянным предоставлением всех необходимых средств для всех учреждений здравоохранения Иордании, за исключением учреждений частного сектора.

204. Иордания рассматривает себя в качестве эффективной части глобальной системы и всегда стремилась соблюдать положения международно-правовых документов. Поэтому она привержена делу осуществления Целей развития тысячелетия, в том числе тех, которые касаются здравоохранения. Эта задача в основном была решена. Правительство демонстрирует свою озабоченность репродуктивным здоровьем женщин и планированием семьи в рамках своей политики народонаселения. Успехи на этом направлении суммируются в пунктах ниже:

- Увеличение числа пунктов и центров здравоохранения в деревнях, консультационных и терапевтических пунктов для женщин. Это нашло отражение в улучшении положения в области здравоохранения в стране, о чем свидетельствуют показатели в данной области. Как будет видно из приводимой ниже таблицы, продолжительность жизни при рождении сегодня составляет 74,4 года для женщин и 71,6 года для мужчин. Произошло значительное улучшение в показателях смертности детей до 5-летнего возраста и смертности в течение первого года жизни, которая сейчас сократилась до 19 смертей на 1000 живорождений;
- Улучшение состояния здоровья матери и ребенка, повышение уровня осведомленности населения, а также расширение услуг в сфере здравоохранения, включая расширение медицинского страхования. В 97 процентах всех случаев такие услуги можно получить сразу, а для того, чтобы добраться до ближайшего пункта здравоохранения, в среднем требуется 30 минут;
- В области профилактики одним из наиболее крупных достижений Иордании стало поддержание высокого показателя вакцинации, равного 95 процентам, с учетом всех типов вакцин, предоставляемых бесплатно по линии национальных программ вакцинации;
- Услуги по планированию семьи: сканирование ультразвуком; определение групп крови, резуса-фактора, антител, гемоглобина; подтверждение беременности; проверка на заболевания, передаваемые половым путем, и диабет; осмотры в клиниках и общий анализ мочи в установленном порядке.

205. Министерство здравоохранения осуществляет также ряд проектов, нацеленных на развитие сектора здравоохранения. Среди них следует упомянуть поддержку систем репродуктивного здоровья, меры по привлечению СМИ к мерам по укреплению здоровья женщин, совместные меры по улучшению сектора здравоохранения, действия по проблеме с раком груди и предоставление женщинам новых возможностей, меры по борьбе с туберкулезом и со СПИДом.

206. Иорданские дети в возрасте до 6 лет получают бесплатное лечение в больничных центрах в ведении Министерства здравоохранения, если у них нет какой-либо другой медицинской страховки. Кроме этого Иордания осуществляет национальную программу питания по предотвращению недоедания среди детей и матерей. Ее центральное звено – применение комплексных программ здравоохранения, таких как обогащение железом муки для борьбы с анемией и добавление йода в столовую соль для предотвращения заболеваний щитовидной железы.

207. Иордания проводит также политику обязательного медицинского осмотра для вступающих в брак. Оба будущих супруга должны проходить такой осмотр для определения наследственных заболеваний крови. Свыше 40 процентов будущих супругов, оказавшихся перед риском талассемии, решают не вступать в брак из-за рисков для их потомства. Супружеские пары и семьи с наследственными расстройствами находятся под постоянным наблюдением, а заинтересованным лицам могут предоставляться консультации в отношении наследственности.

208. Некоторые чрезвычайно дорогостоящие виды лечения предлагаются бесплатно тем лицам, которые страдают от специфических заболеваний, таких как рак, нарушение функции почек, СПИД, алкогольная и наркотическая зависимость, а также анемия, независимо от их платежеспособности. Беременные женщины охвачены планом медицинского страхования, который предоставляет женщинам также защиту от бытового насилия.

209. Министерство здравоохранения осуществляет программы, связанные со здоровьем, и меры, направленные на борьбу с такими широко распространенными незаразными расстройствами, как сердечно-сосудистые заболевания, рак, диабет и другие болезни, которые могут поставить под угрозу общественное здоровье. Кроме того, ряд министерств и ведомств совместно осуществляют местные программы развития в неблагополучных регионах различных частей страны. По этим программам матери получают доступ к образовательным возможностям в области репродуктивного здоровья, материнским клиникам и услугам по вакцинации. Министерство здравоохранения оказывает также бесплатные услуги в области репродуктивного здоровья для иракских женщин.

Показатели прогресса в вопросах здравоохранения/Министерства здравоохранения

<i>Показатель</i>	<i>2008</i>
Общий показатель фертильности	3,6
Число пунктов здравоохранения на 100 000 человек населения	24,4
Средняя продолжительность жизни при рождении, мужчины	71,6
Средняя продолжительность жизни при рождении, женщины	74,4
Показатель детской смертности на 1000 рождений	19
Показатель смертности для детей до 5 лет, в процентах	22
Показатель вакцинации против кори (в процентах), для детей 12–23 месяцев	94,3
Процент женщин, пользующихся методами планирования семьи (возрастная группа 15–49 лет)	57,1

<i>Показатель</i>	<i>2008</i>
Число врачей на 1000 человек населения	3,5
Число медсестер (зарегистрированных сестер, акушерок, ассистентов медсестер) на 1000 человек населения	33,2
Общее число больниц	103
Число комплексных центров здравоохранения, Министерство здравоохранения	68
Число центров первичной медико-санитарной помощи, Министерство здравоохранения	375
Число центров вторичной медико-санитарной помощи, Министерство здравоохранения	240
Число центров охраны здоровья матери и ребенка, Министерство здравоохранения	420
Число стоматологических клиник, Министерство здравоохранения	313
Показатель материнской смертности на 100 000 рождений	19,1
Показатель использования методов планирования семьи в период после рождения	37
Число пунктов охраны матери и ребенка на 100 000 человек населения	7,2

210. В отношении рекомендации № 14 Комитета о калечащих операциях на женских половых органах следует сказать, что такая практика в Иордании отсутствует.

211. В контексте усилий по повышению уровня осведомленности в вопросах репродуктивного здоровья среди молодых людей и распространению знаний о планировании семьи в 2005 году Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения провел исследование. Оно установило у девочек и мальчиков пробелы в знаниях и ошибочные представления в отношении сексуального и репродуктивного здоровья, но в этих вопросах девочки оказались лучше информированными, чем мальчики. Все охваченные этим исследованием респонденты хотели получить больше информации в отношении здорового образа жизни, включая аспекты, касающиеся психологии, чувств, половой зрелости, сексуального здоровья, общения между полами, беременности, предотвращения СПИДа. В этой связи Высокий совет по народонаселению вместе с Министерством образования и Министерством высшего образования выступили с инициативой постепенного включения в учебные программы начального и среднего уровня обучения концепций народонаселения и репродуктивного здоровья и включения информации о воздействии фактора народонаселения на экономическое развитие Иордании в Национальный учебный план, который является обязательным курсом для всех иорданских студентов в государственных и частных университетах. Половина проповедников среди мужчин и женщин прошли подготовку по вопросам репродуктивного здоровья в контексте их религиозных занятий и бесед с молодыми людьми, собирающимися вступить в брак. Эта подготовка была организована совместно Высоким советом по народонаселению и Министерством по религиозным фондам. 300 женщин-координаторов из местных общин также прошли подготовку и получили ин-

формацию о концепциях репродуктивного здоровья, и, наконец, в течение 2007 года 700 проповедников и имамов мечетей прошли подготовку по вопросам семьи и репродуктивного здоровья.

Методы контрацепции, применявшиеся в 2007 году

	<i>Показатель применения (в процентах)</i>	<i>Метод</i>	<i>Процент применения (в процентах)</i>
Современные методы	41,9	Таблетка	8,4
		Стерилизация	3,7
		Внутриматочная спираль	22,3
		Презервативы	5,3
		Инъекции	0,7
		Лактационная аменорея и другие методы	1,5
		Периодическое воздержание	4,1
Традиционные методы	15,2	Прерывание полового акта	10,8
		Народные методы	0,3
	57,1		

212. Высокий совет по народонаселению был учрежден для поддержания и внедрения механизма реализации национальной стратегии в области народонаселения с особым акцентом на ряде компонентов: репродуктивное здоровье и планирование семьи, народонаселение и устойчивое развитие, справедливость и равенство между мужчинами и женщинами и предоставление новых возможностей для женщин. Высокий совет по народонаселению следует лозунгу: «Расширение прав и возможностей женщин! Планирование семьи в условиях транспарентности и подотчетности! При наличии возможности, демографический дар будет реализован!».

213. Кроме того, Высокий совет с участием всех соответствующих национальных институтов приступил к подготовке планов осуществления этой стратегии вслед за первым национальным планом действий в области репродуктивного здоровья (2003–2007 годы). Второй план (2008–2012 годы) нацелен на улучшение условий для реализации политики в области репродуктивного здоровья, обеспечение более качественных услуг в области репродуктивного здоровья/планирования семьи и повышение спроса в этих услугах. Эти планы предусматривают достижение реалистических количественно выраженных национальных целей по воспроизводству населения в соответствии с репродуктивными правами и правами человека, а также в связи с принимаемыми мерами по установлению баланса между населением Иордании и ее ресурсами.

214. Согласно исследованию, проведенному Высшим советом по народонаселению, в деятельности и по охране здоровья женщин возникают серьезные проблемы, включая связанные с беременностью и гибелью плода болезни, которые являются второй самой распространенной причиной госпитализации женщин, а самой распространенной являются роды. Другие факторы – это высокие уровни фертильности в сельской местности (3,7 процента) и городских районах (3,6 процента). Ввиду этих демографических вызовов становится очевидной важность продолжения программ развития, которые помогут сократить показа-

тель общего воспроизводства населения до 2,5 рождений на женщину к 2017 году. Использование методов планирования семьи, особенно современных методов, по-прежнему остается ниже желаемого уровня.

215. Одним из позитивных показателей, который был выявлен в ходе проведенного в 2007 году обследования по вопросам народонаселения и здоровья семьи, является то, что примерно 99 процентов всех состоявших в браке женщин были знакомы по крайней мере с одним современным методом планирования семьи. Другой выражается в том, что в 2007 году доля женщин в возрастной группе 15–49 лет, пользовавшихся методами планирования семьи, составила 57,1 процента (включая 41,9 процента, пользовавшихся современными методами, и 15,2 процента, пользовавшихся традиционными методами). Это было достигнуто благодаря действиям многочисленных государственных, общинных, международных и частных организаций, занимающихся широким распространением знаний о современных методах планирования семьи. Наиболее примечательным является увеличение использования внутриматочной спирали (22,3 процента) и презервативов (5,3 процента).

216. Как представляется, женщины в Иордании предпочитают относительно длительные интервалы (более 36 месяцев) между рождением детей. В 2007 году 41,9 процентов из них отмечали соблюдение интервалов между детьми, а в 2002 году их было 37 процентов. Это небольшое увеличение может отражать факт осуществления национальной программы здравоохранения по соблюдению интервалов между деторождениями, которая является одним из элементов Национальной стратегии в области народонаселения. Данные за 2007 и 2002 годы показывают, что приблизительно две трети иорданских детей родились с промежутком по крайней мере в два года после рождения первого ребенка по сравнению с 56 процентами в 1997 году. Исследование, проведенное Высоким советом по народонаселению, установило, что интервал между деторождениями для более молодых матерей и женщин с меньшим числом детей был короче, чем соответствующий интервал для более пожилых женщин и женщин с большим числом детей. Есть также некоторые расхождения между показателями по месту рождения, когда сельские женщины и женщины, проживающие в южной части страны и в полусухих регионах, показывают более короткий интервал между рождениями, чем женщины, проживающие в других регионах. Результаты этого исследования также показывают, что у женщин с более низким доходом и с образованием всего лишь до уровня начальной и средней школы, интервал перед рождением следующего ребенка после рождения дочери бывает короче, чем у других женщин. Представляется, что воздействие доминирующей культуры продолжает влиять на поведение людей, а обычаи, традиции и практика побуждают недавно женившихся мужчин заводить ребенка сразу. Кроме этого, некоторые мужья возражают против соблюдения интервалов между деторождениями.

217. Высokий совет по народонаселению провел исследование и подытожил достижения в вопросах народонаселения, ликвидации нищеты, устойчивого развития, гендерного равенства, предоставления возможностей женщинам, репродуктивного здоровья, репродуктивных прав, репродуктивного здоровья молодых людей и подростков, СПИДа и пропаганды изменений в стереотипах поведения. Совет стремится обеспечить успешное проведение демографического переходного периода («Демографический дар»), который ожидается между 2010 и 2015 годами, путем принятия мер по улучшению социальной структуры и структуры здравоохранения, расширения услуг высокого качества в сфере репродуктивного здоровья, осуществления вложений в инфраструктуру в отда-

ленных районах, предоставления услуг здравоохранения бесплатно для местных жителей и расширения превентивных услуг в области здравоохранения.

218. Действий на основе выводов исследования, озаглавленного «Анализ реакции институтов здравоохранения на насилие», которое было проведено Национальным советом по делам семьи, Министерство здравоохранения учредило Секцию бытового насилия.

219. Министерство здравоохранения и Национальный совет по делам семьи вместе подготовили «Белую книгу», в которой излагаются порядок и меры по рассмотрению случаев бытового насилия для использования в органах здравоохранения. В дополнение к этому была разработана программа подготовки для учреждений и работников здравоохранения при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Эта программа охватывала также меры и порядок рассмотрения дел, связанных с бытовым насилием в органах здравоохранения.

220. В 2008 году начала осуществляться программа по предотвращению жестокого обращения с детьми и их защите с целью включения этих мер в услуги в области здравоохранения, оказываемые учреждениями данного Министерства. Работа Министерства по данному вопросу осуществлялась через совместный проект Министерства/ЮНИСЕФ в течение 2007 года и продолжена в 2008–2012 годы. Был достигнут ряд положительных результатов, включая, в частности, снятие завесы молчания, повышение уровня осведомленности по вопросу предотвращения жестокого обращения с детьми и подготовку педагогов и старшего медицинского персонала. Кроме того, была разработана стратегия предотвращения жестокого обращения с детьми вместе с руководством по процедурам рассмотрения дел, связанных с насилием в отношении детей.

221. Что касается рекомендации № 15 Комитета о синдроме приобретенного иммунодефицита (СПИД), то различие между мужчинами и женщинами в области здравоохранения не проводится. Правительство очень активно осуществляет мониторинг за этим заболеванием с самого начала путем осуществления национальной программы борьбы со СПИДом, учреждения национального координационного комитета по СПИДу, открытия национальной телефонной «горячей линии» и создания центров консультаций, добровольного осмотра и лечения для заболевших и тех, кто живет с этим заболеванием. Эти институты продолжают свою работу с сохранением конфиденциальности и тайны личной жизни жертв этого заболевания. Они предоставляют услуги бесплатно и оказывают поддержку, в том числе финансовую, людям с малыми доходами и дают консультации пациентам со СПИДом. Министерство здравоохранения усилило контроль за переливанием крови и провело многочисленные кампании по повышению уровня осведомленности, адресованные молодым людям по всей стране, действуя в сотрудничестве с государственными учреждениями и НПО. Эти меры увенчались определенным успехом: сейчас отмечается высокий уровень осведомленности об этом заболевании и способах его предотвращения среди населения в целом, и многие иорданцы, которые проживали в Иордании на протяжении более чем одного месяца, сегодня проходят осмотры. С другой стороны, показатель использования презервативов по-прежнему не превышает 5,3 процента. Министерство успешно взаимодействовало с группами, которые практикуют небезопасные сексуальные отношения, после того как оно объединило усилия с НПО в деле проведения исследования по данному вопросу.

222. Национальные программы по борьбе со СПИДом нацелены на женщин по ряду направлений: 1) проведение адресованных женщинам кампаний по по-

вышению уровня осведомленности и информированности через различные СМИ; 2) проведение консультаций по СПИДу и добровольных обследований; и 3) привлечение женщин к участию в кампаниях по повышению уровня осведомленности и информированности, а также к мероприятиям Национального комитета по борьбе со СПИДом и участию в его работе.

223. За период с 1986 года и по ноябрь 2009 года в Иордании было зарегистрировано 432 случая заболевания СПИДа среди мужчин и 280 среди женщин. Среди этих женщин лишь 38 процентов были иорданками. Таким образом, женщины составили 39 процентов всех заболевших. 27 жертв, т.е. 4 процента всех случаев, были детьми в возрасте до 15 лет. Дети, которые заразились этим заболеванием от своих матерей, составляли 3,8 процента всех случаев. В этих условиях Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией рассматривает Иорданию как региональную модель в отношении усилий по борьбе с этими заболеваниями путем осуществления углубленных комплексных программ профилактики и лечения, которые осуществляются строго и быстро. Этот Фонд подписал соглашение с Министерством здравоохранения, в соответствии с которым он будет оказывать поддержку национальной программе борьбы со СПИДом в Иордании. Одна из целей Национальной стратегии в области здравоохранения на 2006–2010 годы заключается в осуществлении мер по предотвращению распространения СПИДа к 2015 году и сокращении случаев этого заболевания после этого. Кроме того, в разделе Иорданской национальной стратегии в интересах женщин, связанным со здравоохранением подчеркивается значение укрепления профилактических программ для защиты женщин от риска для здоровья на протяжении всей жизни, в особенности в вопросах репродуктивного здоровья и СПИДа.

224. После изучения препятствий и вызовов, которые возникли в 2005–2009 годах, широкие направления обновленной Национальной стратегии по борьбе со СПИДом на 2010–2014 годы сейчас уже определены. Общая цель новой стратегии заключается в предотвращении передачи ВИЧ в Иордании, оказании услуг в соответствии с Национальной программой борьбы со СПИДом тем группам, которые подвержены наибольшему риску заражения, и оказании услуг по уходу и лечению ВИЧ-инфицированных лиц, несмотря на низкую степень распространения этой болезни (0,02 процента).

225. Эта стратегия свидетельствует о значении создания надлежащей атмосферы для поддержания и активизации национальной системы борьбы со СПИДом путем разработки политики и мер по устранению стигматизации в связи со СПИДом и ликвидации дискриминации в отношении лиц с этим заболеванием. Были определены 18 областей для осуществления данной стратегии, в том числе выявление случаев заражения, мониторинг, оценка, меры профилактики для групп наибольшего риска, а также действия по информированию молодых людей помимо предоставления антивирусных лекарств и лечения от других расстройств (сопровождающих заболевания) и психологической поддержки для страдающих СПИДом.

226. В марте 2009 года Министерство здравоохранения и Центр раковых заболеваний им. Аль-Хуссейна начали совместно осуществлять широкую национальную кампанию в рамках программы Иордании по борьбе с раком груди под лозунгом «Самоосмотр сейчас означает безопасность». Цель этой кампании заключалась в повышении уровня осведомленности общин и побуждении женщин в возрасте более 40 лет проводить ранний самоосмотр в условиях, когда Иордания объединяла свои усилия с другими странами, чтобы отметить по всему миру Месячник повышения уровня осведомленности о раке груди. Иордан-

ская программа по борьбе с раком груди провела курсы подготовки по этому заболеванию для старшего медицинского и технического персонала, работающего в семейных пунктах. Национальный комитет по раннему выявлению рака груди со своей стороны в октябре 2009 года провел конфиденциальные осмотры 29 645 человек по программе под лозунгом «Нам сейчас 40, и осмотр груди будет благом». Более 300 женщин были отправлены на обследование рентгеном (маммографию). В целях определения планов на будущее был проведен анализ результатов данной программы.

227. Рак груди – это наиболее распространенная форма рака среди иорданских женщин. Согласно национальному регистру раковых заболеваний, в Иордании каждый год регистрируется около 900 новых случаев. Средний возраст начала заболевания составляет 45–50 лет. Эта программа оказалась успешной в сокращении показателя обнаружения случаев, которые достигли третьей и четвертой стадии (они считаются наиболее опасными в этом заболевании) с 70 процентов до начала работы по этой программе до 35 процентов за два года ее интенсивного осуществления. Согласно национальному регистру раковых заболеваний, в 2007 году во всех возрастных группах было отмечено 82,4 случая рака среди женщин на 100 000 человек. Рак – это вторая наиболее распространенная причина смерти в Иордании, на которую приходится примерно 13 процентов всех смертей, и из этих смертей 15 процентов вызваны раком легких и раком груди. Иорданские граждане, у которых нет никакой медицинской страховки, проходят лечение в больницах Министерства здравоохранения, причем 90–100 процентов расходов покрываются государством.

Число раковых заболеваний среди иорданских женщин по данным Национального регистра раковых заболеваний, 2007 год

<i>Тип рака</i>	<i>Случаи заболевания (в процентах)</i>
Рак груди	35,8
Колоректальный рак	10,6
Рак матки	5,5
Раковые заболевания крови	5,1
Рак щитовидной железы	4,7

228. В статье 4 Закона об общественном здравоохранении предусматривается, что программы, связанные с мерами здравоохранения для лиц старшего возраста, должны осуществляться должным образом и что проводящие их учреждения должны находиться под должным контролем. Министерство здравоохранения играет свою роль в оказании профилактических, лечебных и реабилитационных услуг по охране здоровья людей старшего возраста и предоставлении надлежащих аппаратов для тех, у кого есть проблемы со слухом, зрением и моторными функциями. 75 процентов расходов на такие аппараты несет государство, если пользователь не имеет средств их оплатить, и оно покрывает 100 процентов расходов по всем диагностическим и лечебным процедурам, включая операции для палестинцев, имеющих вид на жительство, при сохранении возможности отправления этих больных в другие больницы. Начиная с 2007 года все лица в возрасте от 60 лет были охвачены планами медицинского страхования, а государственный бюджет на 2009 год предусматривал ассигнования, специально предназначенные для граждан пожилого возраста. Согласно пункту 4 Руководства по финансовой помощи 2007 года оказывается пожилым людям-инвалидам ежемесячно финансовая помощь в размере 40 иорданских динаров.

229. В разделе Иорданской национальной стратегии в интересах женщин, касающейся «безопасности человека и социальной защиты», сформулированы две задачи под заголовком «Престарелые лица»: 1) распространение надежной информации относительно положения и проблем пожилых женщин через школьные учебные программы; и 2) соответствующие меры по обеспечению получения пожилыми женщинами необходимого ухода и удовлетворению их потребностей путем подготовки старшего персонала, выделения необходимых помещений во всех пунктах здравоохранения, обзора соответствующего законодательства, поощрения учреждения ассоциаций для осуществления программ помощи и содействия позитивным оценкам, подчеркивающим уважение к престарелым гражданам. В этой связи Министерство социального развития готовит предварительный проект варианта будущего Закона о защите пожилых людей.

230. Проблемы, затрагивающие пожилых людей, возникли в результате увеличения продолжительности жизни мужчин и женщин. В 2005 году пожилые люди составляли 5,2 процента населения Иордании. Ожидается, что к 2020 году эта цифра возрастет до 7,6 процента при соответствующем увеличении спроса на уход за здоровьем и психосоциальные услуги.

231. Дома для престарелых в Иордании делятся на две категории: те, которыми управляют добровольцы, и те, которые являются частными. В 2009 году было 11 действующих по лицензиям Министерства социального развития учреждений, где проживали 328 человек обоего пола. Эти учреждения имеют адекватные возможности не только для удовлетворения текущего спроса, но и для удовлетворения ожидаемого роста в спросе на услуги в предстоящие годы. Уход в этих домах осуществляется 140 работниками так, что соотношение проживающих к персоналу составляет 3 к 1, что соответствует международным критериям. Проживающие в них лица получают первичную форму ухода. Иордания располагает также семью дневными учреждениями ухода за пожилыми людьми. Целый ряд самостоятельных проектов, программ и услуг осуществляется общинными организациями.

232. Национальная иорданская стратегия в интересах пожилых людей на 2008–2010 годы обеспечивает заботу о защите пожилых людей от насилия путем осуществления следующих мер:

- подготовка законодательства, предусматривающего поддержку их прав и создание безопасных условий для ухода за ними при предоставлении им экономических и психосоциальных возможностей;
- подготовка базы данных о пожилых людях и содействие научным исследованиям по вопросу о положении таких лиц для более эффективного планирования мер по удовлетворению их будущих нужд;
- поощрение ухода на дому; Иорданский совет медсестер готовит руководство и определяет условия, касающиеся ухода за пожилыми людьми на дому.

233. Национальная стратегия в интересах пожилых людей на 2007–2015 годы уже осуществляется. Она содержит 86 предложений и 86 соответствующих планов действий, которые участвующие учреждения обязаны реализовать в конкретные сроки. Услуги для лиц с ограниченными возможностями в соответствии с Законом о правах лиц с ограниченными возможностями (Закон № 31 2007 года) излагаются ниже:

- бесплатное медицинское страхование, первичный уход за женщинами с ограниченными возможностями в период беременности и в перинатальный период;
- медицинский уход и психологическая реабилитация, лечение на всех уровнях и подготовка через подразделения реабилитации и физиотерапии;
- раннее выявление инвалидности с обязательным проведением программы осмотра новорожденных для выявления фенилкетонурии, создание специализированной клиники, введение специальной диеты, бесплатное медицинское наблюдение и лечение от повышенной активности щитовидной железы по всей сети центров охраны здоровья матери и ребенка, которая насчитывает 61 учреждение во всех частях страны. В шести из этих центров в начале 2010 года будет проведена экспериментальная программа по раннему выявлению заболеваний.

234. В отношении рекомендации № 24 Комитета и доступу женщин к услугам в области здравоохранения без разрешения их мужей или семей надо сказать, что в соответствии с положениями статьи 12 Закона об общественном здравоохранении любому врачу запрещается выписывать любые средства в целях вызова аборта у беременной женщины или совершать любую операцию над ней в этих целях, за исключением случаев, когда это необходимо, и только после получения письменного согласия на такую операцию от самой беременной женщины. В тех случаях, когда она не может говорить или писать, такое согласие получают от ее мужа или назначенного судом опекуна. Эти положения свидетельствуют о том, что иорданское законодательство заботится об уважении прав женщины и обеспечении за женщинами права в полной мере и свободно проявлять волю в делах, касающихся их здоровья и доступа к услугам в области здравоохранения.

Статья 12 (2)

235. Закон об общественном здравоохранении 2008 года уделяет особое внимание здоровью женщин и детей и предоставлению им необходимых услуг, включая основные требования в отношении репродуктивного здоровья. Комплекс услуг по охране здоровья матери и ребенка, оказываемых Министерством здравоохранения, включает следующее:

- уход за матерью во время беременности и в перинатальный период, услуги по планированию семьи, уход за ребенком, просвещение в области здравоохранения и некоторые другие элементы репродуктивного здоровья, такие как раннее обнаружение рака груди, инфекции генитального тракта и антистолбняковая вакцинация матерей. Министерство в настоящее время работает над включением в этот комплекс услуг других элементов репродуктивного здоровья;
- Министерство оказывает целый ряд услуг по охране здоровья матери и ребенка бесплатно, включая: 1) лабораторные диагностирующие тесты для матерей и детей; 2) услуги по планированию семьи для матерей, такие как временные методы контрацепции и перевязка маточных труб в центрах охраны здоровья матери и ребенка, оказываемые этим Министерством, а также центрами по уходу за матерью и ребенком в больницах в ведении Министерства; и 3) лекарства как для матерей, так и для детей; беременные женщины охвачены системой медицинского здравоохранения с 2006 года.

236. Недавнее исследование по вопросу о материнской смертности, проведенное в рамках усилий по достижению целей Национальной стратегии народонаселения (2000–2020 годы) и Национальной программы (по сокращению материнской смертности на две трети к 2015 году) установило, что уровень материнской смертности в Иордании в период 2007–2008 годов составил 19,1 смертей на 100 000 рождений, по сравнению с 40 на 100 000 рождений в 1995–1996 годах. Это заметное снижение, составляющее в среднем 4,5 процента ежегодно начиная с 1995 года, тогда как соответствующая цифра по миру в целом составляет ежегодно 1,1 процента. Иордания таким образом стала лидером в области сокращения материнской смертности, и это положение отражает высокий уровень услуг в сфере здравоохранения в стране, а также высокое качество заботы о матерях в особенности. Такое сокращение материнской смертности свидетельствует о том, что пятая Цель развития тысячелетия уже достигнута. Вышеупомянутые исследования показали, что 56,6 процента смертей матерей вызывались кровотечениями, что было наиболее распространенной причиной после тромбоза и токсикоза, и что 53,9 процента всех смертей можно было бы избежать, если бы эти причины были установлены достаточно рано или если бы пациентам помощь была оказана незамедлительно. Более того, 70 процентов всех смертей произошли в послеродовой период, а 60 процентов матерей пострадали от гинекологических расстройств во время родов или в период после родов.

237. Со своей стороны, инфекции мочевыводящего тракта возглавили список расстройств, затрагивающих женщин во время беременности; вслед за этим шли влагалищные инфекции, потеря крови, раннее кровотечение, гипертония, и наконец диабет. Кесарево сечение применялось в 27,7 процента всех родов. Это более высокий показатель, чем 18,5 процента в 2007 году, как явствовало из исследования по народонаселению и здоровью семьи. В соответствии с данными Всемирной организации здравоохранения кесарево сечение должно составлять не менее 3 процентов и не более 15 процентов всех родов.

Медицинский уход за женщинами во время родов, 2007–2008 годов (данные Министерства здравоохранения)

<i>Пункты</i>	<i>В процентах</i>
Роды под квалифицированным медицинским наблюдением	99
Уход, оказываемый специалистом-медиком во время беременности	99
Роды в учреждениях здравоохранения	99
Гинекологические расстройства во время родов и послеродовой период	60
Нормальные роды	69
Роды путем кесарева сечения	27,7
Роды методом вакуумной экстракции	3
Уход после родов	68
Кормление младенца естественным путем грудью (0–3 месяца)	94

Расстройства во время перинатального периода

<i>Тип расстройства</i>	<i>Показатели (в процентах)</i>
Инфекция мочевых путей	20,2
Влагалищная инфекция	19,4
Анемия	10,9

<i>Тип расстройства</i>	<i>Показатели (в процентах)</i>
Раннее кровотечение	6
Гипертония	5,9
Диабет	3

238. В этом исследовании было рекомендовано, чтобы материнское здоровье рассматривалось в качестве высокоприоритетного национального вопроса, требующего более пристального внимания и применения всех имеющихся финансовых, культурных и административных ресурсов, средств и инициатив для обеспечения максимальной эффективности. Кроме этого, предлагаемые стратегии и планы действий по обеспечению безопасной беременности должны осуществляться в порядке поддержки национальных усилий по достижению Целей развития тысячелетия. Должен быть подготовлен совершенно четкий план действий, чтобы следить за снижением показателей смертности на основе осуществления рекомендаций данного исследования, а также введения системы регистрации важных статистических данных. Это исследование также рекомендовало учреждение национального регистра по материнской смертности и продолжение национальных усилий по содействию материнскому здоровью. В частности, развитие общин, их укрепление и предоставление им возможностей должны быть целью инвестиций для более эффективной охраны здоровья матери и ребенка на местном уровне. В исследовании сделан вывод о том, что образовательные предметы, касающиеся материнского здоровья, и последующие меры по установлению стандартов должны включаться в учебные программы медицинских институтов, в том числе различных профессиональных институтов в медицинской области, которые поддерживаются в Иордании.

239. В соответствии с принципом равенства в медицинской области и доступе к соответствующим услугам Министерство здравоохранения и Управление по гражданскому статусу и паспортам, действуя в сотрудничестве с Высоким советом по народонаселению и организациями со стороны, добиваются осуществления того, что они называют инициативой «Мабрук», являющейся частью кампании, под девизом «Моя жизнь милее». Цель этой кампании заключается в распространении информации о здоровье и сведений, касающихся здоровья и более точного планирования семьи. Эти сообщения распространяются, когда в первый раз выдаются семейные регистрационные книжки в одном из учреждений Управления по гражданскому статусу и паспортам, которые расположены по всей стране. На сегодняшний день было распределено 66 000 тысяч экземпляров комплектов документов «Мабрук».

240. В отношении замечания № 9 Комитета, касающегося абортов для жертв инцеста следует отметить, что согласно Уголовному кодексу аборт в стране запрещен. Действия, вызывающие аборт посредством избиения, нанесения увечий, применения лекарств или других средств, а также использование таких средств, которые вызывают аборт без согласия самой женщины, представляют собой уголовное деяние, и Кодекс предусматривает более суровые наказания в случаях, когда аборт или средства его провоцирования приводят к смерти женщины, независимо от того, вызывала ли такая женщина аборт сама или позволила другому лицу это сделать. Однако женщина, которая вызывает собственный аборт, чтобы сохранить свою честь, может сослаться на смягчающие обстоятельства, как это может делать один из ее потомков или другие родственники в третьем поколении, которые совершают правонарушение по этой причине. Закон об общественном здравоохранении 2008 года и Уголовный кодекс предусматривают более суровые наказания в случаях, когда правонарушитель являет-

ся врачом, хирургом, фармацевтом или акушеркой, за исключением случаев, когда аборт является необходимым для защиты беременной женщины от непосредственной опасности для ее здоровья или вероятности смерти. Однако НПО неоднократно призывали к рассмотрению целесообразности разрешения аборта для жертв инцеста, по крайней мере на ранних месяцах беременности.

241. БАПОР оказывает бесплатные медицинские услуги для зарегистрированных по линии организации в Иордании палестинских беженцев, которых в 2008 году насчитывалось 1 951 000 человек. 17 процентов из них проживали в 10 лагерях для беженцев, а остальные в общинах около лагерей или в различных местах страны. Большинство из этих беженцев помимо приблизительно 135 000 беженцев в районе Газы имеют иорданское гражданство и, следовательно, имеют право получать медицинские услуги, оказываемые Министерством здравоохранения и Королевской медицинской службой, а также те, которые оказываются НПО и частным сектором для иорданских граждан. БАПОР оказывает первичную медицинскую помощь для палестинских общин в 25 центрах здравоохранения, включая 12, находящихся внутри лагерей, и 13 в других местах. Эти последние являются частью его работы по оказанию таких услуг людям, проживающим вне лагерей для беженцев. Медицинские услуги в 2008 году получили в целом 1 105 000 беженцев, т.е. 57 процентов всех беженцев, зарегистрированных БАПОР в Иордании. БАПОР стремится распространить свои услуги на более широкий район: в 2006 году был открыт центр, обслуживающий 16 000 беженцев в Акабе, а в 2009 году в регионе Таибе – Южный Амман был открыт другой центр, обслуживающий 26 000 беженцев в этом регионе.

242. Центры БАПОР предоставляют услуги по лечению и профилактике. Услуги по лечению включают общие и специализированные клинические услуги, проведение лабораторных анализов, рентгенографию и стоматологические услуги, а также физиотерапию, и все это бесплатно. Профилактика услуги охватывают уход за детьми в возрасте от рождения до трех лет, в том числе наблюдение за ростом, проведение вакцинаций и, при необходимости, осуществление лечения. С 2010 года эти услуги были распространены на детей в возрасте до 5 лет. БАПОР оказывает профилактические услуги матерям до того, как они становятся беременными, в ходе беременности и после беременности во всех своих центрах здравоохранения с целью обнаружения беременности с высокой степенью риска, т.е. беременности, которая сопровождается болезненным состоянием, таким как диабет, гормональные расстройства или проблемы сердца. Беременные женщины имеют право на получение этих услуг вплоть до родов. БАПОР призывает их как можно раньше регистрировать свою беременность в интересах оказания оптимальных услуг при родах. Статистические данные за 2008 год показывают, что 71 процент беременных женщин действительно зарегистрировали свою беременность для получения ухода во время беременности уже в первые три месяца. Между началом беременности и родами эти женщины посещали клинику в среднем 6,7 раза. Эта цифра значительно превышает 4 посещения клиники, рекомендуемые Всемирной организацией здравоохранения. Большое число зарегистрированных беременных женщин – 88 процентов – посетили клинику в ходе своей беременности по крайней мере четыре раза, 98,6 процента из них получили прививки против столбняка, 99,9 процента рожали под медицинским наблюдением, и 99,7 процента всех родов проходили в медицинских учреждениях. В ходе проведения всеобъемлющей комплексной программы в области здравоохранения были отмечены осложнения, т.е. сопровождающие беременность болезненные симптомы, такие как диабет, высокое давление или анемия, и в каждом случае оказывалась соответствующая меди-

цинская помощь. В ходе беременности и в период кормления грудью беременные женщины получают также пищевые добавки.

243. В настоящее время БАПОР изучает возможность покрытия расходов на все роды в больницах в соответствии с соглашением с Министерством здравоохранения. Беженцы, которые могут позволить себе это, оплачивают 25 процентов всей стоимости лечения, тогда как те, кто не могут этого сделать, будут платить 5 процентов, а БАПОР будет покрывать остальную часть таких расходов. Такая система охватывает беременных женщин, которые проживают в районах, находящихся далеко от центров здравоохранения этого Агентства. Как правило, БАПОР покрывает не более 75 процентов расходов в связи с беременностью с высокой степенью риска в частных больницах, но ввиду испытываемых данным Агентством финансовых трудностей в настоящее время оно снизило потолок для частных больниц до 150 иорданских динаров для пациентов с низким доходом и до 100 иорданских динаров для всех остальных, независимо от типа родов. Ввиду отсутствия финансовой поддержки со стороны стран-доноров в период 2010–2011 годов, БАПОР с 2010 года больше не будет оказывать такую поддержку. В 2008 году оно обеспечило уход после родов для 91 процента всех зарегистрированных беременных женщин. Оно оказывает современные услуги по планированию семьи бесплатно, предоставляя внутриматочные средства, контрацептические таблетки, гормоны для инъекции, презервативы и влагалищные свечи. В 2008 году 35 246 женщин пользовались этими средствами регулярно, в том числе было 9000 новых пользователей. Применение этих методов выразилось в следующих показателях: внутриматочные средства – 40,2 процента, таблетки – 30,7 процента, презервативы – 20,4 процента, свечи – 2 процента, гормональные инъекции – 2,9 процента.

244. В 2008 году размер семьи для палестинских женщин в Иордании составлял 5,1, в то время как данные за 2005 год показывают уровень фертильности в 3,3 процента. В пяти странах, принимающих палестинских беженцев, в 2008 году материнская смертность составляла 24 смерти на 100 000 живорождений, тогда как соответствующая цифра для Иордании составила 8 смертей на 100 000 живорождений.

245. В 2009–2010 годах БАПОР во всех своих центрах приступило к осуществлению программы ухода до зачатия, с тем чтобы снизить материнскую смертность путем определения факторов риска и их лечения и ликвидировать инвалидность среди детей. В соответствии с этим подходом оно обследует женщин на предмет выявления таких наследственных расстройств, как повышенная активность щитовидной железы и фенилкетонурия, для того чтобы избежать появления случаев умственной отсталости в результате таких расстройств. При этом оно сотрудничает с иорданским Министерством здравоохранения.

246. БАПОР стремится предоставлять возможности для палестинских женщин и защищать их детей путем реализации программы по выявлению случаев жестокого обращения и бытового насилия. Была проведена подготовка старшего медицинского персонала для осуществления данной программы, рассмотрения подобных случаев и направления жертв в Управление по защите семьи.

247. Была подготовлена также брошюра по охране здоровья матери и ребенка в соответствии с совместным проектом, осуществляемым БАПОР и Японским агентством по международному сотрудничеству (ЯАМС). Она будет распространяться среди беременных женщин-беженцев начиная с первых месяцев 2010 года. Данная брошюра будет служить портативным средством медицинского учета для беременных женщин с внесением данных о беременности, а также росте ребенка и вакцинациях до пятилетнего возраста. Приводимая ниже

таблица показывает число женщин в общем составе сотрудников из 1071 человека по всем категориям, которые работают по линии программы здравоохранения БАПОР.

Число медицинских сотрудников БАПОР

<i>Область специализации</i>	<i>Женщины</i>	<i>Мужчины</i>
Врачи	12	101
Стоматологи	8	22
Фармакологи	0	2
Помощники фармакологов	31	43
Сотрудники лабораторий	25	30
Медицинская администрация	76	46
Дипломированные медсестры	46	0
Дипломированные акушерки	34	0
Ассистенты медсестер	181	6
Прочий персонал	41	376

Статья 13

Статья 13 (а)

248. После смерти одного из супругов другой супруг или другая супруга наследует ее или его пенсию и пособие на основе равенства в соответствии с положениями иорданского Трудового кодекса без различий по признаку пола. В соответствии со статьей 36 Закона о пенсиях гражданских служащих, компенсации или пособия, выплачиваемые имеющим на них право наследникам, распределяется на основе равенства. В соответствии со статьей 34 при выходе замуж женщины-служащей, заработавшей право на пенсию в результате своей деятельности, она сохраняет это право, независимо от семейного положения. Статья 24 данного Закона гласит: «В тех случаях, когда работавшая женщина, имеющая право на пенсию, получает регулярные пособия по наследству, ее право на пенсию пересматривается, и она будет получать ту сумму, которая является большей». Это является общим принципом, предусмотренным статьей 38, в которой говорится о том, что нельзя получать две пенсии сразу, и что в том случае, когда один из членов семьи имеет право на получение более чем одной пенсии, то он или она имеют право ту, которая больше. Пенсия работавшей женщины наследуется ее наследниками в соответствии с положениями статьи 34, в которой говорится, что после смерти работавшей женщины, ушедшей на пенсию и получавшей пенсионные выплаты, ее пенсия выплачивается ее законным наследникам при условии, что они могут доказать, что они в ней нуждаются, а также при условии доказательства того, что они были на иждивении у работавшей женщины.

249. В том случае, когда работающая женщина умирает, находясь еще на службе, семья получает пенсионное пособие в размере до 75 процентов от той пенсии, которую она получала бы, если бы не умерла. В данном вопросе не проводится различия между гражданскими служащими – мужчинами и женщинами.

250. В соответствии со статьей 25 Положений о гражданской службе 2007 года женщина-служащий, муж которой умер или является инвалидом, имеет право на семейное пособие при условии, что именно она содержит детей. По статье 105 работающая женщина имеет право на декретный отпуск при сохранении полного содержания и пособий, на которые она имеет право. В тех случаях, когда мужчина или женщина-служащий умирает, находясь на службе, его или ее наследники согласно исламскому праву получают компенсацию в размере, равном его или ее заработной плате и пособиям. Однако в соответствии с Гражданским кодексом и Трудовым кодексом вдова, дочь, мать или сестра умершего пенсионера прекращает получать ее унаследованную долю его пенсии при выходе замуж, поскольку, согласно закону, ее муж обязан содержать ее и удовлетворять все ее нужды.

Статья 13 (b)

251. Документ «Мы все иорданцы» содержит ряд программ и рекомендаций, направленных на борьбу с нищетой. Данный документ предусматривает более широкое предоставление услуг по финансированию малого бизнеса в бедных общинах, а также меры по укреплению кредитно-сберегательных учреждений в целях облегчения процедур предоставления займов и поощрения большего числа людей к использованию их услуг, причем особое внимание уделяется женщинам и их праву доступа к таким услугам на льготных условиях. В документе подтверждается необходимость расширения роли Национального банка по кредитованию малого бизнеса для борьбы с нищетой и безработицей в Иордании и для повышения качества услуг Фонда развития и занятости.

252. Многие кредитные учреждения как государственные, так и неправительственные содействовали расширению участия женщин в экономической жизни путем побуждения их к получению денег займа и открытию малых предприятий, что могло способствовать сокращению безработицы среди женщин и повышению жизненного уровня их детей. Показатель утвержденных заявлений о выдаче кредита от женщин в 2000 году составлял 24 процента, а к 2008 году он более чем удвоился и достиг 55 процентов. Суммы займов для женщин составили 6,4 процента от общей суммы всех займов в 2008 году, что было выше, чем в 2000 году, когда она составила 21,4 процента.

253. По состоянию на сентябрь 2009 года 47 725 женщин получили поддержку по линии Фонда национальной помощи, что составляет 58 процентов всего объема выделенной помощи. Данный Фонд осуществил ряд проектов и программ, нацеленных на борьбу с феминизацией нищеты, в дополнение к оказанию текущей финансовой помощи, предоставлению помощи наличными средствами на уход за инвалидами, физическую реабилитацию и программы профессиональной подготовки. Как отмечалось в предыдущем докладе, положения данного Фонда позволяют предоставлять помощь различным группам женщин на льготных условиях, включая женщин-глав семей, которые составляют 11,1 процента всего женского населения, а 23,6 процента из них – это женщины в возрасте 60 лет и старше. В Иордании женщины не подвергаются дискриминации в доступе к займам, ипотечным кредитам или другим формам финансового кредитования: формы заявлений о получении займа и личные собеседования с сотрудниками банков, являющиеся частью процесса утверждения займа, свободны от всякой дискриминации в отношении женщин. Однако риск – это тот фактор, который банки могут принимать во внимание при рассмотрении заявлений о получении займов.

254. Министерство планирования и международного сотрудничества утвердило многочисленные программы, проекты и стратегии, благодаря которым оно надеется достичь большего уровня развития. Эти программы и проекты включают и те, которые упомянуты ниже:

- в области микрофинансирования был заключен целый ряд соглашений в поддержку сектора микропредприятий в Иордании с целью сделать займы более доступными и расширить географический охват данного сектора. Можно отметить в этой связи, что примерно 80 процентов всех микрокредитов на сегодняшний день были предоставлены женщинам. В 2007 году было подписано соглашение, в соответствии с которым новое учреждение в области начального финансирования для малого бизнеса в Иордании, называемое Фондом для женщин, получило долгосрочный кредит в поддержку сектора малого бизнеса. В 2008 году состоялось подписание соглашения между испанским правительством, представленным испанским Министерством международного сотрудничества, и Фондом для женщин, благодаря которому Министерство предоставило заем Фонду на льготных условиях. Такой тип финансирования помогает этому учреждению в его стремлении распространить свою деятельность на области с низким доходом вне основных городов губернаторств, а также сделать финансовые услуги более разнообразными, с тем чтобы предоставлять адресным группам населения, включая в особенности женщин, источники микрофинансирования;
- финансирование для более 40 различных видов проектов социального значения на благо женских ассоциаций и организаций в разных частях Иордании предоставлялось в соответствии с двумя программами – программой повышения экономической и социальной эффективности и программой по небольшим грантам и прямому участию;
- в соответствии с кредитным компонентом данной программы небольшие кредиты предоставляются через кредитные оборотные фонды конкретно для малых предприятий. На сегодняшний день было зарегистрировано 252 таких предприятия, которые получили соответствующие кредиты. Женщины, получившие кредиты в соответствии с данным компонентом, составили свыше 60 процентов всех получателей кредитов.

255. Национальный банк по кредитованию малого бизнеса предоставляет кредиты и финансовые услуги на постоянной основе владельцам малых предприятий, включая, в особенности, женщин. Он стремится добиться широкой степени географического охвата как в городских, так и в сельских районах путем открытия широкой сети своих отделений и создания партнерств с другими учреждениями и программами. В 2009 году его услугами воспользовались 89 процентов женщин-владелиц малого бизнеса. Данный банк предоставляет также финансовые услуги, направленные на улучшение условий жизни женщин-глав домохозяйств и их семей. Действуя в сотрудничестве с данным банком и под эгидой Фонда развития Короля Абдаллы, Молодежная комиссия «Мы все иорданцы» недавно учредила фонд, предназначенный для предоставления финансовой помощи новаторским проектам. Он будет предоставлять займы для финансирования новаторских инициатив, идей и проектов молодых людей в стремлении помочь разрешить проблему безработицы среди молодежи в Иордании и обеспечить им полезный источник дохода.

256. В 2006 году был основан Фонд во имя будущего сирот Аль-Аман. Он является благотворительной ассоциацией для оказания помощи мальчикам и девочкам-сиротам, которые были размещены в детских домах и учреждениях ас-

социаций по уходу за сиротами в Иордании. Этот фонд работает с сиротами по достижению ими 18-летнего возраста, когда они покидают эти учреждения. Его задача оказывать помощь детям в обеспечении для них надежного будущего.

Статья 13 (с)

257. Иорданский олимпийский комитет был учрежден в соответствии с Законом об Иорданском олимпийском комитете 2007 года. Данный Комитет выполняет задачу по содействию спорту и его развитию на национальном уровне, борьбе с дискриминацией и поощрению участия женщин в спорте. Иорданские женщины как и мужчины пользуются правом на участие в отдыхе, играх и спорте. Высший совет по делам молодежи, который был учрежден в соответствии с Законом о Высшем совете по делам молодежи от 2005 года, занимается вопросами молодых мужчин и молодых женщин. Ни в соответствующем законодательстве, ни в каких-либо видах его деятельности и программах никакой дискриминации нет. К 2009 году этот Совет открыл 43 центра с участием 9460 женщин, в которых работают 95 женщин-руководителей.

258. В соответствии с правилами Федерации спорта, подготовленными Иорданским олимпийским комитетом, Совет спортивных федераций обязан иметь в своем составе по крайней мере одну женщину из числа видных деятелей, а крупные федерации должны иметь по крайней мере двух женщин-членов из числа видных деятелей. За период 2005–2009 годов Совет осуществил мероприятия по всем девяти темам Национальной стратегии в интересах молодежи без какой-либо дискриминации по признаку пола. Данный совет осуществляет наблюдение за всеми молодежными клубами и организациями, в которых состоят членами мужчины и женщины. Он сыграл важную роль в улучшении основных условий для получения права на финансовую поддержку, так что более высокий уровень поддержки имеется в распоряжении тех клубов, управляющие органы и советы директоров которых имеет в числе своих членов женщин. Совет в настоящее время работает над повышением квалификации молодежных руководителей и лиц, работающих с молодежью, как мужчин, так и женщин, без какой-либо дискриминации в отношении возможностей в смысле назначений, продвижения по службе, повышения квалификации или же отбора на учебу по грантам как внутри страны, так и за рубежом.

259. В 2006 году был учрежден Хашимитский фонд развития иорданской Бадьи. Он был создан в целях оказания поддержки научным, культурным, спортивным, образовательным и общественным мероприятиям, а также улучшению профессиональных навыков в полузасушливых районах страны с созданием стимулов для жителей, выступающих с инициативами в различных областях. Это делается без всякой дискриминации по признаку пола. Фонд осуществляет реабилитационные программы, включая религиозное наставничество и культурное образование для женщин-заклученных в исправительных и реабилитационных центрах.

260. Наблюдается постоянное расширение участия женщин в культурной жизни. В последние годы отмечался беспрецедентный рост откровенности в обсуждении общих вопросов в газетных статьях, романах, телесериалах, фильмах и пьесах. Наиболее примечательными проектами в области культуры во всей стране стали два проекта, озаглавленные «Семейный книжный магазин» и «Чтение для всех». Это стало возможным благодаря их вкладу в содействие чтению среди членов семей путем предоставления им книг по низким ценам. Оба этих проекта были осуществлены в каждом из губернаторств страны.

Статья 14

Статья 14 (1)

261. В разделе «Общественное благосостояние» документа «Мы все иорданцы» и в Национальной программе подчеркивается значение развития для женщин сельской местности, а также борьбы с нищетой и устранением различий между губернаторствами. Обе программы выступают за более активное участие женщин в экономической жизни. Как видно из приводимой ниже таблицы, данные Управления статистики показывают, что в 2008 году 13,7 процента сельских женщин принимали участие в экономической жизни. Скорректированные показатели участия в экономической жизни для городских и сельских женщин указывают на неравенство ввиду различий в их экономических и социальных характеристиках, в частности в плане образования, семейного положения, уровня фертильности, а также большей возможности получения работы в городских районах. Работа в сельском хозяйстве и на дому, которой заняты сельские женщины, для расчета этих показателей во внимание не принималась.

Показатели участия в рабочей силе для сельских и городских районов в разбивке по полу, 2008 год

<i>Район</i>	<i>Показатель</i>	<i>Мужчины (проценты)</i>	<i>Женщины (проценты)</i>
Иордания в целом	Общий показатель участия	40,3	9
	Уточненный показатель участия	64	14,2
	Работающее население в возрасте 15 лет и старше	57,5	10,8
Городской	Уточненный показатель участия	64,5	14,4
Сельский	Уточненный показатель участия	61,8	13,7

262. Хашимитский фонд развития иорданской Бадии был учрежден как часть кампании по содействию комплексному развитию иорданских полупустынных районов. Этот Фонд уполномочен начинать и осуществлять проекты повышения производительности труда, укреплять роль женщин в развитии полузасушливых районов, облегчать доступ к необходимым источникам финансирования и техническим средствам и поддерживать ассоциации, которые вносят вклад в подготовку и развитие профессиональных навыков для жителей этих районов. Фонд учредил ряд механизмов и осуществил различные программы, направленные на содействие участию женщин в экономической жизни, в частности, путем поощрения к поиску работы в нетрадиционных секторах.

263. Уровень безработицы среди женщин в составе рабочей силы различается по районам проживания: данные Управления статистики за 2008 год показывают, что безработица среди сельских женщин составляла 31,4 процента, а среди городских 23 процента. Этот разрыв может быть вызван тем, что в городских районах больше возможностей получить работу, чем в сельских. В соответствии с этим «Белая книга» по сельскому хозяйству, опубликованная в 2009 году, сосредоточена на ряде основных тем, отражающих приоритетные задачи, включая продовольственную безопасность семьи, ликвидацию нищеты в сельской местности и сокращение показателей безработицы среди женщин.

**Показатели безработицы в разбивке по полу и району проживания
(в процентах)**

Районы	2003		2005		2008	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Городские районы	12,5	19,5	11,8	24,6	9,7	23,0
Сельские районы	17,0	26,9	17,5	33,0	12,4	31,4
Итого	13,4	20,8	12,8	25,9	10,1	24,4

264. Для содействия интеграции женщин в развитие было принято немало различных мер, в том числе перечисляемые ниже:

- Отдел гендерного и сельского развития в рамках Министерства сельского хозяйства разработал несколько проектов с акцентом на традиционных средствах производства в работе на дому с организацией подготовки и курсов ориентации, адресованных сельским женщинам в отдаленных районах. На сегодняшний день уже осуществлены восемь таких проектов, в том числе следующие:
 - «Домашний сад»: его цель поднять доход семьи, улучшить положение с продуктами питания и интегрировать женщин в процесс развития;
 - «Продовольственная безопасность»: эта программа осуществляется в сотрудничестве с Хашимитским фондом. Она адресована женщинам-фермерам в сельских районах, а ее цель заключается в обеспечении положения, при котором местные общины не будут предоставлены самим себе, когда их жители покидают свои дома, чтобы искать устойчивые источники дохода в соседних городах;
 - «Дополнительные доходы/продовольственная безопасность для бедных сельских семей»: данный проект осуществляется с 2008 года в разных регионах Иордании. В 2009 году его деятельность была распространена на очаги нищеты. На сегодняшний день он осуществлялся для 54 деревень и 1001 семей. Данный проект включает также курсы по подготовке сельских женщин по вопросам репродуктивного здоровья, планирования семьи и другим вопросам, связанным со здравоохранением;
 - «Управление сельскохозяйственными ресурсами, фаза 2»: поощрение создания предприятий малого бизнеса, генерирующих доходы. Крупное место в проекте занимает подготовка в области переработки продуктов питания и сбыта; он предоставляет также кредиты в сотрудничестве с Институтом сельскохозяйственного кредита. В 2008 году были проведены курсы для женщин-фермеров в различных районах Иордании с участием 691 женщины. В курсах по репродуктивному здоровью и планированию семьи участвовало 223 женщины в дополнение к 24 курсам с участием 466 женщин. Соответствующие цифры за 2009 год составили 35 курсов с участием 689 женщин;
 - «Развитие сельских районов»: основан на том же принципе. Этот проект сосредоточен на подготовке и повышении квалификации для семей, главами которых являются женщины.

265. Осуществлялся ряд проектов Министерства труда, включая приводимые ниже.

Рабочие места для девушек из неблагополучных районов

266. Данный проект нацелен на предоставление рабочих мест для девушек с учетом тех трудностей и рисков, которые связаны с их уходом из сельских общин в поисках работы в городах и промышленных районах. Этот проект успешно осуществляется с 2003 года, предоставляя работу для деревенских девушек в подходящих промышленных зонах с безопасными и здоровыми условиями труда, которые отвечают национальным и международным стандартам. Министерство труда предоставляет работающим транспорт и трехразовое питание, а также обеспечивает их участие в социальном страховании в течение шести месяцев после даты поступления на работу.

Перевод инвестиций в отдаленные районы – производственные дочерние предприятия

267. Цель данного проекта состоит в создании достойных рабочих мест для неработающих женщин в сельских районах. Он нацелен на неквалифицированную рабочую силу с предоставлением подготовки на дому. На сегодняшний день были открыты следующие дочерние предприятия с указанием потенциала их возможностей по количеству рабочих мест: Далилат аль-Хамайда (губернаторство Мадаба), 750 девушек, 210 из которых уже работали на апрель 2009 года; Центральная Шуна (губернаторство Ирбид), 600 девушек, 210 из которых работали на июнь 2009 года; Кура, 400 девушек; Фуку (губернаторство Эль-Карак), 700 девушек; Эт-Тафила, 400 девушек; Вастийя (губернаторство Ирбид), 450 девушек. В 2008 году дочернее предприятие Шобак предоставило работу для 70 девушек и еще 70 получили работу после расширения его деятельности. Когда будут завершены строительные работы по дочернему предприятию в Центральной Шуне, то работу получают 600 девушек. Министерство труда предоставляет здание, необходимое для размещения этого дочернего предприятия, бесплатно на срок до пяти лет. После этого оно будет взимать ренту в размере 70 процентов от ее текущей рыночной стоимости. Оно также предоставляет бесплатную подготовку тем, кто записался для работы на этом дочернем предприятии, с обеспечением поддержки, подготовки и занятости на 18 месяцев с выплатой 30 процентов заработной платы рабочих после того, когда они закончат свою подготовку. Это будет в дополнение к их взносу в Фонд социального страхования и к расходам на транспорт. В отдаленных районах было построено четыре дочерних предприятия, на которых работает примерно 750 мужчин и женщин, а к концу 2009 года ожидается завершение строительства остальных дочерних предприятий. По этому проекту в его настоящей форме будет построено семь дочерних предприятий в разных районах страны с подготовкой и предоставлением рабочих мест для 3500 мужчин и женщин в сельских районах на юге центральной части и севере Иордании, а еще три дочерних предприятия предполагается построить в 2010 году.

Поддержка для Национальной корпорации по работе женщин в сельском хозяйстве

268. Цель данной инициативы заключается в создании долгосрочных рабочих мест в сельскохозяйственном секторе для 1000 девушек. Министерство труда предоставляет здания в распоряжение этой Корпорации и оплачивает взносы в Фонд социального страхования и медицинского страхования сроком на пять лет. Оно также выплачивает Корпорации 20 иорданских динаров в месяц за каждую работницу для покрытия расходов на транспорт в течение 27 месяцев. В допол-

нение к этому Корпорация освобождается от налога с оборота. В середине 2009 года Корпорация объявила, что она начала принимать заявления от желающих получить работу.

269. Многие организации гражданского общества играют свою роль в процессе развития, действуя совместно по пяти основным направлениям – экологическое, политическое, экономическое, образовательное и законодательное. Они осуществляют широкий круг мероприятий, программ и проектов в своих соответствующих областях интересов в каждом губернаторстве страны в сельских, городских и полупустынных районах, в особенности в отдаленных частях страны. Хашимитский фонд осуществляет проект «Достоинство» по борьбе с насилием в ряде частей Иордани и путем контроля за осуществлением учебных программ, основанных на правах человека, на местном уровне. В этих целях он собирает информацию о случаях насилия, поощряет и поддерживает коллективные действия, направленные на оказание помощи местным сельским общинам и женщинам, особенно в случаях бытового насилия.

Статья 14 (2) (а)

270. Министерство планирования и международного сотрудничества в настоящее время осуществляет следующие проекты:

- расширение программ и услуг для сельских общин в отдаленных районах путем создания экономических центров в группе регионов со сходными социально-экономическими условиями и потребностями в развитии. Помимо экономического эффекта этот процесс содействует созданию потенциала местных общин путем привлечения местного населения на последовательных этапах планирования развития. В рамках осуществляемых в этой связи проектов акцент делается на справедливости в распределении ресурсов, децентрализации принятия решений, предоставлении возможностей целевым группам, а также привлечении групп с низким доходом к установлению приоритетов и принятию решений;
- осуществление программы создания потенциала, направленной на создание потенциала в организациях местных общин, особенно тех, которые возглавляются женщинами, путем привлечения частного сектора, НПО и организаций гражданского общества к созданию рабочих мест и развитию местных общин. Программа создания потенциала отражает приверженность правительства делу преодоления проблем нищеты и безработицы, а также предоставлению рабочих мест путем осуществления производственных проектов. Фаза I этой программы была завершена к концу 2006 года, а фаза II осуществляется в настоящий момент с планированием 85 производственных проектов. Были осуществлены или реализуются 34 проекта, связанных с положением женщин, а проект, направленный на повышение производительности труда, уже был осуществлен при финансировании Министерством планирования и международного сотрудничества. На сегодняшний день финансирование было обеспечено для 17 проектов;
- как мы видим, женщины внесли свой вклад в подготовку «Белой книги» по сельскому хозяйству, упомянутой в пункте 263 выше.

271. По программе «Здоровые деревни», которая осуществляется Министерством здравоохранения, принимаются меры для обеспечения участия женщин в процессе развития путем создания советов развития в деревнях. Женщины составляют 65 процентов членов таких советов и комитетов, которые были ими учреждены. Следует отметить в особенности тот факт, что в четырех таких здо-

ровых деревнях совет развития возглавляется женщиной и 100 процентов членов совета составляют также женщины. Женщины сыграли свою роль в установлении связи с правительственными и неправительственными организациями по проектам, генерирующим доходы. Кроме того, 80 процентов участников этих семинаров составили женщины.

Статья 14 (2) (b)

272. В этой области свою роль сыграли министерства и ведомства. Список соответствующих министерств и их соответствующие инициативы приведены в пунктах ниже.

Министерство здравоохранения

273. Министерство здравоохранения осуществляет программу «Здоровые деревни», которая направлена на развитие местных общин в самых бедных и наиболее ущемленных регионах Иордании. Министерство, действуя в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения, а также неправительственными учреждениями и организациями, добивается повышения качества жизни для людей на всех уровнях. На конец 2009 года эта программа была внедрена в 42 деревнях сельских районов всей Иордании и обеспечила 100-процентный охват матерей и детей услугами в области здравоохранения. В дополнение к этому 80 процентов деревень, включенных в эту программу, сегодня имеют квалифицированную акушерку, а 100 процентов всех женщин прошли курс подготовки по медицинскому уходу на дому.

274. Министерство начало также осуществлять программу, озаглавленную «Арабская женщина говорит», которая нацелена на предоставление женщинам возможности укрепления их роли дома и, следовательно, в своей деревне. Эта программа осуществляется в рамках программы «Здоровые деревни» и университетом Джонса Хопкинса. В нее входит курс подготовки как для женщин, так и для мужчин в шести соответствующих областях в целях улучшения благополучия семей, в том числе по вопросам рака груди, семейного дохода, бытового насилия, диабета и высокого давления, физических упражнений и семейного планирования.

Министерство социального развития

275. Отдел медицинского страхования в рамках Управления по вопросам семьи отвечает за изучение вопросов экономического положения семей с низким доходом. Местная семья получает карточку медицинского страхования или освобождается от уплаты за лечение. Этот отдел решает свои задачи в координации с Министерством здравоохранения.

Министерство сельского хозяйства

276. Было организовано проведение 21 информационного курса для сельских женщин по вопросам репродуктивного здоровья и планирования семьи, рака груди, менопаузы и остеопороза, здоровья семьи и ребенка, инфекционного гепатита, свиного гриппа и птичьего гриппа.

Хашимитский фонд развития иорданской Бадии

277. Фонд осуществил проект по охране здоровья матери и ребенка, направленный на улучшение состояния здоровья женщин и детей, женского репродуктивного здоровья, в частности в отдаленных районах, и осуществление оценки

нужд в области здравоохранения в различных целевых районах с уделением особого внимания женщинам и детям. По линии данного проекта оказываются также услуги в области основ здравоохранения, включая диагностику, лечение и доставку в больницу, если в этом есть необходимость.

Высокий совет по народонаселению

278. Этот Совет начал осуществлять проект по интеграции вопросов здравоохранения женщин и предоставления возможностей для женщин в южном регионе (2006–2011 годы). Деятельность местной общины организована в целях улучшения репродуктивного здоровья женщин и поощрения предоставления им возможностей путем создания благоприятных условий для развития государственной политики в области репродуктивного здоровья в Иордании. В дополнение к этому в проект входит программа здравоохранения, сосредоточивающая внимание на сети центров охраны здоровья под эгидой Министерства здравоохранения, а также проведение кампаний по повышению уровня осведомленности и информированности в вопросах репродуктивного здоровья и планирования семьи, направленных на женщин, мужчин и молодых людей.

279. В этой связи следует отметить, что важную роль в этой области играют добровольные некоммерческие общественные институты и ассоциации во всей Иордании. Одна из них – это Иорданская ассоциация по защите семьи и ее планированию, которая осуществляет эффективные программы по охране репродуктивного и сексуального здоровья, а также оказывает услуги для женщин и семей, исходя из убежденности в том, что доступ к этим услугам является правом человека. Эта ассоциация сосредоточена на повышении уровня осведомленности женщин относительно важности осуществления их прав на выбор интервала между деторождениями и числа детей, которых им хотелось бы иметь. Ей также удалось снизить показатель деторождаемости, уровень детской смертности и индекс фертильности. Она разработала ряд программ по повышению уровня осведомленности и информированности, в вопросах здравоохранения и репродуктивного здоровья, нацеленных на различные группы общества, включая мужчин, женщин и молодых людей.

Статья 14 (2) (c)

280. Статья 3 Закона о социальном страховании предусматривает, что все работники, подпадающие под действие Трудового кодекса, должны быть застрахованы на случай увечий на работе, профессиональных заболеваний, старости, инвалидности и смертности. В соответствии с этим вслед за принятием поправок к Кодексу в 2008 году и расширением сферы его применения путем включения в нее сельскохозяйственных рабочих число бенефициариев социального страхования в этой категории в предстоящие годы должно возрасти. В 2006 году работники сельскохозяйственного сектора составляли всего лишь 1,4 процента от общего числа участников программ социального страхования, тогда как соответствующая цифра за 2007 год была 1,2 процента (6987 застрахованных мужчин и 1426 застрахованных женщин). В 2006 году только 127 предприятий были охвачены системой социального страхования и 139 в 2007 году, что составляло лишь 1 процент всех предприятий Иордании.

Статья 14 (2) (d)

281. Министерство образования утвердило эффективную политику неформального образования, осуществляющую параллельно с формальной системой образования, и в этих целях подготовило стратегию, нацеленную на различные

группы. Министерство также разработало соответствующие программы компенсационного образования, направленные на удовлетворение нужд учащихся, которые покинули школу, в том числе программу по повышению культурного уровня покинувших школу учащихся в возрасте 13–18 лет для мальчиков и 13–20 лет для девочек. При завершении этой программы такие учащиеся получают документ, позволяющий им поступать в профессионально-технические заведения, где готовят квалифицированных рабочих. На конец 2007/2008 учебного года существовал 31 центр повышения культурного уровня, которые посещало не менее 1500 учащихся обеих полов. Министерство также осуществляет программу повышения уровня грамотности, направленную на ликвидацию всех форм неграмотности (базовая неграмотность, функциональная неграмотность, цифровая неграмотность и техническая неграмотность) в возрастной группе 15 лет и старше, включая девочек и мальчиков на равной основе. Цель этой программы – сокращение показателей неграмотности, улучшение жизненных навыков женщин и ликвидация проблемы безработицы. Министерство начало осуществлять эту программу в 2008/2009 учебном году. Есть еще одна программа, направленная на ликвидацию детского труда. В этой связи в рамках Международной программы по ликвидации детского труда Министерство разработало план, в отношении детей, которые могут бросить школу.

282. Среди нетрадиционных предметов изучения можно упомянуть о технических предметах, которые были добавлены в учебную программу Министерства образования на всех образовательных уровнях и которые изучаются учащимися того и другого пола. Сюда входят различные подтемы, связанные с развитием технических навыков учащихся в области сельского хозяйства, промышленности, торговли и услуг. Министерство создало новую структуру для профессионального образования и реорганизовало ряд своих профессиональных подразделений. В дополнение к этому в области технического образования сейчас действуют учебные курсы для рабочих. Министерство сосредоточило внимание на улучшении результатов профессиональной подготовки с учетом успеваемости учащихся. Все учащиеся в сфере технического образования и преподаватели охвачены системой страхования жизни. Цель этой программы – формировать людские ресурсы с высоким уровнем знаний и компетенции.

Статья 14 (2) (e) и (f)

283. Число кооперативных ассоциаций в Иордании существенно увеличилось с 1098 в 2006 году до 1143 в 2007 году. Общее число их членов выросло со 103 941 человека в 2005 году до 117 094 человек в 2007 году. Существует 2500 благотворительных организаций, включая 1500 действующих под эгидой Министерства социального развития. В этой связи можно отметить, что различные неправительственные ассоциации и международные организации, действующие в области развития, предоставляют женщинам кредиты для расширения их экономических возможностей. Иорданский хашимитский фонд развития человека осуществил ряд доходоприносящих проектов, направленных на создание рабочих мест и обеспечение семейных доходов. Большинство из этих проектов были сосредоточены на создании рабочих мест для женщин. Некоторые из них включали области новых технологий и предоставляли подготовку по техническим предметам.

284. Университет Иордании со своей стороны проявил интерес к развитию местных общин путем осуществления проекта подготовки в области сельского хозяйства в губернаторстве Маан, что явилось качественным скачком в усилиях по укреплению роли сельских женщин в развитии общин. Этот проект сосредоточивался на домашних садах как источниках дополнительного дохода для се-

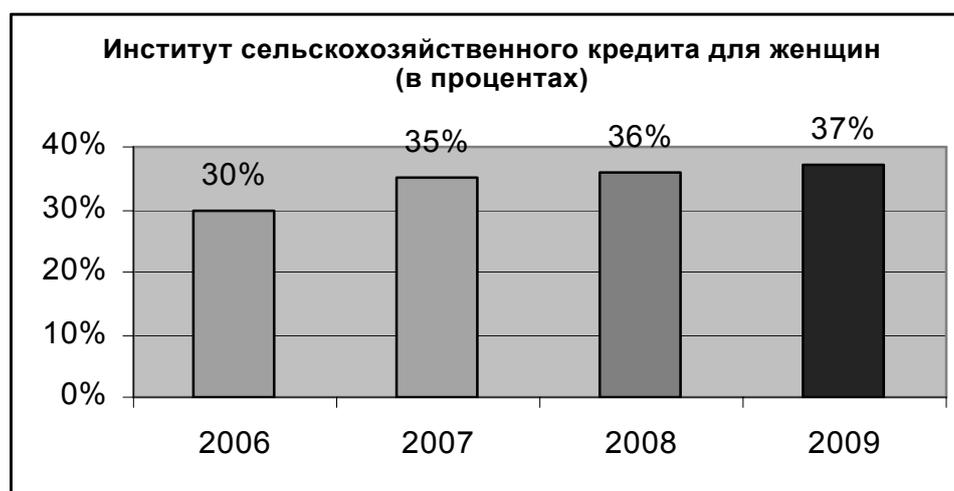
мый и шаг в направлении решения проблем нищеты и безработицы. В дополнение к этому университет организовал информационные курсы для 75 женщин с преподаванием предметов, касающихся общественного здоровья, питания, переработки продуктов питания, садоводства, производства фуражных кормов и скотоводства. Расходы участников были полностью оплачены. Этот проект дал положительные результаты, и для привлечения большего числа женщин из этого региона была увеличена финансовая поддержка.

285. Министерство здравоохранения и Высокий совет по делам молодежи находятся в постоянном контакте для решения задачи подготовки будущих руководителей путем реализации программы «Здоровые деревни». Сельские женщины приглашаются для участия во многих курсах, включая курсы по обретению политических возможностей и проблемам бытового насилия. Они также принимают участие в сезонных фестивалях и благотворительных базарах, на которых они продают свою продукцию. Другой проект акцентирует внимание на защите окружающей среды в качестве деятельности общины по созданию благоприятной окружающей среды в деревнях путем разведения садов, посадки деревьев, обеспечения снабжения питьевой водой и создания системы канализации, удаления отходов, расширения участия членов общины в процессе развития, привлечения мужчин и женщин, а также практического применения принципа самостоятельности. Другими аспектами этой деятельности является строительство культурных центров, спортивных сооружений и социальных центров.

Статья 14 (2) (g)

Институт сельскохозяйственного кредита

286. Институт сельскохозяйственных кредитов был основан для оказания поддержки, развития и поощрения сельского хозяйства путем предоставления фермерских кредитов. Это учреждение играет важную роль в активизации участия женщин, особенно в сельской местности и полупустынных районах, соблюдая в своей политике кредитования принципы недискриминации по признаку пола. На нижеприводимом графике показан процентный рост кредитов этого учреждения для женщин по сравнению с общим объемом кредитов. Как можно видеть, эти займы составляли 30 процентов, 35 процентов, 36 процентов и 37 процентов от всех займов за 2006, 2007, 2008 и 2009 годы соответственно.



287. Программы и планы этого Института включают финансирование по различным кредитам, предусмотренным специально для женщин, с целью борьбы с сельской нищетой, о чем говорится в пунктах ниже:

- фаза 2 проекта по управлению сельскохозяйственными ресурсами в южных губернаторствах. Этот проект направлен на активизацию и стимулирование роли женщин в расширении источников семейного дохода. Кредиты для женщин составляют 82 процента от общего числа кредитов по данному проекту;
- проект управления сельскохозяйственными ресурсами бассейна реки Ярмук в северном регионе. Этот проект направлен на предоставление финансирования малым фермерам и сельским семьям для улучшения и повышения их жизненного уровня. Кредиты для женщин составляют 55 процентов всех утвержденных кредитов по данному проекту;
- кредитование малых предприятий направлено на ликвидацию проблемы нищеты и безработицы. В начале 2007 года Институт утвердил данный проект в качестве национальной программы по созданию малых доходных семейных предприятий. В 2008 году срок его осуществления был продлен еще на пять лет. В его рамках осуществляются меры содействия участию женщин в сельскохозяйственной деятельности, особенно женщин, которые не имеют собственной земли. Кредиты для женщин составили 54 процента всех займов, утвержденных по данному проекту;
- проект «Здоровые деревни», который бы играл свою роль в предоставлении экономических возможностей сельским женщинам путем выделения для них кредитов, особенно кредитов для женщин, которые являются главами семей и отвечают за их благосостояние. Цель этих кредитов – дать возможность их бенефициариям открыть собственные небольшие доходные предприятия. Кредиты женщинам составили 56 процентов всех утвержденных проектов по данному бюджету;
- проект «Финансирование безработных сельскохозяйственных специалистов». Цель данного проекта – создавать приемлемые рабочие места, обеспечивать более высокий уровень жизни и улучшать питание для специалистов сельского хозяйства, как мужчин, так и женщин, путем финансирования полезных нетрадиционных деловых предприятий.

Фонд в интересах женщин

288. Фонд в интересах женщин выделяет финансовые средства для стимулирования роста и расширения малых предприятий. Он предоставляет сезонное финансирование через 19 филиалов, расположенных во всех частях Иордании.

Союз иорданских женщин

289. Союз иорданских женщин также предоставляет небольшие займы для женщин с низким доходом, которые являются единственной поддержкой своих семей. Такие кредиты в 2008 году получили в общей сложности 640 женщин.

Координационная комиссия в интересах социальной солидарности

290. Координационная комиссия в интересах социальной солидарности, действуя в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций, проводит исследования о воздействии торговых соглашений на нищету и занятость. Этот проект осуществляется в период 2009–2013 годов в четырех

арабских государствах, одним из которых является Иордания. Комиссия сейчас разрабатывает руководство для учреждений, работающих в области социальной солидарности, описывая их функции и задачи, рабочие стратегии, будущие планы, программы и целевые группы для оказания им услуг. После этого она будет готовить специальные исследования по различным аспектам борьбы с нищетой и укрепления социальной солидарности. Среди них будут и новаторские исследования по ряду вопросов, касающихся нищеты в Иордании, с точки зрения гендерного фактора, женских вопросов и предоставления женщинам экономических возможностей.

Статья 14 (2) (h)

291. Жилищный проект Короля Абдаллы II для семей с низким доходом был реализован в 2005 году. В рамках фазы I данного проекта было построено 600 домов, которые были переданы людям с низким доходом. В рамках фазы II в 2009 году было построено 1400 единиц жилья, а затем еще 150 единиц. В каждом губернаторстве будет выделено от двух до четырех участков для ведения строительства. Кроме того, Министерство социального развития предоставило от 350 до 400 единиц жилья семьям, возглавляемым женщинами, которые составляют 35–40 процентов всех бенефициариев.

292. Иордания страдает от нехватки природных ресурсов, прежде всего чистой воды. Она отнесена к числу десяти стран мира, наиболее нуждающихся в воде. Несмотря на это положение, она смогла достичь существенных успехов по многим показателям, о чем говорится ниже:

- большинство населения (98,1 процента) проживает в домах, имеющих систему снабжения питьевой водой;
- в 2007 году 65 процентов всех домов в стране были подключены к системе канализации;
- вдвое увеличилась площадь под лесами;
- практически все население имеет электричество, в том числе 99,7 процента всех городских и 98,7 процента домов в сельской местности.

293. Министерство планирования и международного сотрудничества осуществило проекты по инвестициям в инфраструктуру, включая строительство дорог в сельской местности и создание сети электроснабжения, что было сделано в рамках проектов капиталовложений в развитие и сферу услуг с уделением приоритетного внимания целевым общинам. Оно поддержало также сектора водоснабжения и сельского хозяйства за счет ремонта и замены старых или же создания новых систем водоснабжения во всех губернаторствах. В дополнение к этому проводилась разведка новых источников воды, и была улучшена ирригационная система в северной части долины реки Иордан. Развивалась и инфраструктура страны. Были построены новые магистрали, «коридоры развития», второстепенные дороги, дороги в деревнях и на фермах во всех губернаторствах, а также в лагерях беженцев. Эта работа осуществлялась при согласовании с Департаментом по делам палестинцев. Услуги в лагерях беженцев были улучшены в рамках фазы II данного проекта, что позволило провести ремонт домов бедных семей. Эта работа проводилась под наблюдением Департамента по делам палестинцев.

Часть IV

Статья 15

Статьи 15 (1) и (2)

294. Различные суды Иордании осуществляют свои судебные функции в соответствии с положениями действующего в стране закона, который является обязательным для всех. При этом не допускается никакой дискриминации по признаку пола, браки не влияют на права людей и никаких ограничений на правовую компетенцию не налагают. Как отмечено в предыдущем докладе, женщины могут выступать в суде на том же основании, что и мужчины, и могут обращаться в суды с заявлениями об обеспечении соблюдения их прав без какой-либо дискриминации.

295. Независимость финансовой ответственности обоих супругов закреплена в иорданском законодательстве. Это означает, что каждый из супругов владеет его или ее ценностями, независимо друг от друга. Этот закон не налагает каких-либо ограничений на правоспособность женщины, когда она выходит замуж, и следовательно, каждая женщина, которая не достигла своего совершеннолетия, в отсутствие каких-либо ограничений ее правоспособности свободна совершать правовые и административные действия в отношении своей собственности. Действительно, любые ограничения правоспособности считаются не имеющими законной силы в соответствии со статьей 47 Гражданского кодекса, которая гласит: «Никто не может отказаться от его или ее личной свободы или правоспособности или изменять нормы, их регулирующие. Лицами, которые не компетентны осуществлять свои гражданские права, являются несовершеннолетние и те, кто являются умственно отсталыми или душевнобольными». В соответствии с иорданским Торговым кодексом нормы, регулирующие коммерческую правоспособность, закреплены в положениях закона, регулирующего правоспособность в целом, и вследствие этого жена не нуждается в муже в качестве опекуна или доверенного лица для того, чтобы управлять своей собственностью или осуществлять юридические операции. Действительно, муж не имеет полномочий на то, чтобы давать или не давать свое разрешение в подобных делах. Женщина, которая занимается торговлей, является полноценным коммерсантом, и ее операции являются юридически состоятельными в соответствии с общими положениями закона, регулирующего правоспособность, не менее чем те, которые совершает коммерсант-мужчина. Женщина может назначать другое лицо для выполнения функций ее представителя и может в свою очередь выступать в качестве представителя своего мужа или иного лица.

296. Иорданский Торговый кодекс налагает ограничения на собственность жены, если ее муж становится банкротом. В таком случае все недвижимое и движимое имущество, которое, согласно представленным доказательствам, принадлежало ей до вступления в брак, возвращается ей в качестве личных ценностей, как и в случае собственности, которую она обрела в течение брака. Недвижимость, которую она приобрела во время брака на средства, полученные ею вышеупомянутым способом, может также быть возвращена ей в качестве ее личного актива, при условии, что контракт о купле-продаже ясно гласит, что эти финансовые средства используются для такой покупки и жена может доказать их происхождение. Активы, которые жена приобрела во время замужества, и активы, которые были приобретены с использованием денег ее мужа во время замужества, должны быть отнесены к активам в рамках судопроизводства о

банкротстве за исключением случаев, когда жена может привести причины, по которым они не должны к ним относиться.

297. Закон о собственниках и арендаторах жилья защищает жену и ее детей в случае прекращения брака. Право продолжать находиться в снимаемых помещениях для использования в качестве жилья передается разведенной жене с ее детьми, когда они являются первоначальными съемщиками и после того, как компетентная судебная инстанция выносит окончательное решение о судебном разводе или о каноническом раздельном жительстве супругов, когда муж покидает снимаемое помещение. Однако закон запрещает жене сдавать в аренду помещение для иной цели, кроме проживания в случае ее повторного брака после того, как она овдовела. В соответствии с Законом о личном статусе жена имеет право работать при соблюдении определенных условий: когда работа является законной, когда муж согласен (муж не может отменять свое согласие после того, как он его однажды дал), и когда муж продолжает юридически нести ответственность за содержание жены, даже если она работает; однако жена, которая устраивается на работу без согласия мужа, теряет свое право на содержание.

298. Число женщин, работающих в иорданской судебной системе, продолжает расти. Однако они еще не работали в качестве судей в шариатских судах или в религиозных судах, несмотря на тот факт, что правовых препятствий для этого нет. Иорданское законодательство, регулирующее занятие судебными профессиями, не содержит каких-либо дискриминационных положений, и начиная с августа 2009 года в Ассоциации адвокатов страны были зарегистрированы 1815 работающих женщин-адвокатов, что составляет 26,6 процента всех дипломированных адвокатов, хотя женщины-адвокаты, готовящиеся к этой карьере, составляли всего 46,5 процента готовящихся юристов. Насчитывается также 2500 женщин, практикующих как адвокаты по шариату. В дополнение к этому многие эксперты-юристы из числа женщин работают в правительственных и общественных учреждениях в качестве юридических консультантов, но точную цифру привести затруднительно, поскольку Ассоциация адвокатов регистрирует в своем списке лишь практикующих адвокатов.

Статья 15 (3) и (4)

299. Правоспособность женщин остается без изменений. Она не подлежит каким-либо ограничениям по закону, как объяснялось выше.

300. 31 марта 2009 года Совет министров опубликовал декрет № 4476, утверждающий «снятие Иорданией оговорки к пункту 4 статьи 15 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в соответствии с которой государства-участники предоставляют мужчинам и женщинам одинаковые права в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц и свободы выбора места проживания и местожительства». Иорданская конституция гарантирует личную свободу иорданцам в вопросах, относящихся к передвижению лиц и их праву путешествовать. Она предусматривает, что ни один иорданец не может быть изгнан с территории Иордании, ни один иорданец не может попасть под запрет проживания в любом районе или под принуждение проживать в конкретном месте за исключением случаев, конкретно предусмотренных законом, и что личная свобода гарантируется. Временный Закон о паспортах 2003 года не содержит каких-либо ограничений или дискриминации по признаку пола. Следует отметить, что этот Закон по-прежнему остается временным и что в должное время он будет рассмотрен в обеих палатах Национального собрания, в Палате депутатов и Сенате, в целях его принятия в качестве окончательного закона.

Статья 16

Статья 16 (1) (а) и (b)

301. По иорданскому законодательству для того, чтобы брачный договор имел силу, был обязательным и действительным, он должен быть заключен при полном, свободном и законном согласии обеих сторон без какого-либо воздействия извне на мужчину или женщину. По иорданскому Закону о личном статусе женщина несет ответственность за заключение ее собственного брачного договора. Выступающий в этом случае агент является представителем женщины. Он заключает контракт по доверенности не от своего имени и не является его стороной. Он назначается с полного и свободного согласия женщины. Однако агент имеет право возражать, если муж не является равным по рождению. Агент также имеет право аннулировать договор в двух случаях: первый случай – это беременность, а второй – судебный иск, когда муж является равным по рождению женщине. Жена может включать в договор любые условия, которые обеспечивают его действительность при условии, что такие условия не противоречат целям брака. По иорданскому законодательству для того, чтобы брак был официальным, он должен быть зарегистрирован в шариатском суде, если речь идет о мусульманах, и совершаться в церквах в случае христиан. Цель этого подхода заключается в сохранении и защите прав обеих сторон и детей в отношении финансовых и личных видов ответственности, таких как наследство, которое связано с браком и передачей по наследству, а также правом жены на свадебный подарок и содержание. Положения закона, регулирующие брак, такие как условия действительности бракосочетания, заключение договора в обстоятельствах, при которых он может быть аннулирован или отменен, изложены в религиозных правовых нормах, соответственно мусульман и христиан.

Статья 16 (1) (с)

302. Несмотря на требования со стороны многих женских организаций, Иордания сохраняет свою оговорку по данному пункту, потому что считает его несовместимым с положениями исламского шариатского права, как объяснялось в пункте 247 предыдущего доклада. В дополнение к таким юридическим причинам сохранения этой оговорки можно привести тот факт, что муж и жена несут различную степень ответственности в рамках одной семьи. Муж несет финансовую ответственность на время заключения договора, пока договор сохраняет силу и когда он прекращает действовать, тогда как жена в этих аспектах ответственности не несет. Другая причина сохранения этой поправки заключается в праве на аннулирование договора и в других ассоциированных правах, а именно финансовых правах, вытекающих из отмены договора: муж обязан выполнять определенные обязательства, такие как выплата оставшейся части свадебного подарка и компенсации в случае развода, когда развод является произвольным. Муж и жена имеют право аннулировать договор, но при разных обстоятельствах: согласно закону муж имеет право на расторжение в 5 ситуациях, тогда как жена имеет такое право более чем в 15 случаях, которые связаны с материальным, моральным и физическим ущербом. Когда жена запрашивает развод, изложение причин не требуется.

303. Что касается рекомендации Комитета в пункте 175 его заключительных замечаний 2000 года в отношении необходимости пересмотра положений о многоженстве, то в предыдущем докладе отмечалось принятие поправок к Закону о личном статусе, ограничивающих многоженство. Как указывалось в том докладе, все инстанции выражали согласие с тем, что в исламском праве мно-

гоженство является законным. Это не означает неограниченное разрешение на его применение. Оно оговорено рядом условий, наиболее важное из которых заключается в полном равенстве среди всех жен, с точки зрения обращения с ними и условий жизни. Каждая жена имеет полное право на содержание и жилье. Однако некоторые авторитетные специалисты считали, что данный вопрос может быть урегулирован, и эта позиция составляет основу статьи 6 Закона о личном статусе. Данные, опубликованные Управлением статистики, показывают, что случаи многоженства сократились: в 2008 году в 91,7 процента всех иорданских семей была лишь одна жена, и лишь не более 7 процентов из них имели более чем одну жену. Следует отметить, что эти цифры свидетельствуют о числе брачных договоров, которые были заключены одним лицом. На практике многие соответствующие отдельные лица фактически живут лишь с одной женой по причинам ссоры и раздельного проживания от другой, даже если первый брачный договор по-прежнему формально остается в силе. Одна женская организация ведет широкую национальную кампанию в рамках регионального альянса, призывающую к внесению поправок в Закон о личном статусе на основе наиболее просвещенных положений исламского права, включая поправку, которая еще больше ограничила бы многоженство. Следует отметить, что Закон о личном статусе с внесенными поправками от 2001 года по-прежнему является временным законом.

304. Была завершена подготовка законопроекта о Фонде алиментов в целях ускорения выплат алиментов женщинам и детям в случаях, когда мужа получили приказ о выплате алиментов, но не могут или не хотят его выполнять. Подготовлен также законопроект для внесения поправок в Закон о личном статусе, содержащий изменения в формулировке концепции «куль», т.е. развода по требованию женщины, которая отказывается от своих прав. Измененный текст облегчает доказательство разногласий и споров путем расширения этой концепции и упрощает процедуру развода, при этом предоставляя жене возможность сохранять часть своих финансовых прав в форме части ее свадебного подарка, соразмерного ее ответственности за разногласия, что определяется судом.

Статья 16 (1) (d)

305. Иордания сохраняет свою оговорку к этому подпункту. Положения исламского шариатского права допускает позитивную дискриминацию в интересах женщин, даже в тех случаях, когда есть незаконнорожденный ребенок. Родство с матерью доказывается рождением, и следовательно, и она, и ребенок имеют право на все их права, включая право на наследство и содержание, и она может поместить ребенка в приемный дом, обеспечить для него уход даже тогда, когда есть подтверждение факта адюльтера. Реальность такова, что в соответствии с существующим законодательством на женщину и ребенка распространяется благоприятный режим. В отношении алиментов исламское право четко предусматривает, что содержание жены является одним из обязательств, которые несет муж в течение брака или в течение периода ожидания развода даже тогда, когда женщина является богатой и ничего от него не хочет. Содержание детей – это обязательство, лежащее на их отце, когда у них нет своей собственности, которая может быть использована для этой цели. В исключительных случаях, когда от матери требуется обеспечивать их содержание, ответственность отца, тем не менее, сохраняется в пользу матери. Согласно проекту Закона о личном статусе право беременной женщины на содержание ввиду ее беременности сохраняется: муж обязан содержать ее в течение беременности, даже если она демонстрирует неподчинение, в наилучших интересах детей,

что представляет собой важный элемент Конвенции. Другой вопрос касается опекунов над детьми. Согласно Закону о личном статусе в вопросах опекунов над детьми, мальчиками и девочками, право женщины, независимо от того, является ли она матерью этих детей, бабушкой по материнской линии или сестрой матери, и независимо от того, состоит ли она замужем или разведена, имеет приоритет над правом мужчины при условии, что она компетентна осуществлять такое опекуновство. Опекуновство сохраняется до достижения детьми возраста половой зрелости или 15-летнего возраста. Отец продолжает оставаться их юридическим опекуном и отвечает за их содержание. В соответствии с проектом измененного Закона о личном статусе опекуновство над ребенком может быть продлено 18-летнего возраста, когда это необходимо в его или ее интересах. Решение № 10/2009 Совета по фетвам предусматривает, что: «В вопросах, в которых женщина лучше подготовлена, закон дает ей преимущество перед мужчиной, как в вопросе о праве на опекуновство, когда супруги не проживают вместе, в силу того, что женщина лучше подготовлена природой для воспитания детей».

306. Закон о личном статусе регулирует право посещения лицом, которое не имеет права на опекуновство, будь оно отцом или матерью. Обе стороны имеют право соглашаться на место и время встречи в соответствии с обстоятельствами семьи, и если они не могут достичь согласия, то судья по своему усмотрению выносит решение по данному вопросу с учетом высших интересов детей в отношении посещения и опекуновства. Отец продолжает оставаться их юридическим опекуном и несет ответственность за их содержание. В этой связи можно отметить, что проект измененного Закона о личном статусе содержит положения, направленные на предоставление возможности сторонам на судебное разбирательство для того, чтобы иметь возможность видеть, посещать и проводить время, а также общаться с ребенком, находящимся под опекой, с применением всех современных средств коммуникаций, что тем самым обеспечит соблюдение интереса ребенка и интересов сторон, участвующих в судебном разбирательстве.

307. В вопросе защиты материнства, статья 22(b), Закон об исполнении судебных постановлений 2007 года предусматривает, что кредитор может добиться заключения в тюрьму должника без того, чтобы доказывать финансовую состоятельность последнего, в случае отказа передать несовершеннолетнего ребенка, опека над которым была доверена кредитору, или же в случае отказа выполнять решения о правах посещения. Срок тюремного заключения является возобновляемым до тех пор, пока соответствующее лицо не выполнит постановления суда. В соответствии с Уголовным кодексом ребенок, находящийся на попечении его или ее матери, защищен от риска похищения: любое лицо, которое укрывается с похищенным ребенком или похищает несовершеннолетнего в возрасте до 15 лет, даже с согласия такого несовершеннолетнего, в целях изъятия его или ее из сферы полномочий его или ее законного попечителя или опекуна, совершает уголовное преступление, а в случаях, касающихся несовершеннолетнего младше 12-летнего возраста, предусмотрены более суровые наказания. В соответствии с проектом Уголовного кодекса от 2009 года лица, признанные виновными в совершении этих уголовных преступлений, должны подвергаться более суровым наказаниям во всех случаях.

Статья 16 (1) (e)

308. Бюджет Министерства здравоохранения содержит специальный раздел по планированию семьи, как отмечалось в пункте 12 выше. Бывший Верховный судья в мнении, высказанном по вопросу планирования семьи, заявил: «Термин

«планирование семьи» означает, что оба супруга по собственному выбору и убеждению приняли методы, которые, по их мнению, являются адекватными для отсрочки беременности или для ее предотвращения на конкретный период времени на основании достигнутого между ними в «этих целях» согласия. Оба супруга имеют одинаковое право использовать противозачаточные средства. Муж не имеет права прерывать половой акт за исключением случаев разрешения со стороны жены, а жена не имеет право использовать противозачаточные средства за исключением случаев разрешения со стороны мужа. Исламская религия разрешает использование современных методов планирования семьи, хотя и запрещает контроль над деторождаемостью.

309. Министерство религиозных фондов и Высокий совет по народонаселению объединили усилия в целях организации курсов подготовки для половины проповедников страны как мужчин, так и женщин. Эти курсы предназначены для обучения участников методам рассмотрения вопросов репродуктивного здоровья на их религиозных занятиях и в ходе бесед с молодыми людьми, которые планируют вступать в брак. Учебно-информационные курсы организовывались также для посредников, работающих в местных общинах, что сделано в целях ознакомления их с концепциями репродуктивного здоровья. В дополнение к этому многие НПО проводят информационные семинары и занятия, а также осуществляют программы по возможным методам планирования семьи по всей стране.

Статья 16 (1) (f)

310. По иорданскому Гражданскому кодексу законным опекуном несовершеннолетнего ребенка является его или ее отец, затем следует назначенный представитель отца, дед, если он находится в добром здравии, назначенный представитель деда, и затем суд или лицо, назначенное судом. В соответствии с Кодексом женщина может быть опекуном или лицом, юридически ответственным за несовершеннолетнего, при соблюдении условий и требований, установленных законом. Мать имеет преимущество перед другими лицами в отношении назначения ее в качестве опекуна. Судья по своему усмотрению может назначить мать в качестве опекуна, а в случаях, где опекунство допускает выбор, мать имеет преимущество перед дедом. Отец может назначить свою жену в качестве опекуна детей после своей смерти в обход деда. Гражданский кодекс защищает высшие интересы детей, назначая суд законным опекуном по всем вопросам, касающимся собственности несовершеннолетних.

311. *Кафала*, что примерно равнозначно усыновлению, допускается в иорданском законодательстве. *Кафала* не предусматривает юридических препятствий для того, чтобы женщина осуществляла родительские полномочия. Закон о личном статусе предусматривает, что ребенок не носит фамилию лица, исполняющего эти полномочия. Чтобы защитить благополучие ребенка, Уголовный кодекс предусматривает, что любой родитель, опекун или лицо, несущее юридическую ответственность за ребенка в возрасте младше 12 лет и преднамеренно или без законных оснований покидающее ребенка, оставляющее его или ее без средств поддержки, подлежат уголовному преследованию. Эта статья должна быть изменена как часть процедуры внесения поправок в Уголовный кодекс. Формулировка поправки будет предусматривать более тяжкое наказание и повысит возрастной предел для осуществления прав ребенка на уход до 15 лет.

312. Важно, чтобы дети, которые не знают своих родителей, воспитывались в семьях, оказывающих родительскую заботу, которой они лишились. Поэтому Министерство социального развития учредило программу патроната в случаях

усыновления, в соответствии с которой супружеским парам разрешено осуществлять патронаж над ребенком при соблюдении конкретных условий и руководящих принципов. Со времени начала осуществления программы в 2009 году примерно 750 детей нашли приемных родителей, а 77 семей приняли к себе детей. Министерство разрешает семьям воспитывать детей в случаях, когда мать ребенка неизвестна, но оставила своих детей Министерству. Это ранее не разрешалось, но многодетные семьи с собственными сыновьями и дочерьми решают усыновить этих детей, которые являются не новорожденными, а детьми более старшего возраста. В настоящее время Министерство распространяет письменное руководство с описанием обязанностей приемных родителей, прав детей и того, как нужно обращаться с новым ребенком.

Статья 16 (1) (g)

313. Иордания сохраняет свою оговорку к данному подпункту. Отношения между мужчиной и женщиной регулируются целым рядом законодательных актов. В вопросе выбора имени и фамилии закон позволяет одному лицу выбирать только имена своим детям, а фамилии отца и деда сохраняются без изменений. Ни муж, ни жена не могут изменять эту систему, поскольку такие действия могли бы фальсифицировать наследственную линию людей, которая лежит в основе многих норм закона, в частности тех, которые регулируют наследство и законность или незаконность вступления в брак и воспитания детей. Как и мужчины, женщины сохраняют свое имя и фамилию при вступлении в брак. Они записываются без изменений таковыми во всех официальных документах. Статья 38 иорданского Гражданского кодекса гласит: «Каждое лицо имеет данное ему имя и фамилию, а фамилия дается его детям». Что касается оплачиваемой работы, то каждая женщина имеет право на работу, но не обязана заниматься ей. Каждая женщина может выбирать свое занятие при условии, что это занятие является законным.

Статья 16 (1) (h)

314. В соответствии с иорданским Гражданским кодексом возраст гражданского совершеннолетия совпадает с возрастом, в котором лицо может заниматься торговыми операциями. Статья 43 этого Кодекса гласит: «Каждое лицо, которое достигло совершеннолетия, владеет своими умственными способностями и не было объявлено юридически некомпетентным, является полностью компетентным для осуществления своих гражданских прав». Статья 116 провозглашает: «Каждое лицо компетентно вступать в договорные соглашения при условии, что его компетентность не была отменена или ограничена законным решением». Согласно положениям Гражданского кодекса замужняя женщина компетентна управлять своей собственностью и заключать договоры любого рода. Если жена принуждается путем физического насилия отказаться от любых из ее прав или же ей насильно семьей не разрешается пользоваться ими, или если ей выплачивается денежная сумма при условии, что она не будет этого делать, и она это условие выполняет, то ее действие в этом случае не имеет силы. Однако до сих пор сохраняются культурная и семейная практика и препятствия, которые мешают большинству женщин получать свои законные права в вопросах наследства, и становится все более вероятным, что женщины окажутся среди экономически ущемленных слоев общества, особенно женщины, работа которых не дает им права на пенсию по возрасту или блага социального страхования. Данные Управления статистики за 2008 год показывают очень небольшое улучшение в положении иорданских женщин и в их участии в развитии: лишь 15,1 процента из них владеют землей, а 19,4 имеют квартиры. Особенно следу-

ет отметить то, что 55,1 процента лиц, получающих банковские кредиты, составляют женщины. Более того, 42,9 процента иорданских женщин имеют акции, что составляет 22,4 процента от общей стоимости акций. В целях защиты женщин от виктимизации в период, когда они находятся в уязвимом психологическом и эмоциональном состоянии после смерти одного из членов семьи, от которого они могут получить определенное наследство, Канцелярия Верховного судьи опубликовала приказ, запрещающий любые виды сделок, связанных с передачей прав на наследство до истечения трех месяцев после смерти завещателя. В настоящее время ввиду существенного увеличения за последние годы стоимости передаваемых активов, а также ввиду того, что женщины сейчас играют определенную роль в деле покрытия расходов семьи, эта мера помогла женщинам осознать, что они действительно имеют права.

315. По исламскому праву брак и происхождение наделяют людей правоспособностью в вопросах наследства. Наследство распределяется в соответствии с широким социальным пониманием, а распределение регулируется подробными нормами, содержащимися в Коране. Оно основывается не на половой принадлежности, а на трех критериях: 1) финансовое бремя и ответственность за содержание; 2) степень родства по отношению к умершему с учетом положения наследника в рамках семьи и числа наследников: чем ближе родственная связь, тем больше доля наследства, независимо от того, является наследником мужчиной или женщиной; и 3) относительные позиции следующего поколения и поколения умершего: чем моложе наследник, тем выше его или ее потребность в средствах и тем больше тогда его или ее доля. Мужчины и женщины наследуют одинаково в конкретных ситуациях: там, где наследниками являются родители и бабушка и дедушка, например, то каждый родитель имеет право на одну шестую долю, если у них есть дети, а если нет, то одну треть. В другом примере женщина получает большую долю наследства, если умершее лицо не имеет сыновей. Единственная дочь получает половину всего наследства, если есть две дочери, то они получают две трети. Как правило, однако наследники-женщины и наследники-мужчины не наследуют одинаково. Более того, женщина имеет право взять свой свадебный подарок и оплатить все свои долги, имея преференциальную долю наследства по отношению к другим наследникам, даже если долги поглощают полностью все наследство. В стремлении поднять уровень осведомленности женщин в отношении своих прав Национальный совет по делам семьи опубликовал брошюру по проблемам наследия в Иордании. Эта брошюра рассматривает правовые и религиозные последствия лишения любого наследника его или ее законной доли наследства. Экземпляры этой брошюры были распространены среди директивных органов и на всех уровнях общества.

Статья 16 (2)

316. В отношении рекомендации № 36 Комитета относительно устранения одного из положений статьи 5 Закона о личном статусе и его общей рекомендации № 21 следует отметить, что Закон о гражданской службе оговаривает правоспособность при вступлении в брак требованием достижения будущими супругами 18-летнего возраста. Исключение, о котором говорится в рекомендациях Комитета, приводится в руководстве, изданном в соответствии с Законом о личном статусе. Оно предусмотрено для особых ситуаций, требующих признания правоспособности при вступлении в брак, если речь идет о женщине младше 18-летнего возраста. Конечная цель этого исключения заключается в обеспечении соблюдения и защиты прав женщины. Есть конкретные общественные обстоятельства и негласные причины, о которых не все знают, и данное исключение разрешает социальную проблему. Оно отражает нормы и критерии, которые

служат целям значительного ограничения случаев брака в этой возрастной группе: в 2008 году на невест в возрасте до 18 лет приходилось приблизительно 13,5 процента всех браков. Следует отметить, что принимаются меры для обеспечения соблюдения ограничений и норм, содержащихся в вышеупомянутых руководствах. Ряд ассоциаций по правам человека представили в Национальное собрание меморандум с требованием отменить это исключение, о чем упоминалось в предыдущем докладе. Реагируя на это положение, Закон о личном статусе предусматривает, что обе стороны, заключающие брачный контракт, должны быть на то правомочны; в связи с этим в нем установлен минимальный возраст в 18 лет по солнечному календарю. Кроме того, все браки должны быть официально зарегистрированы. Статья 281 Уголовного кодекса предусматривает, что, если женщина разведена со своим мужем и не обращается к судье в течение 15 дней, то такой развод должен быть должным образом зарегистрирован.

Справочные материалы

- Иорданская национальная комиссия по положению женщин, Иорданская национальная стратегия в интересах женщин, 2006–2010 годы
- Управление статистики, Иорданский статистический ежегодник, № 59, 2008 год
- Управление статистики, Женщины и мужчины в Иордании в цифрах
- Министерство образования, «Развитие образования», национальный доклад Иорданского Хашимитского Королевства, представленный на сорок восьмой сессии Международной конференции по образованию, Женева, 25–28 ноября 2008 года
- Министерство образования, национальный доклад, среднесрочный обзор – «Образование для всех», Амман, 2007 год
- Национальный центр по правам человека, «Права лиц с ограниченными возможностями в Иорданском Хашимитском Королевстве в соответствии с внутренней системой законодательства и международными критериями, 2008 год»
- Национальный центр по правам человека, пятый периодический доклад по ювенальной преступности и детям в положениях риска: о мерах наказания, 2008 год
- Национальный центр по правам человека, первый периодический доклад о положении пожилых людей в Иорданском Хашимитском Королевстве, 2008 год
- Научная конференция по правам женщин и детей в позитивном, международном и религиозном праве, 16–18 июля 2001 года, часть 1, публикации Ярмукского университета, Факультет научных исследований и повышения квалификации, 2002 год
- Центр исследований по проблемам беженцев, экспатриантов и принудительной миграции, «Правовое, экономическое и социальное положение иракцев, проживающих в Иорданском Хашимитском Королевстве», июнь 2009 года, Ярмукский университет
- Ежегодный доклад Министерства планирования и международного сотрудничества, 2007 год
- Доктор Мона Мутамин Халиль, Пекин + 15, Национальный доклад Иорданского Хашимитского Королевства, май 2009 года. Исследование, представленное Иорданскому национальному комитету по положению женщин
- Университет Иордании, факты и цифры за 2008–2009 учебный год (2), подготовлено Отделом документации Управления по коммуникациям и связям с общественностью, 2009 год
- Применение Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин в иорданской правовой системе, Руководство для лиц, работающих в правовой области, Амман, ноябрь 2009 года
- Национальная программа на 2006–2015 годы
- Документ «Иордания превыше всего», 2002 год

- Список требований в отношении положения женщин, представленный членам пятнадцатой сессии Национального собрания, 2007 год
- Иорданская семья, факты и цифры, 2009 год. Публикации Национального совета по делам семьи
- Бытовое насилие в Иордании: знания, отношения и статус. Публикации Национального совета по делам семьи и Всемирной организации здравоохранения, 2008 год
- Дети в Иордании, анализ положения, 2006–2007 годы. Публикации Национального совета по делам семьи и ЮНИСЕФ
- Д-р Хулуд аль-Марашида, Управление по вопросам занятости женщин, Женщины на иорданском рынке рабочей силы, Министерство труда
- Доклад семинара, Сеть Шам'а по борьбе с насилием в отношении женщин, Бюро жалоб для женщин, 13 августа 2009 года
- Сообщение Комиссии по гражданской службе относительно письма ИНКЖ исх. 2/8/218 от 5 августа 2009 года в отношении статистических данных, представленных вами по положению женщин в сфере гражданской службы
- Доклад о развитии человека в арабских странах, «Вызовы безопасности человека в арабских странах»
- Участие женщин в неофициальном рынке труда в районе Большого Аммана, 2008 год, Управление статистики, Иорданская национальная комиссия по положению женщин, август 2008 года
- Гендерные аспекты, структура, новые возможности работы, 2006 год, Управление статистики, Отдел гендерной статистики, ноябрь 2007 года
- Высокий совет по народонаселению, «Пять лет спустя после получения дара», публикация Секретариата, 2003–2007 годы
- Высокий совет по народонаселению, Секретариат, Национальный план действий в области репродуктивного здоровья (планирование семьи), фаза 2, 2008–2012 годы
- Иорданский национальный план действий в интересах детей, 2004–2015 годы
- Управление статистики, «Репродуктивное здоровье в Иордании, 2007 год»
- Решение совета по фетвам № 10/2009
- Союз иорданских женщин, доклад об управлении и финансовый доклад, 2008 год
- Доклад об услугах, предоставленных Мизаном женщинам в Иордании, 2007–2008 годы и 2008–2009 годы
- Совет по правам человека, Рабочая группа по проведению всеобщего периодического обзора, четвертая сессия, Женева, 2–13 февраля 2009 года, Национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15(а) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека, Иордания.

- Доклад об общем периодическом обзоре, представленный Совету по правам человека, подготовленный Национальным советом по правам человека, Амман, Иорданское Хашимитское Королевство, август 2008 год
- Журнал регистрации, № 1, июль 2009 года, первый год
- Журнал регистрации, № 2, август 2009 года, первый год
- Журнал регистрации, № 3, сентябрь 2009 года, первый год
- Журнал регистрации, № 4, октябрь 2009 года, первый год
- Журнал регистрации, № 5, ноябрь 2009 года, первый год
- Журнал, Женщины – половина общества и для всего общества, второй квартал, 2009 год
- Д-р Наваль аль-Фиравни, Права женщин в исламе и Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин, 2009 год
- Министерство труда, Отдел политики и стратегического планирования, ежегодный доклад, 2008 год
- <http://www.mol.gov.jo/Portals/0/Annual%20Report/annual%20report%202008.pdf>
- Статистические данные и показатели в области здравоохранения, <http://www.moh.gov.jo>
- <http://www.moe.gov.jo/achevment06.pdf>
- Иорданская национальная комиссия по положению женщин, первый доклад Иорданского Хашимитского Королевства об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
- Иорданская национальная комиссия по положению женщин, 1998 год, второй периодический доклад Иорданского Хашимитского Королевства об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
- Иорданская национальная комиссия по положению женщин, 2005 год, третий и четвертый периодические доклады Иорданского Хашимитского Королевства об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
- Иорданская национальная комиссия по положению женщин, ответы делегации Иорданского Хашимитского Королевства на вопросы Комитета о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по третьему и четвертому периодическим докладам Иордании.
- Национальная стратегия по народонаселению в Иордании: концепции, отправные пункты, цели, 2000–2020 годы
- Факторы, влияющие на участие женщин в работе в частном секторе. Д-р Амаль Саббаг
- К достижению равной оплаты труда в Иордании: Справочный документ по сегрегации в области занятости и гендерный разрыв в оплате труда. Амса Кадер и Амаль Хаддадин. 2008 год
- Министерство труда. Оценка законодательства в отношении включения гендерной проблематики в деятельность учреждений в Иордании. Амаль Хаддадин. 2008 год

- Программа в интересах женщин, представленная Рандой Халевех.

Официальные сообщения, полученные Иорданской национальной комиссией по положению женщин в ходе подготовки пятого доклада правительства Иорданского Хашимитского Королевства об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин:

- Сенат, сообщение исх. 7/6/3/1236, 9 августа 2009 года
- Канцелярия Верховного судьи, сообщение исх. 5/8/456, 14 января 2010 года
- Министерство юстиции, сообщение исх. 17/5/В/7387, 23 августа 2009 года
- Министерство сельского хозяйства, сообщение от сентября 2009 года в ответ на вопросы рабочей группы, готовящей пятый доклад Иордании Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин
- Министерство политического развития, сообщение исх. А/814/816/2009, 13 августа 2009 года
- Министерство планирования и международного сотрудничества, сообщение исх. 12,/4/1/7204, 10 сентября 2009 года
- Министерство высшего образования и научных исследований, сообщение исх. 9/1/10530, 18 августа 2009 года
- Министерство иностранных дел, сообщение исх. /12/9/1137, 10 января 2009 года
- Министерство здравоохранения, сообщение, суммирующее достижения в области материнского и детского здоровья, ноябрь 2009 года
- Министерство здравоохранения, сообщение относительно письма секретариата ИНКЖ от 5 августа 2009 года
- Министерство высшего образования и научных исследований, сообщение исх. 8/2/14112, 5 ноября 2009 года
- Министерство высшего образования и научных исследований, сообщение исх. 9/278, 5 января 2010 года
- Министерство планирования и международного сотрудничества, сообщение исх. 12/4/1/314, 13 января 2010 года
- Министерство труда, сообщение исх. В/1/292, 14 января 2010 года
- Министерство труда, сообщение о ходе осуществляемых проектов, сентябрь 2009 года
- Министерство образования, сообщение исх. 5/4/61591, 19 ноября 2009 года
- Министерство образования, сообщение от сентября 2009 года в ответ на вопросы рабочей группы, готовящей пятый доклад Иордании Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин
- Министерство религиозных фондов и исламских дел, сообщение; 5/1/1490, 2 февраля 2010 года
- Министерство развития государственного сектора, сообщение исх. 2/4/70, 12 января 2010 года

- Министерство юстиции, сообщение исх. 17/5/B/805, 24 января 2010 года
- Министерство юстиции/Судебный институт, сообщение исх. Q/2/20/15, 11 января 2010 года
- Министерство муниципалитетов, сообщение от 2 ноября 2009 года в ответ на вопросы рабочей группы, занимающейся подготовкой пятого доклада Иордании Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин
- Министерство социального развития, сообщение от августа 2009 года в ответ на вопросы рабочей группы, занимающейся подготовкой пятого доклада Иордании Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин
- Высший совет по делам молодежи, сообщение исх. 1/GEN/8427, 22 октября 2009 года
- Управление гражданского статуса и паспортов, сообщение от 20 октября 2009 года
- Высокий совет по народонаселению, сообщение исх. 3/1/398, 18 октября 2009 года
- Национальный совет по делам семьи, сообщение исх. 6/3/678, 19 августа 2009 года
- Комиссия по гражданской службе, сообщение относительно письма исх. 2/8/218
- Бюро по вопросам жалоб и правам человека/Управление общественной безопасности
- Канцелярия Председателя, Объединенная группа начальников штабов, сообщение исх. ОС А 3/22/3732
- Управление статистики, сообщение исх. 6/2/4/220, 13 января 2010 года
- Управление общественной безопасности, Отдел по вопросам защиты семьи, сообщение исх. 1/53/1534, 25 ноября 2009 года
- Управление общественной безопасности, сообщение исх. TD/1/56/38329, 11 ноября 2009 года
- Управление общественной безопасности, сообщение исх. Q/2/46/1614, 13 января 2010 года
- Управление по гражданскому статусу и паспортам, сообщение исх. Отдел связей с общественностью/1425, 14 января 2009 года
- Управление социального обеспечения, сообщение исх. 49/285, 11 января 2010 года
- Институт сельскохозяйственных кредитов, сообщение исх. 55/24/43, 10 января 2010 года
- Высший совет по делам молодежи, сообщение от 9 декабря 2009 года в ответ на вопросы рабочей группы, занимающейся подготовкой пятого доклада Иордании Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин
- Бюро жалоб для женщин, Иорданская национальная комиссия по положению женщин, октябрь 2009 года

- БАПОР, сообщение исх. RSSB/FSS/GENERAL-1, 4 января 2010
 - Комиссия по гражданской службе, сообщение по итогам заседания 3 декабря 2009 года
 - Комиссия по гражданской службе, сообщение от сентября 2009 года, в ответ на вопросы рабочей группы, занимающейся подготовкой пятого доклада Иордании Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин
 - Иорданский союз женщин, доклад за 2008 год по правовым, социальным и психологическим, руководящим положениям программы и о Гостевом доме женщин
-